

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

5 stycznia 2001 r., nr 1 (509)

Cena 1,20 zł

www.glos-tn.krakow.pl



W najbliższą niedzielę, 7 stycznia po raz dziewiąty zagra Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy. W wyniku dotychczasowych

zbiórki przez 8 lat zakupiono sprzęt medyczny o łącznej wartości 100 mln zł. Tylko w ub. roku zebrano 25 mln zł dla dzieci z chorobami nerek. W efekcie, każde chore dziecko wyma-

DLA NOWORODKÓW I NIEMOWLAKÓW

gające dializy w domu otrzymało cyklicznie i każde następne, które będzie tego urządzenia potrzebować, je otrzyma – deklaruje w specjalnym liście do wolontariuszy Jurek Owsiak, inicjator i dobry duch WOŚP. W tym roku, po raz trzeci kwesta będzie prowadzona na rzecz noworodków i niemowlaków. To dzięki Fundacji śmiertelność noworodków w Polsce spadła w ostatnich latach z 17 do 10 promili. Obecnie zbierane pieniądze będą przeznaczone na diagnostykę, czyli pewien luksus w naszej niedoinwestowanej służbie zdrowia. Zakupiony sprzęt znów będzie ratował życie i zdrowie najmłodszych. Niech ta intencja przyświeca wolontariuszom i darczyńcom.

(CIĄG DALSZY NA STR. 3)

Raport z badań przeprowadzonych przez socjologów z Uniwersytetu Jagiellońskiego

BEZPIECZNY KRAKÓW

Pod koniec ub. roku na konferencji prasowej w siedzibie Straży Miejskiej w Krakowie zaprezentowano wyniki sondażu „Bezpieczny Kraków”, dotyczącego bezpieczeństwa w Krakowie, przeprowadzonego przez Zakład Socjologii Norm i Organizacji Instytutu Socjologii Uniwersytetu Jagiellońskiego oraz Straż Miejską Miasta

Krakowa. Celem badań było poznanie ocen i opinii mieszkańców, dotyczących wybranych problemów bezpieczeństwa w Krakowie, ze szczególnym zwróceniem uwagi na zróżnicowanie opinii mieszkańców poszczególnych dzielnic.

Jak pokazują prowadzone badania, opinia o stopniu poczucia bezpieczeństwa w miejscu

zamieszkania nie jest jedynie stereotypem kształtowanym na podstawie informacji pośrednich, czerpanych głównie z mediów – jak w przypadku oceny stopnia zagrożenia w skali kraju – lecz przede wszystkim wynikiem własnych obserwacji i doświadczeń.

(CIĄG DALSZY NA STR. 8)

Nowe regulacje prawne dotyczące opieki nad rodziną i dzieckiem

RODZINA ZASTĘPCZA

Okres świąt Bożego Narodzenia to czas sprzyjający rozważaniom nad rolą rodziny i miejscem w niej dziecka. Nie wszystkie małżeństwa mogą mieć dzieci, wówczas szansą pozostaje przysposobienie bądź tworzenie rodziny zastępczej.

W ubiegłym roku znowelizowano ustawę o pomocy społecznej w rozdziale „Opieka nad rodziną i dzieckiem”, a w październiku ub. r. weszło w życie rozporządzenie Rady Ministrów będące prze-

pisem wykonawczym do tej ustawy. Przepisy te regulują warunki, jakie powinna spełniać rodzina zastępcza. Różnicują ją ze względu na charakter udzielanej pomocy oraz, co najważniejsze, określają zaktualizowane zasady pomocy finansowej. Przyjrzyjmy się tym przepisom, może ktoś z naszych czytelników będzie chciał założyć rodzinę zastępczą.

(CIĄG DALSZY NA STR. 13)

Międzynarodowy Dzień Wolontariusza przypada na 5 grudnia. W Krakowie ten „Dzień” obchodzono tuż przed Świątami Bożego Narodzenia w gościnnych pomieszczeniach Teatru Ludowego. Widownia teatru wypełniona była do

Z POTRZEBY SERCA

ostatniego miejsca. Zebrani wolontariusze byli w różnym wieku, z przewagą ludzi bardzo młodych i młodych, ale nie brakowało także zaawansowanych wiekowo seniorów. Myślę, że niezależnie od wieku, wszyscy oni są młodzi duchem. Wyczuwało się ten stan w cieplej, sympatycznej atmosferze, w rozdyktowanych grupach. Kilka lat temu, gdy w Krakowie powstawało Centrum Wolontariatu, na podobne spotkanie przyszło podobno tylko dwadzieścia osób, aktualnie była to liczba wręcz imponująca.

(CIĄG DALSZY NA STR. 10)

**NAJTAŃSZE W KRAKOWIE
KOMPUTERY**
DRUKARKI, SKANERY, AKCESORIA
CO TYDZIEŃ NOWE PROMOCJE! CZYTAJ NA STR. 16.
Os. Żłota Jesień 13e. Tel. 640-10-50, fax 648-53-90.

**WARBOX-SPORT
SKLEP
SPORTOWY**
KRAKÓW, os. Zgody 7
Tel. 644-24-79

POLIGRAFIA
os. Handlowe 7 ☎ 644-09-72
OFFSET A4 - A2
KSERO A4 - A0
RISO A4 - A3
KSERO KOLOR LASER
Oprawa prac dyplomowych
Atrakcyjne ceny !!

**SAMOCHOODY UŻYWANE Z PIERWSZEJ RĘKI
NA RATY (BEZ ŻYRANTÓW)**
HONDA, SKODA, DAEWOO, OPEL, FIAT, VW, AUDI
MILCINI
AUTO-SALON
czynne: pn.-pt. 9-17
sob., nd. 9-14
ul. Kamieńskiego, róg Dauna, Kraków tel. 655-28-21, 655-28-32

**RADIO 96-22
422-22-22 TAXI**
tel. kom. 0601-88-96-22
NAJTANIEJ W KRAKOWIE
ZADZWOŃ SKORZYSTAJ PORÓWNAJ
ROSA
www.rosa.cc.pl
SOLARIA
ZBIERKI GŁOSÓW
BODYTHERM
HYDROMASOŻ
MASAŻ KLASY

**BAJMOT TWÓJ SKLEP
MOTORYZACYJNY**
Części zamienne do samochodów:
ŁADA, TAVRIA, UAZ, SKODA, FIAT,
FSO, DAEWOO, ŻUK
oraz do samochodów produkcji zachodniej i japońskiej
os. Szklane Domy 1, tel./fax 644-17-26
NIE MASZ GOTÓWKI - POMOŻEMY RATAMI

MILENINIOWE ŻYCZENIA

W gronie samych hutników, dyrektorów zakładów i pionierów, szefów biur, przedstawicieli związków zawodowych i Rady Nadzorczej oraz prezesów zarządów spółek hutniczych żegnano stary Rok w HTS S.A.. Spotkanie odbyło się w ostatni piątek grudnia. Prezes Zarządu HTS S.A., dyrektor generalny, **Piotr Janeczek** podsumowując rok nie krył zadowolenia z wyników, ale podkreślał też, że jeszcze bardzo dużo pracy zostało do zrobienia. Przewodniczący związków zawodowych – poseł **Władysław Kiełian** i **Mieczysław Łagosz** – wyrażali nadzieję, że w nowym wieku pozycja społeczna hutników będzie znacznie lepsza, że dobre wyniki finansowe znajdą odzwierciedlenie w płacach wszystkich pracowników huty. Serdeczne

życzenia dla załogi i dla kierownictwa firmy przekazał wiceprzewodniczący Rady Nadzorczej **Zbigniew Gąska**. W imieniu zarządów spółek toast wygłosił **Tadeusz Bogacz**, prezes zarządu Metalodlewu, który wyraził zrozumienie dla niektórych posunięć zarządu huty, ponieważ, jak powiedział, „mniejszy musi ustąpić większemu”, ale całej rodzinie hutniczej życzył powodzenia w Nowym Roku. Z kolei **Mieczysław Gil** przeproszał za wcześniejszy krytyczny ton wobec huty i zapewnił, że będzie czynił co w jego mocy, by zapewnić pozytywny klimat wokół HTS, który sprzyjałby podejmowaniu właściwych, korzystnych dla nowohucian decyzji.

(CIĄG DALSZY NA STR. 4)

**DELIKATESY
ZIKO**
✓ Mąka „Lubella” poznańska 1 kg - 1,59
✓ Herbata „Jones” ekspr. 100 szt. - 7,69
✓ Koszyk „Andros” (1 dzem gratis) - 4,55
✓ Ciastka „Digestive” 250 g - 2,89
✓ Czekolady „Alpen Gold” 100 g - 1,59
os. Piastów 60

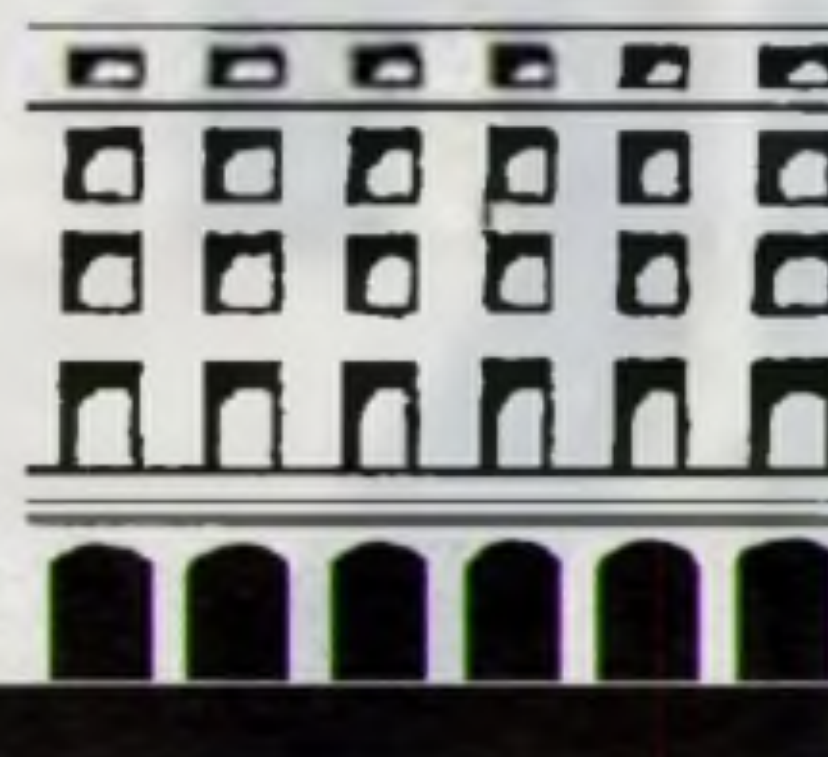
AUTO os. Kolorowe 16a
P/RTNER ☎ 643-50-86
☎ 643-76-01
Skorzystaj z okazji:
najlepsze ceny, najkorzystniejsze warunki kredytów
i ubezpieczeń, wyprzedaż „starego” rocznika.

TAXI BARBAKAN 96-61 - KONKURS - BARBULEK 1
0 800 - może to infolinia?
0 800 400 400
BEZPŁATNE ZAMAWIANIE TAKSÓWEK
50% KOSZTÓW POŁĄCZENIA W „IDEI” *4444
Szczegóły w UPC i na stronie www.taxi.barbakan.krakow.pl

**OKNA PCV DREWNIANE
ALUMINIUM**
KRAKÓW OS. CENTRUM E 14
Tel./fax (012) 425-89-86
**SPRZEDAŻ
MONTAŻ**
F.H.U. KRYDA



CENTRUM I OKOLICE



KRÓTKO O DZIELNICY

• Od środy 3 bm. po odrobinie zimy mamy odwilż. Czytelnicy sygnalizują nam, że na wielu nowohuckich ulicach i chodnikach gromadzi się woda nie mająca odpływu niedrożnymi studzienkami. (s)

WYBIERAMY NOWOHUCIANINA ROKU

Zgodnie z zapowiedzią z poprzedniego „Głosu” zamieszczamy kupon na wybór Nowohucianina Roku 2000. Kupon oryginalny należy przesać pod adres redakcji lub doręczyć bezpośrednio do bud. B w NCK, gdzie się mieści sekretariat na parterze w godz. 9.00 do 15.00 do końca stycznia br. Mile widziane dodatkowe uzasadnienie. (sp)

KUPON

Mój kandydat:

Moje dane:

Imię

Nazwisko

Adres

NAGRODY DLA CZYTELNIKÓW

W ubiegłym numerze podaliśmy wyniki głosowania na „Miss GTN”, którą została Magdalena Listwan. Wśród Czytelników, którzy wzięli udział w głosowaniu, rozlosowaliśmy 10 nagród, które czekają na odbiór w redakcji od 8 stycznia 2001. Wylosowali je: Aneta Świątek, os. Piastów 54/75; Alfred Czekaj, os. Kolorowe 16/21; Sylwia Kosińska, ul. Mityry 4/44; Maria Solecka, os. Oświecenia 44/66; Agnieszka Antoszevska, os. Piastów 55/9; Dariusz Fijałkowski, os. Słoneczne 9/7; Maciej Gąsienica Juskowy, os. Słoneczne 9/30; Monika Leszczyńska, os. Kalinowe 3/58; Teofila Kaczmarczyk, os. Tysiąclecia 65/40; Maria Mycek, os. Dywizjonu 303 51/12.

Przypominamy, że 10 dziewcząt i Miss GTN wezmą udział w castingu, podczas którego wybierzemy Miss Nowej Huty. O jego terminie poinformujemy wkrótce. (sp)

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

Stanisław GAWŁOWSKI, lat 48
Zofia WOLKO, lat 56

GŁOS
TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33. Fax 643-66-33. E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl. Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Wydawca: „Graf Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”. DRUK: CENTRUM PRASOWO-POLIGRAFICZNE w Krakowie sp. z o.o. – Drukarnia w Krakowie, al. Pokoju 3, 31-548 Kraków. Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582. Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

SPOKOJNY SYLWESTER

Sylwester przełomu wieków był wyjątkowo spokojny i chyba mniej huczny niż ten w minionym roku. Wiele osób zrezygnowało z balów sylwestrowych i spędziło tę uroczystą noc w gronie rodzinnym lub na prywatkach. Na pewno wielu nowohucianinów powitało Nowy Rok wśród stutysięcznej rzeszy krakowian w Rynku Głównym. O północy i tuż po niej na nowohuckich osiedlach rozbłysły fajerwerki i rozległy się huk petard. Szczególnie to ostatnie wprawiły w zakłopotanie ludzi spokojnych oraz właścicieli psów, które bardzo boją się głośnych wybuchów. Na szczęście w Nowej Hucie nie doszło do żadnych wypadków ze sztucznymi ogniami.

Tradycyjnie bale sylwestrowe odbyły się w sali Teatralnej HTS oraz w NCK. W tym roku były one nieco skromniejsze i mniej liczne. U „Kmity” w os. Piastów bawiło się jak zwykle ponad 200 osób, smakując dobre jadalno i korzystając z dobrego nastroju. Tutaj bawiła się Miss „Głosu”, Magda Listwan. Największą prywatką dla Przyjaciół w stylu ludowym przygotował Jurek Kujański. Bawiono się przy modnej ostatnio muzyce folkowej oraz tańczono tradycyjne tańce ludowe. W menu królowały potrawy znane z wiejskich stołów. (sp)

Ostatni z ub. roku, pierwszy w XXI wieku

PRZETARG PRZEŁOMU WIEKÓW

Ostatni przetarg na komunalne lokale użytkowe przejdzie do historii jako przetarg przełomu wieków. Był to zgodnie z regulaminem ostatni przetarg ubiegłoroczny, który powinien odbywać się w ostatnim dniu grudnia. Jednak ze względu na to, że była to niedziela, przetarg odbył się już w nowym roku, we wtorek 2.01.2001 r. Oferta z Nowej Huty, mimo że obejmowała aż 27 lokali, nie była zbyt atrakcyjna. Głównie oferowano piwnice i boksy oraz garaże. Tym razem te ostatnie cieszyły się zainteresowaniem. Zostały wynajęte trzy miejsca postojowe w os. Al-bertyńskim. Jedno o pow. 22,35 m

kw. w bloku nr 31 i dwa o pow. 21,90 m kw. w bloku nr 28. Osiągnęły one jednolitą cenę 3,80 zł za 1 m kw. Wynajęto także w miarę atrakcyjny lokal w os. Uroczym 4 o pow. nieco ponad 100 m kw. Jedyny oferent zaproponował 12 zł za 1 m kw. i czynsz będzie płacił według tej stawki. W lokalu zamierza uruchomić sprzedaż artykułów przemysłowych. Następny przetarg odbędzie się 31 stycznia br. Do 30 bm. należy wpłacać wadium do kasy ZBK przy ul. Wielopole 17 a do godz. 9.30, a oferty najpóźniej w tym dniu do godz. 10.00 przy ul. Wrzesińskiej 5/6. (sp)

Calej naszej Rodzinie, wszystkim Przyjaciółom, Kierownictwu i Załodze ZPZ „ZŁOMEX” S.A., Sąsiadom, Znajomym oraz wszystkim, którzy uczestniczyli i okazali pomoc w organizacji uroczystości pogrzebowych, dzieląc z nami ból, żal i współczucie w chwili odprowadzania na miejsce wiecznego spoczynku Najukochańszego Męża i Tatusia

śp. WIESŁAWA JAGŁY

składamy serdeczne podziękowania

Żona, Synowie i Synowa

Koledze

mgr. inż. JERZEMU KAZIRODOWI

składamy wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci

MATKI

koleżanki i koledzy

z Działu OLK/LK1 HTS S.A.

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH MORFON

31-874 Kraków, os. Dywizjonu 303 31J (od strony ul. Andersa), tel. (012) 641-68-17

czynny w godzinach: pon.-pt. 8⁰⁰-16⁰⁰, sobota 8⁰⁰-13⁰⁰
tel. całodobowy: (012) 649-59-96, kom. 0604 29-69-32

Zakres usług: – sprzedaż trumien – przewóz zwłok – kompleksowa obsługa pogrzebu – wieńce i wiązanki – krzyże, tabliczki, klepsydry itp. – nekrologi w prasie – kremacja (spopielenie)
CAŁODOBOWY PRZEWÓZ ZWŁOK Z DOMU DO CHŁODNI
Bezgotówkowe rozliczenie pogrzebu w ramach zasiłku ZUS

PIJANI KIEROWCY

23 grudnia, po godz. 17.00, policjanci z Oddziałów Prewencji KMP zatrzymali do rutynowej kontroli, przy ul. Bulwarowej kierującego fiatem 125 p. W czasie badania na zawartość alkoholu stwierdzono w wydychanym przez niego powietrzu 1,56 promil alkoholu. Nietrzeźwego osadzono w policyjnym areszcie.

25 grudnia, o godz. 21.25, policjanci z Wydziału Ruchu Drogowego KMP zatrzymali 27-letnią kobietę podejrzaną o spowodowanie kolizji drogowej przy skrzyżowaniu ul. Nowohuckiej z Klimeckiego. I znowu w czasie badania na zawartość alkoholu, w wydychanym przez kobietę powietrzu stwierdzono 1,57 promil alkoholu. Nietrzeźwą, odwieziono do izby wytrzeźwień.

Jak widać, zaostrome przepisy kodeksu drogowego nie wystraszyły amatorów jazdy po pijanemu. Do tematu powrócimy. (jdz)

W ostatnie dni minionego roku zgłoszono policji trzy rozboje. 28 grudnia, ok. godz. 18.00, w os. Słonecznym dwóch nastolatków napadło na 16-letniego chłopca. Grożąc mu nożem, skradli chłopakowi telefon

ROZBOJE

komórkowy i... złotówkę. Byli niewiele od niego starsi. Wysocy, szczupli. Ubrani na ciemno. Twarze mieli zasłonięte kapturami.

29 grudnia trzech nie znanych pokrzywdzonemu młodych mężczyzn napadło na niego w os. Szklane Domy. Pobili go dotkliwie i skradli mu kurtkę, w której miał dowód osobisty. Straty wycenił na 150 zł.

Tego samego dnia, dwóch nieznanych sprawców napadło na przechodzącego os. Szkolnym mężczyznę. Bili go pięściami po twarzy, powalili na ziemię i skradli mu szaszetkę, w której miał dokumenty. Poszkodowany straty wycenił na 100 zł. (jdz)

AUTO-KOMISY

F.H.U. „Leu” ROK ZAŁ. 1992

Kraków, ul. Obrońców Krzyża Kraków, ul. Mogińska 104

(os. Złotej Jesieni - obok Kościoła Arka)

Tel. 641-46-44

(obok Polfy)

Tel. 411-69-66

SKUPUJEMY SAMOCHODY
WYPŁACAMY GOTÓWKĄ 90% WARTOŚCI RYNKOWEJ

SKUP SAMOCHODÓW RÓWNIEŻ Z NIESPŁACONYM KREDYTEM
ZAWSZE KILKADZIESIĄT SAMOCHODÓW W OFERCIE

UDZIELAMY KREDYTÓW NA KAŻDY SAMOCHÓD

KREDYT: BEZ ZAŚWIADCZEŃ, BEZ ŻYRANTÓW, BEZ OGRANICZENIA WIEKU SAMOCHODU
KREDYTUJEMY SAMOCHODY Z GIEŁDY I OGŁOSZENIA
PAKIETY UBEZPIECZENIOWE - AC, OC, NW OD 4% WARTOŚCI

Zapraszamy: pon - pt 9-17, sobota 9-13

KOMPUTERY OPTIMUS

F.H. SKRZAT (Świat Dziecka)
os. Zgody 7. Tel. 644-39-53.

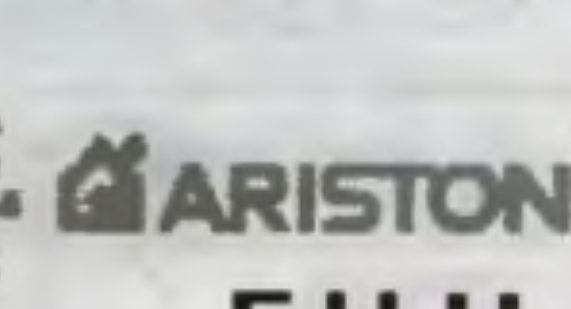
* gry komputerowe * drukarki * akcesoria

STOLIKI KOMPUTEROWE

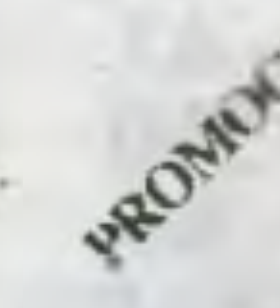
TERMY GAZOWE • BOJLERY ELEKTRYCZNE



JUNKERS Bosch Thermotechnik



ARISTON



LE-MAR F.H.U.

F.H.U. „Le-Mar”

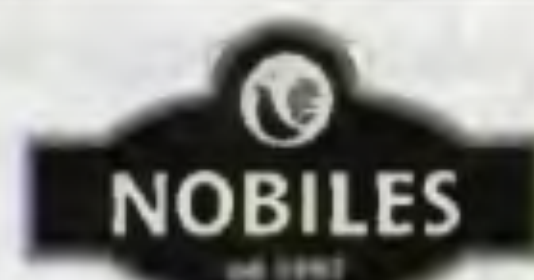
M.L. Furman

os. Jagiellońskie 19

SPRZEDAŻ + MONTAŻ + RATY + UPUSTY (paw. handlowy)
serwis pogwarancyjny tel. 281-61-30, 0602 101-801 naprzeciw kościoła Arka)

ZAMÓWIENIA:
tel. 647-83-44, 0602-226-482

Z tym kuponem
RABAT



FHU Auto-Renolak

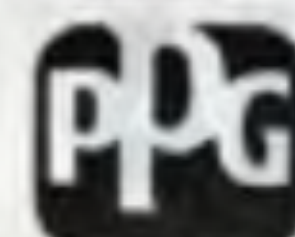
SKLEPY PATRONACKIE:

- ★ Kraków, os. Szkolne 14, tel./fax 643-59-55
- ★ Kraków, os. Kombatantów 7e, tel. 641-56-13



FARBY EMULSJE

DOBÓR LAKIERÓW SAMOCHODOWYCH



SYSTEM „TINTORAMA” – kolorowanie farb i emulsji

PROMOCJA!!! FARBA EMULSYJNA „NOBIMAL”, FARBA FTALOWA „NOBILUX”

IX Final Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy – 7.01.2001 r.

DLA NOWORODKÓW I NIEMOWLAKÓW

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

W Krakowie Ośrodek TVP organizuje finał w Kłaju. Tam w godz. 10.00–21.00 będą odbywać się ciekawe imprezy z udziałem zespołów regionalnych, grup kołedniczych, chórów szkolnych, zespołów młodzieżowych oraz orkiestr dętych.

Tradycyjnie organizujemy także nasz lokalny finał w Nowohuckim Centrum Kultury pod patronatem medialnym „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego”. W niedzielę spod NCK wyruszą na ulice i place Nowej Huty wolontariusze z wielu nowohuckich szkół podstawowych, gimnazjów oraz szkół średnich. Zaopatrzeni oni będą w oryginalne puszkę WOŚP. Ponadto każdy wolontariusz będzie posiadał identyfikator WOŚP wraz ze zdjęciem. Takim wolontariuszom śmiało można zaufać i wrzucać do ich skarbonki pieniądze. Dotrą one do sztabu mieszczącego się w NCK, gdzie następnie, przed wpłaceniem na konto WOŚP, zostaną przeliczone przez pracowników PKO Banku Polskiego z Oddziału VI.

W holu budynku „B” odbędzie się aukcja „Książka za 1 zł”. Tutaj też zorganizowana zostanie „Serdeczna Kawiarenka z MAG-iem”, oferująca wyśmienitą kawę i gorącą czekoladę. Cały dochód ze sprzedaży książek oraz Serdecznej Kawiarenki zostanie przeznaczony na rzecz Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. Każdy może przynieść zbędne w domu książki, na które będą naklejane serduszka WOŚP i następnie sprzedawane za symboliczną złotówkę. W 42 szkołach nowohuckich i zaprzyjaźnionych z okolicy działają sztaby szkolne, które współpracują ze sztabem nowohuckim. W tych szkołach odbywają się różne imprezy, z których dochód wzbogaci konto Orkiestry. Szerzej o ich działalności napiszemy po finale.

Tak jak co roku na krakowskie ulice i place wyruszy młodzież XII LO z os. Kolorowego, która zasłynęła w poprzednich latach z największych kwot zebranych w Krakowie na rzecz Fundacji WOŚP. Ciekawe, jak będzie w tym roku.

(sp)



**SERDECZNA KAWIARENKA
Z MAGIEM**

**W NOWOHUCKIM CENTRUM KULTURY
ZAPRASZA**

7.01.2001 od godz. 13.13 do 19.13

na gorącą kawę, herbatę oraz czekoladę

Saeco

**GŁOS
TYGODNIK
NOWOHUCKI**

PODZIĘKOWANIE

Lekarzowi pierwszego kontaktu, pani **dr Janinie Palce**, ordynatorowi Oddziału Chorób Wewnętrznych, panu **dr. Andrzejowi Sztukowi**, lekarzowi Oddziału Chorób Wewnętrznych, pani **dr Dorocie Michcie**, oraz wszystkim siostram z Centrum Medycznego Nowa Huta, składam najserdeczniejsze podziękowania za włożony trud i opiekę w czasie mego pobytu na leczeniu szpitalnym.

Czesław Jabłoński

TELEFON 998

W ostatnim tygodniu ubiegłego wieku strażacy z nowohuckiej Szkoły Aspirantów PSP nie odnotowali zbyt wielu interwencji. Ale pożary, które wydarzyły się w okolicach świąt Bożego Narodzenia zakończyły się tragicznie. W płomieniach i na skutek zaccadzenia śmierć poniosły 3 osoby – poinformował nas pełniący 2 stycznia 2001 r. dyżur dyspozytorski w Szkole Aspirantów Pożarnictwa młodszy aspirant **Krzysztof Jach**.

ŚMIERĆ W WIGILIĘ

W Wigilię około godz. 10.40 strażacy zostali wezwani do pożaru domu w Kocmyrzowie. Po przybyciu na miejsce okazało się, że płomienie ogarnęły niezbyt dużą powierzchnię. W mieszkaniu znajdował się 55-letni mężczyzna, który najprawdopodobniej usiłował wyjść z płonącego mieszkania, ale nie zdążył, gdyż uległ zaccadzeniu. Niestety lekarz stwierdził zgon. Zanim nie pomieszczenia było bardzo duże,

spaleniu uległy łóżko i drewniana podłoga. Przypuszcza się, że źródłem ognia mógł być zapalony papieros, od którego zajęła się pościel. W akcji wzięło udział 8 strażaków i dwa samochody gaśnicze.

ZALANY SKLEP

Niezbyt miła niespodzianka spotkała w Wigilię pracowników sklepu z artykułami rehabilitacyjnymi w os. Centrum A. Na skutek pęknięcia przewodów kanalizacyjnych doszło tu do dużego zalania pomieszczeń sklepu. Zniszczeniu uległa podłoga, sufit, część tynków, zalane zostały instalacja elektryczna i towar. Strażacy zostali wezwani do wypompowywania wody około godz. 15.50, a oprócz nich interweniowało pogotowie energetyczne.

PŁONĄCA CHOINKA

W Boże Narodzenie strażacy musieli interweniować, gasząc po południu płonące lampki na choince ustawionej przed blokiem nr 7 w os. Zgody 7. Niestety, choinka spłonęła.

(l)

PROGRAM 3x3=0

PROMOCJA

ŚWIĄTECZNO-NOWOROCZNA



Jeśli kupisz LANOS, NUBIRĘ lub LEGANZĘ, otrzymasz bezpłatnie:

Trzyletnią gwarancję (lub do 100 000 km),
Trzyletni bezpłatny serwis (lub do 100 000 km) - wymiana materiałów eksploatacyjnych oraz świec i pasków napędowych,
Trzyletni Assistance - całodobowy system bezpłatnej pomocy drogowej w Polsce i 35 krajach europejskich.

Jeśli w ciągu najbliższych dwóch tygodni kupisz w naszym salonie samochód otrzymasz upust do 5000 zł.



akropol

KRAKÓW, UL. BALICKA 117, tel.: 638 00 20
KRAKÓW, UL. POWSTANIA WARSZAWSKIEGO 12, tel.: 412 22 00

Nowy Salon Nowa Klasa Nowe Możliwości

- ubezpieczenia i opony zimowe gratis
- kompleksowe naprawy powypadkowe
- samochody zastępcze dla Klientów
- kredyty już od 6,7% rocznie
- upusty nawet do 4000 zł
- Felicia - rata 416 zł
- Fabia - rata 513 zł
- Octavia - rata 634 zł



Octavia, Fabia
Felicia i Pickup
taniej niż myślisz!

InterAuto

Autoryzowany Dealer Skody
Kraków, ul. Kocmyrzowska 1a

Salon: ☎ 644 73 43
Części: ☎ 644 78 56
Serwis: ☎ 644 08 86

W związku z tradycyjną kołędą znów dochodzi do napadów na towarzyszących księdzu ministrantów. W ostatni wtorek grupa wyrostków w klatce jednego z bloków os. Stalowego obrabowała dwóch młodych chłopców, którzy przechodzili do kolejnej klatki, by powiadomić mieszkańców o wizycie księdza. Po tym incydencie, gdy kończy się kołeda,

Tydzień

**Bandytyzm
na osiedlach**

ksiądz odprowadza chłopców do domów, ale pozostają jeszcze krótkie chwile, gdy ministranci w trakcie kołedy przechodzą od klatki do klatki bez księdza – może w takich sytuacjach pomogą im dorośli mieszkańcy?

A swoją drogą, jeszcze kilkanaście lat temu takie przypadki jeśli się już zdarzały, to należały do zdarzeń zupełnie wyjątkowych – dziś słyszy się o nich coraz częściej. Może najwyższy już czas przestać pleść androny o prawach nieletnich i użalać się nad młodymi bandytami. Młodzi ludzie mają oczywiście prawa, ale mają również obowiązki. A o tych drugich obrońcy rozwydrzonej młodzieży jakoś łatwo zapominają. Jeśli ktoś uważa, że na młodym człowieku nie ciąży żadne ograniczenia, ale za to ma on prawo do wyrażania swojej osobowości przez picie alkoholu, palenie papierosów lub trawki po klatkach, przez malowanie ścian i zastraszanie lub bicie słabszych, to taki ktoś ma prostą receptę na wyhodowanie dorosłego bandyty. Najwyższy już czas skończyć z pseudotolerancją, bo za chwilę okaże się, że Nowa Huta należy do bandy pijanych szesnastolatków. Trzeba sobie powiedzieć jasno: wobec młodocianych przestępców coraz częściej należy używać – jeśli efektu nie dadzą inne środki wychowawcze – argumentu siły. Boleśnie i w majestacie prawa.

Jan L. FRANCZYK

**KREDYT
gotówkowy
w 24 godziny**

- * 0% pierwszej wpłaty
- * do 3000 zł bez poręczyciela
- * niskie oprocentowanie

Kraków-Nowa Huta
os. Jagiellońskie 19
tel. 641-43-60
Kraków, ul. Felicjanek 27
tel. 428-23-70, 428-23-71

W ODPOWIEDZI NA INTERPELACJĘ MIECZYŚŁAWA GILA

Podczas posiedzenia Sejmiku Małopolskiego 27 listopada 2000 r. radny Sejmiku Mieczysław Gil zwrócił się do Marszałka Sejmiku i Zarządu Województwa o pilne przeanalizowanie sytuacji gospodarczej i społecznej w HTS i Nowej Hucie. M. Gil wnioskował także o odbycie specjalnej sesji Sejmiku poświęconej restrukturyzacji przemysłu hutniczego w Małopolsce.

Ponieważ interpelację radnego Sejmiku M. Gila zamieściliśmy na łamach „Głosu” dziś przedstawiamy odpowiedź na nią marszałka województwa małopolskiego Marka Nawary.

„Odnosząc się do Pana oświadczenia uprzejmie informuję:

Huta im. T. Sendzimira to jedno z najważniejszych przedsiębiorstw w Województwie Małopolskim, największy pracodawca, ośrodek generujący określone przychody, a także symbol przemian i dążeń niepodległościowych.

Waga i znaczenie Huty im. T. Sendzimira dla Województwa Małopolskiego znajduje wyraz w przyjętej jednogłośnie przez Sejmik Województwa Małopolskiego, w dniu 28 sierpnia 2000 r. „Strategii Rozwoju Województwa Małopolskiego”.

W najważniejszym dla regionu dokumencie założony został cel strategiczny „C.1. – Restrukturyzacja i podniesienie konkurencyjności tradycyjnych działów gospodarki”, który w sposób jednoznaczny i bezpośredni odnosi się do Huty im. T. Sendzimira. Jednocześnie cel ten realizowany jest w korelacji z innymi celami strategicznymi np. innowacyjne firmy (C3), rozwinięte przemysły „regionalnej szansy” (C4), rozwinięte otoczenie biznesu (C5), wysoki poziom inwestycji, które także mają bezpośrednie gospodarcze znaczenie dla obszaru Nowej Huty.

Pragnę poinformować Pana Radnego, że obszar Nowej Huty oraz proces restrukturyzacji Huty im. T. Sendzimira znajduje wyraz także w działaniach podejmowanych przez Zarząd Województwa Małopolskiego tj.:

- wniesienie udziałów do Centrum Zaawansowanych Technologii Kraków sp. z o.o., spółki zarządzającej Specjalną Strefą Ekonomiczną – Krakowski Park Technologiczny, co pozwoli na bardziej aktywną realizację polityki rozwoju gospodarczego. W skład Specjalnej Strefy Ekonomicznej wchodzi m.in. Park Technologiczny Huty im. T. Sendzimira zlokalizowany na terenie osiedla Branice,

- promowanie przedsiębiorstw wprowadzających systemy zarządzania jakością i środowiskiem poprzez np. organizację konkursu Małopolskiej Nagrody Jakości (w 1999 status Uczestnika Finału Konkursu Małopolskiej Nagrody Jakości otrzymała Huta im. T. Sendzimira)

- Ponadto Wojewódzki Urząd Pracy jako jednostka organizacyjna Samorządu Województwa podejmował szereg działań mających na celu łagodzenie negatywnych skutków zwolnień grupowych dokonywanych w HTS S.A. tj.:

- realizacja programu „Kolega-Doradca” – którego celem było wdrożenie systemu koleżeńskich pomocy dla osób tracących zatrudnienie, jak również pomoc w jak najszybszym dotarciu do usług potrzebnych przy poszukiwaniu pracy;

- współpraca, współdziałanie z instytucjami partnerskimi przy zorganizowaniu Punktu Pośrednictwa Pracy „NON-STOP-PRACA”;

- świadczenie usług w zakresie informacji zawodowej i poradnictwa zawodowego w ramach realizacji jednego z komponentów programu INICJATYWA – komponentu kontraktów szkoleniowych;

- zaangażowanie się w pracę Zespołu Przystosowania Zawodowego.

Pragnę poinformować Pana Radnego, iż przebieg procesu restrukturyzacji hutnictwa żelaza i stali w odniesieniu do działalności Huty im. T. Sendzimira oraz Huty Katowice będzie tematem wspólnego posiedzenia Zarządów Województwa Małopolskiego oraz Śląskiego na początku stycznia 2001 roku.

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Z życzeniami do wszystkich zebranych zwrócili się też wiceprezes zarządu, dyrektor marketingu Józef Ryska i członek zarządu dyrektor strategii i rozwoju produktu Tomasz Pyrc.

W hucie imienia Tadeusza Sendzimira rozpoczynamy Trzecie Mille-

Prezes przypomniał też, w jakich okolicznościach rozpoczynał kierowanie hutą.

„Porozumienie z 17 maja 1999 roku pozwoliło nam na przeprowadzenie pierwszej części reform, bez których trudno byłoby mówić o powodzeniu całego przedsięwzięcia. W tym miejscu składam serdeczne podziękowania na ręce Panów Przewodniczących

informowanie o jej treści, tworzenie elastycznych planów uwzględniających sytuację międzynarodową i wpływ globalizacji na spółkę, koncentracja na przyszłych możliwościach, w tym rynkowych, a nie na celach bieżących, preferowanie podejścia, że „wszystko da się zrobić”, a także postrzeganie zmian w kontekście nowych możliwości, nie pro-

MILENIJNE ŻYCZENIA

nium w dobrych nastrojach, z poczuciem dobrze spełnionego obowiązku. W jakże innych okolicznościach składaliśmy sobie życzenia przed rokiem. Choć zapewnialiśmy się o tym, że będzie lepiej, nie brakowało w tych życzeniach obaw, smutku i niepewności.

„Przez rok zapracowaliśmy sobie na odrobinę optymizmu, tylko odrobinę i nieco więcej – pewności siebie, choć do pełni zadowolenia jeszcze nam bardzo daleko” – podkreślił na początku swego wystąpienia prezes Janeczek. „Dokonałiśmy sporo reorganizując naszą spółkę w aspekcie finansowym. Pozostało wiele do zrobienia w sferze zagospodarowania zbędnego majątku, ograniczenia obszaru, który zajmuje huta i sprzedaży wolnych od produkcji części majątku potencjalnym inwestorom spoza hutnictwa. To oni stworzą teraz nowe miejsca pracy i będą naszymi sprzymierzeńcami w restrukturyzacji huty. Symboliczne wyburzenie budynku należącego do wydziału mączki nawozowej było początkiem wielkiego dzieła, które dokona się w nadchodzącym roku. Runą ostatnie kominy stalowni martenowskiej, na zawsze zniknie stara aglomerownia i inne obiekty. Może nawet kolejny rok przyjdzie nam witać w innym miejscu?”

Składając życzenia kadrze kierowniczej huty prezes Janeczek złożył równocześnie życzenia całej załodze.

„O tym, czy huta będzie istnieć, w ostatnich latach decydowały postawy jej pracowników. Wiele miesięcy wyrzeczeń, rezygnacji z roszczeń i żądań płacowych, wreszcie zgoda na redukcję zatrudnienia i daleko idącą współpracę przy opracowywaniu założeń restrukturyzacji zatrudnienia – wszystko to służyło dobrze pojętym interesom huty.

Jednak to, w jakiej kondycji huta w danym momencie się znajduje, jest wypadkową wielu czynników. Warunki, w jakich funkcjonujemy jako przedsiębiorstwo – 100-procentowy udział Skarbu Państwa w spółce, brak ostatecznego kształtu programu restrukturyzacji sektora – nie pozwalają nam na bezkrytyczny optymizm. Z drugiej strony, mamy świadomość faktu, że naszą siłą jest pozycja na rynku. Musi ona być tak mocna, by nie zachwiała nią dekoniunktura, kryzys w którejś części świata, ani fala importu zza granicy.

Dziś ta pozycja pozostawia jeszcze wiele do życzenia. Wyroby nasze nie spełniają jednego lub nawet kilku z wymagań: w odniesieniu do jakości powierzchni, tolerancji wymiarowej i jakości kształtu oraz jakości metalurgicznej stali, ale dzisiaj jeszcze spełniają wymagania odbiorcy. Wiele zostało zrobione, to prawda, ale – zawsze to powtarzam – daleki jestem od zachłystywania się sukcesami.”



Związkowcy Mieczysław Łagosz i Władysław Kielian rozmawiają z prezesem Piotrem Janeczkiem.

wszystkich związków zawodowych działających w Spółce. Sprawna i niemal bezbolesna redukcja zatrudnienia była możliwa dzięki odpowiedzialnej postawie załogi i reprezentujących ją związków zawodowych.

Z nieocenioną pomocą przyszli też zwalnianym koledzy-doradcy, głównie związkowcy. To oni doradzali, kierowali, ale też monitorowali kierownictwo huty, gdy była taka potrzeba. To, że do dziś redukcja zatrudnienia przebiega sprawnie i bez niepokojów społecznych, jest też ich zasługą. Życzyłbym sobie, pracować w nowym roku w takiej samej, pełnej zrozumienia atmosferze, jaka towarzyszyła mi we wszystkich działaniach w ciągu minionego roku.”

Mając świadomość tego, że jest jeszcze wiele takich miejsc w hucie, które oparły się zmianom, gdzie pozostały dawne przyzwyczajenia, prezes obiecał w imieniu zarządu, że będziemy je wspólnie rugować na margines działalności huty.

„Zapewniam, że zarząd nie poprzestanie na tym, co do tej pory zostało zrobione. Wewnętrzna przebudowa spółki jest warunkiem spełniania przez nią oczekiwań rynku. Najważniejsze w strategii to wiedzieć, co się chce robić, ale równocześnie wiedzieć, czego nie robić. Stąd cele: ciągle tworzenie wspólnej wizji pracy i

blemów, przy równoczesnym stawianiu ambitnych wyzwań. To wszystko, przy ciągłym jednoczeniu pracowników huty do tworzenia sieci wzajemnych, partnerskich relacji, które pomogą zrealizować stojące przed nami zadania, jest naszym wyzwaniem na najbliższy okres, w tym nadchodzący 2001 rok. Zadaniem na 2001 rok jest także zakończenie głębokiej restrukturyzacji organizacyjnej, szczególnie poziomu zatrudnienia, z równoczesnym położeniem większego nacisku na kształtowanie wszechstronnych umiejętności pozostających w hucie pracowników.

Dziękując kadrze za zaangażowanie w restrukturyzację huty, pozwolę sobie wyrazić nadzieję, że w najbliższym czasie zarząd będzie mógł liczyć na podobną postawę przedstawicieli związków zawodowych w pracach nad nowym systemem płac, ku zadowoleniu załogi i z myślą o jeszcze lepszej przyszłości huty.”

Na zakończenie prezes życzył wszystkim szampańskiej zabawy i jaśniejszego spojrzenia w Nowym, Milenijnym Roku. Choć w indywidualnych życzeniach nikt nie poruszał szczegółowych problemów huty, to jednak jednoznacznie z nich wynikało, że jeśli hucie będzie dobrze, to i nam będzie się dobrze działo. (vk)

Z głębokim żalem przyjęliśmy wiadomość o śmierci koleżanki

LUCYNY JELEŃ

długoletniej pracownicy Biura Zaopatrzenia DLZ

W tych trudnych chwilach RODZINIE i NAJBLIŻSZYM składamy wyrazy głębokiego współczucia

kierownictwo
oraz koleżanki i koledzy
z Biura Zaopatrzenia HTS S.A.

Panu inż.

ARTUROWI JAGŁA

Wyrazy głębokiego współczucia i żalu z powodu śmierci Ojca składają

kierownictwo, koleżanki i koledzy
z Przedsiębiorstwa Produkcyjno-Usługowego
„Zakład Automatyzacji HTS” Sp. z o.o.

GŁOS
HTS S.A.

BIBLIOTEKA HTS ZAMKNIĘTA W STYCZNIU

Biblioteka HTS S.A. uprzejmie informuje swoich czytelników i sympatyków, że czytelnia i wypożyczalnia biblioteczna zostanie czasowo zamknięta w dniach od 1 do 31 stycznia 2001 roku, z powodu konieczności przeprowadzenia skontrolowanego spisu zbioru książek.

Wszystkich Czytelników i Sympatyków Biblioteki HTS S.A. serdecznie przepraszamy!

KALEJDOSKOP WYDARZEŃ ROKU 2000 W HTS

Od połowy stycznia przy ul. Łowińskiego, w miejscu gdzie kiedyś znajdowały się magazyny inwestycyjne, działa Skład Handlowy HTS S.A. Do składowania wyrobów hutniczych, przeznaczonych na sprzedaż, wykorzystano dwunawową halę, w której można zmieścić 4 tys. ton wyrobów w różnych asortymentach. Szefem nowego składu handlowego został Marek Torbacki.

W dniach od 24 do 27 stycznia przeprowadzony został w HTS audyt wznawiający certyfikat zgodności systemu zarządzania jakością z normą ISO 9002. Huta otrzymała przedłużenie certyfikatu na kolejne trzy lata. Posiadamy certyfikat, czyli urzędowe potwierdzenie spełnienia wszystkich wymaganych warunków zgodności z normą ISO 9002 od roku 1997.

Jerzy Knapik, były prezes Zarządu HTS S.A., dyrektor generalny zmarł 25 stycznia. Miał 59 lat. Całe swoje życie zawodowe oddał hucie, od której był starszy tylko o jedną dekadę.

„Słowiańska Księga Tęsknot” to tytuł trzeciej płyty kompaktowej, nagranej w trzeciej dekadzie stycznia przez Orkiestrę Dętą HTS S.A. wspólnie z Chórem Mariąńskim. To jest album koncepcyjny, cały materiał muzyczny został skomponowany wyłącznie do tekstów Karola Wojtyły i został zadedykowany papieżowi na jego osiemdziesiąte urodziny.

HTS została w styczniu uczestnikiem finału drugiej edycji konkursu „Małopolska Nagroda Jakości”. Konkurs jest elementem włączenia się w proces dostosowywania gospodarki polskiej do zasad działania przedsiębiorstw i prawa w Unii Europejskiej.

W styczniu rozpoczął działalność Zespół Przystosowania Zawodowego Pracowników Zwalnianych z HTS S.A. w Ramach Restrukturyzacji Zatrudnienia. Jego zadaniem była pomoc dla pracowników odchodzących z huty w znalezieniu nowego zatrudnienia.

16 lutego otwarty został w sąsiedztwie huty, przy ul. Mrozowej 29, punkt pośrednictwa pracy „Non Stop Praca”. Jego działalność została skierowana przede wszystkim do odchodzących z pracy w HTS. To była wspólna inicjatywa Grodzkiego Urzędu Pracy, HTS i Agencji Rozwoju Gospodarczego Kraków-Wschód.

W III Halowym Turnieju Piłki Nożnej o Puchar Hutniczych Związków Zawodowych, rozegranym w dniach 11 i 12 marca, najlepszą okazała się drużyna reprezentująca wydział wodny (W-29).

20 marca ukonstytuowała się Komisja Wspólna zarządu huty i związków zawodowych. Celem jej pracy było przygotowanie istotnych zmian w Zakładowym Układzie Zbiorowym Pracy.

Sobotę, 8 kwietnia 2000 r. niektórzy urzędnicy z huty będą długo pamiętać. To właśnie w tę roboczą sobotę 220 pracowników HTS (w tej liczbie członkowie zarządu) porządkowało przyległe do huty tereny. W środku huty porządkowało 1000 pracowników. Tylko z pobliskich zieleńców, w tym osławionego „lasku bułońskiego”, wywieziono ponad dziesięć wy-

wrotek śmieci z przeszło tysiącem pełnych worków.

Komitet Ekonomiczny Rady Ministrów zaakceptował 13 kwietnia wniosek HTS o udzielenie pomocy ze środków budżetowych EFSAL, pochodzących z pożyczki, przyznanej Polsce przez Międzynarodowy Bank Odbudowy i Rozwoju. KERM rekomendował ten wniosek rządowi. Rada Ministrów zaakceptowała wniosek 13 czerwca. Część pieniędzy huta otrzymała w formie dotacji, przeznaczonej na finansowanie niezbędnych odpraw zwalnianym pracownikom. Reszta pieniędzy to pożyczka na potrzebne w hucie inwestycje.

17 kwietnia huta sprzedała polsko-amerykańskiej firmie poligraficznej R.R. Donnelley Poland 6,5-hektarową działkę, na której powstaje nowoczesna drukarnia. Dzięki tej transakcji spółka Donnelley Poland została pierwszym inwestorem zagranicznym w specjalnej strefie ekonomicznej, powstałej na terenach poprzemysłowych HTS.

20 kwietnia stan zatrudnienia w hucie wynosił dokładnie 13 902 osoby i był niższy o 712 osób od stanu z ostatniego dnia grudnia poprzedniego roku.

26 kwietnia odbyła się konferencja prasowa zarządu huty, podczas której prezes zarządu Piotr Janeczek przedstawił bardzo dobre wyniki, które huta osiągnęła w pierwszym kwartale. Zysk netto przekroczył 41 mln zł.

W kwietniu minął rok od momentu uruchomienia baterii wielkokomorowej WK-1 w Zakładzie Koksowniczym.

Walcownia blach karoseryjnych obchodziła w pierwszych dniach maja jubileusz 25-lecia swojego istnienia. Z okazji tego jubileuszu 30 pracowników wydziału otrzymało odznaki „Zasłużony dla HTS S.A.”

Tegoroczny Dzień Hutnika zbiegł się z dziesiątą rocznicą nadania hucie imienia Tadeusza Sendzimira. Tradycyjnie już, tak jak przez całą ostatnią dekadę, z okazji hutniczego święta do Nowej Huty przyjechał syn patrona Michael Sendzimir.

Już 25 lat trwa nasza humanitarna działalność, a właściwie służba naszego klubu dla zdrowia hutników i mieszkańców Krakowa – powiedział 6 maja podczas uroczystości jubileuszowej Klubu Honorowych Dawców Krwi przy HTS S.A. wiceprezes klubu Andrzej Kalinowski.

15 maja w Jastrzęcu koło Warszawy były wiceprezes zarządu huty Bogusław Kwiecień i prezes zarządu Piotr Janeczek otrzymali Medale Honorowe im. Tadeusza Sendzimira nadane im przez Krajową Radę Stowarzyszenia Polskich Wynalazców i Racjonalizatorów.

37 litrów krwi oddało 80 osób podczas festynu, który odbył się 20 maja nad nowohuckim Zalewem. Organizatorem był Klub Honorowych Krwiodawców przy HTS.

Spotkanie Orkiestry Dętej HTS S.A. z Janem Pawłem II odbyło się 25 maja po audiencji generalnej na placu św. Piotra w Watykanie. Muzycy wręczyli papieżowi specjalne wydanie ich płyty „Słowiańska Księga Tęsknot”. Kilka dni później nasza or-

kiestra okazała się najlepsza na 2. Międzynarodowym Konkursie Orkiestr dętych im. Giuseppe Verdiego, który odbywał się w uzdrowisku Salsomaggiore Terme koło Parmy.

Giełda informacji pod hasłem „Jeśli nie huta, to co dalej?” dla zwolnionych, bądź odchodzących z HTS osób odbyła się 26 maja w sali teatralnej budynku „S”. Organizatorem był Zespół Przystosowania Zawodowego Pracowników HTS. Później zorganizowano jeszcze dwie podobne giełdy.

27 maja ustanowiony został rekord w dobowej ilości produkcji odlanej na maszynie COS – 6953 tony.

Rozgrywki hutniczej ligi piłki nożnej zakończyły się 29 maja. Tytuł mistrzowski obroniła drużyna Zakładu Walcownia Rur.

Walcownia gorąca taśm obchodziła w maju jubileusz 30-lecia swojego istnienia. Wprawdzie ten wydział jest przeznaczony do zamknięcia, ale niektórzy uczestnicy uroczystości jubileuszowej życzyli jubilatowi podobnego spotkania za pięć lat.

31 maja uprawomocniło się postanowienie Sądu Rejonowego w Krakowie z 28 kwietnia, uznające postępowanie układowe HTS S.A. za ukończone.

W czasie otwarcia 72. Międzynarodowych Targów Poznańskich 12 czerwca stoisko HTS odwiedził prezydent Aleksander Kwaśniewski, któremu towarzyszył wicepremier i minister gospodarki Janusz Steinhoff.

Zakład Walcownia Rur obchodził w drugiej połowie czerwca jubileusz 40-lecia swojego istnienia. Jubilaci, którzy przepracowali w ZZ przynajmniej 30 lat otrzymali specjalne listy gratulacyjne, a spora część z nich otrzymała również odznaki „Zasłużony dla HTS S.A.”

Przedstawiciele siedmiu związków zawodowych działających w HTS podpisali 28 czerwca porozumienie z zarządem huty w sprawie dodatkowych wynagrodzeń, bonów towarowych i kontraktów menedżerskich.

Ponad 66 mln zł zysku netto osiągnęła huta w pierwszym półroczu roku 2000. Jeszcze lepiej wyglądał zysk ze sprzedaży – prawie 152 miliony, ale sporo pieniędzy zostało wydane na odprawy dla hutników.

1 lipca samodzielną działalność gospodarczą rozpoczęło siedem serwisów remontowych, powstałych w ramach restrukturyzacji huty. Dwa z nich – Zakład Mechaniczny HTS i Zakład Automatyzacji HTS – zostały przekształcone z dotychczasowych zakładów huty. Reszta, czyli TRAKS, REM-TECH, PPR WALSER, KOLHUT i PPUHEKO ENERGIA, powstała w lutym jako samodzielne wydziały, które w lipcu przekształcono w spółki.

Od 1 lipca szefem Biura Informatyki HTS został Jerzy Romanek, który zastąpił Andrzeja Dobosza, nowego prezesa bocheńskiej spółki Stalprodukt.

Od wizyty w walcowni gorącej blach rozpoczęła się 26 lipca wizyta wicepremiera Janusza Steinhoffa w HTS. Wizyta wicepremiera była

związana z wnioskiem huty o gwarancje rządowe na finansowanie kolejnego etapu modernizacji technicznej właśnie walcowni gorącej.

Od 1 sierpnia 86 osób z kadry kierowniczej HTS pracuje na tzw. kontraktach menedżerskich. Uroczystość wręczenia nowych umów o pracę odbyła się we wrześniu.

Stumilionowa tona spieku opuściła taśmy wydziału spiekalnia (pracuje od 1966 roku) Zakładu Stalownia w nocy z 21 na 22 sierpnia.

Minister skarbu Andrzej Chroński gościł w HTS 4 września. Prezes zarządu huty poinformował go o 94 mln zł zysku netto, osiągniętego przez HTS po siedmiu miesiącach roku 2000.

9 września Metropolita Krakowski kardynał Franciszek Macharski poświęcił pomnik Chrystusa Zbawiciela, który stanął na dziedzińcu kościoła w os. Szklane Domy. Pomnik ma symbolizować przywiązanie hutników do Krakowa i macierzystej parafii, a ufundowały go nowohuckie przedsiębiorstwa z okazji 1000-lecia diecezji krakowskiej i 2000-lecia chrześcijaństwa.

21 września brygada „B” wydziału COS odlała pięciomilionową tonę stali. Maszyna COS została włączona do produkcji 14 czerwca 1996 roku i była największą inwestycją w HTS w latach 90.

W ostatnim dniu października w HTS pracowało 10 447 osób. W wyniku procesu restrukturyzacji zatrudnienia od początku roku z huty odešlo 4167 osób.

Przedsiębiorstwo Usługowe SED-HUT S.A. to nazwa nowej spółki hutniczej, która rozpoczęła swoją działalność 1 listopada. Znalazły w niej pracę osoby zatrudnione w straży przemysłowej huty. Prezesem zarządu spółki jest Andrzej Oraczewski.

Zysk netto huty po trzech kwartałach roku 2000 wyniósł prawie 104 mln zł. Zysk ze sprzedaży wyniósł prawie 216 mln zł. Warto podkreślić, że po pierwszym półroczu 99 proc. zysku ze sprzedaży całego polskiego hutnictwa stanowił zysk osiągnięty przez HTS.

28 listopada HTS podpisała umowę z Agencją Rozwoju Przemysłu w sprawie pożyczki ze środków EFSAL. 9,4 mln zł zostanie przeznaczone na finansowanie zakupu urządzeń linii cięcia wzdłużnego dla walcowni gorącej blach oraz urządzeń do pasywacji blach dla walcowni zimnej.

W związku z brakiem jednolitego stanowiska związków zawodowych

w sprawie podstawowych kierunków zmian, w roku 2001 obowiązywać będą stare zapisy Zakładowego Układu Zbiorowego Pracy. 30 listopada przedstawiciele zarządu huty i związkowcy podpisali protokół dodatkowy, na mocy którego nastąpi przedłużenie układu do 31 grudnia 2001 r.

Spółka StalNet rozpoczęła 1 grudnia handel wyrobami HTS i bocheńskiego Stalproduktu przez Internet. Uruchomienie witryny internetowej wymagało wcześniejszego zastosowania sprawnego, zintegrowanego systemu zarządzania przedsiębiorstwem. Systemem tym był produkt szwedzkiej firmy IFS Applications, wdrożony w HTS od 1 stycznia 2000 r.

Triumfator VII Halowego Turnieju Piłkarskiego o Puchar Prezesa Zarządu HTS S.A., rozegranego 2 i 3 grudnia, okazała się drużyna bocheńskiej spółki Stalprodukt.

Nadzwyczajne Walne Zgromadzenie Akcjonariuszy HTS S.A. podjęło 6 grudnia uchwałę o odwołaniu z Rady Nadzorczej HTS S.A. Andrzeja Bartka Mireckiego (dotychczasowego przewodniczącego), Haliny Trzcińskiej i Andrzeja Wielguszwskiego. Jednocześnie do rady powołano: wiceprezydenta miasta Krakowa Tomasza Szczypińskiego, szefa Delegatury Ministerstwa Skarbu Państwa na woj. podkarpackie Zdzisława Gawlika oraz Jerzego Franczaka z firmy Norwich Union.

Na swoje 10-lecie Towarzystwo Solidarnej Pomocy przeprowadziło się do nowej siedziby. 11 grudnia ksiądz Niward Karsznia uroczystie poświęcił nową aptekę darów i wypożyczalnię sprzętu rehabilitacyjnego, które znajdują się w jednym z pawilonów Centrum Medycznego Nowa Huta.

Janusz Klimczyk okazał się szachowym mistrzem HTS w turnieju rozgrywanym na przełomie listopada i grudnia.

Na początku grudnia Ministerstwo Skarbu Państwa wysłało zaproszenia do składania deklaracji zainteresowania udziałem w procesie prywatyzacji czterech polskich hut – Cedler, Florian, Katowice i HTS. Zaproszenie wysłano grupie wybranych światowych i europejskich firm sektora stalowego. Termin składania ofert upływa z końcem stycznia roku 2001.

Na swoim ostatnim w roku 2000 grudniowym posiedzeniu Rada Nadzorcza HTS S.A. podjęła decyzję o zmniejszeniu terenu wewnątrz ogrodzenia huty. Ostateczna decyzja w tej sprawie należy do Ministerstwa Gospodarki.

JACEK KRĄG

„Głos HTS SA” – Centrum Administracyjne HTS, budynek „Z”,
pok. 208, tel. 644-00-23 lub przez centralę Huty, wew. 50-37.

GŁOS video

HITY ROKU 2000

Matrix	66
Ogniem i mieczem	59
Uciekająca panna młoda	58
Łowcy wampirów	57
Godzina zemsty	56
Afera Thomasa Crowna	55
Dług	54
Trzynasty wojownik	53
Oczy szeroko zamknięte	52
Mickey niebieskie oko	51

Świat to za mało	51
Hazardziści	50
Zagubione serca	50
Notting Hill	48
Mumia	48
Informator	48
Asterix & Obelix kontra Cezar	47
Zakochani	47
Prawo ojca	47
Dziewiąte wrota	47

American beauty	47
Gwiezdne wojny – mroczne widmo	46
Piekielna głębia	46
Pierwotna siła	46
Pelnia życia	45
Kolekcjoner kości	45
Pierwszy milion	45
Depresja gangstera	44
Nowi miastowi	43
I stanie się koniec	43

Osiem milimetrów	42
Osaczeni	42
Bardzo dziki Zachód	42
Uniwersalny żołnierz – powrót	42
Parada oszustów	41
Dr. Dolittle	41
Złoto pustyni	41
Beowulf Pogromca ciemności	40
Odkupienie	40
Virus	39

Ściągany	39
Szósty zmysł	39
Pan Tadeusz	37
Niebezpieczny związek	36
Podziemny krąg	36
Forteca 2	35
Egzekutorzy	34
Niebiańska plaża	34
Podwójne zagrożenie	34
Misja na Marsa	32

Notowania cenowe

PODWYŻKI 2001

Tym razem notowania będą nietypowe i nie będą dotyczyć cen podawanych w jakiejś lokalnej placówce lub na placu targowym. Nowy Rok niestety przyniósł nam nowe wyższe ceny w wielu sferach i dziedzinach lub ich zapowiedź. Od 1.01. wzrosła akcyza o 16 proc. akcyza na papierosy, średnio z 84 groszy do 1 zł na paczkę. Z tym, że akcyza jest jednym ze składników ceny i w wielu kioskach ceny papierosów wzrosły średnio o 20 proc. Także wzrosła akcyza na alkohole: na wódki o 4,3 proc., a wina i piwa o 8 proc. To dopiero początek wzrostu tej akcyzy. Plan przewiduje jeszcze kolejne wzrosty: w czerwcu o 10 proc. na piwo i wino oraz we wrześniu na te same napitki o kolejne 2,5 proc.

Kolejne uderzenie akcyzą następuje w paliwa. Od początku roku akcyza na paliwa wzrosła o 7 proc. W czerwcu znów wzrosła ona o 6 proc. Budżet w tym roku przewiduje wzrost akcyzy na paliwa łącznie o 15 proc. Na szczęście w ostatnich tygodniach ub. roku znacznie potaniała ropa na rynkach światowych oraz wzmocniła się złotówka względem dolara. W efekcie potaniało paliwo w krajowych stacjach, łagodząc skutki nowego podatku akcyzowego wprowadzonego po Nowym Roku. Na marginesie cen paliw podzielę się z Czytelnikami swoimi obserwacjami poczynionymi na przełomie wieków. Wówczas to wojażowałem nieco po kraju i zauważyłem znaczną rozbieżność cen na jednym tylko odcinku Kraków-Warszawa. Ceny na przestrzeni ok. 100 km różniły się znacznie, a ich rozpiętość sięgała 40 groszy. Dotyczyło to cen popularnego paliwa E-95 bezolowowego. W Warszawie 1 stycznia cena tego paliwa sięgała na niektórych stacjach 3,11 zł, a na trasie E-7 w okolicach Radomia cena tego samego paliwa spadała do 2,75 zł, a w jednym przypadku na stacji za Oronskiem do 2,71 zł. Wkrótce postaram się przyjrzeć cenom paliw na stacjach nowohuckich.

Powracam do wzrostu innych cen. O 16 proc. zdrożeje, najprawdopodobniej od marca br. gaz. Spowoduje to na pewno ruch w sferze usług korzystających z tego medium, jak np. gastronomii. Zresztą wzrost podatku VAT z 7 na 22 proc. w stosunku do tzw. usług bytowych już je wyraźnie podraża. W tym miejscu przypominam także o obłożeniu po raz pierwszy podatkiem VAT – 7 proc. – prasy, co spowoduje wzrost jej cen. Rosną różnego rodzaju opłaty: skarbowe i sądowe, co spowoduje podrożenie nie tylko usług adwokatów i notariuszy lecz załatwienia każdej nawet drobnej sprawy w sądzie i urzędzie. Wystarczy podać najprostsz przykład: opłata skarbową za zwykłe podanie wzrasta z 1,50 na 5 zł. O 15 proc. wzrosły opłaty na pocztę. Np. za znaczek na list płacimy nie 80 groszy, lecz 1 zł.

Najbardziej dotkliwe są lokalne podwyżki. Wzrosły już ceny opłat za przejazd miejskimi środkami komunikacji np. za zwykły bilet płacimy 2,20 zł. Od 1 lutego wzrasta o 14,1 proc. opłata za wodę i ścieki. Systematycznie w tym roku będą rosły ceny wywozu odpadów stałych. 1 grudnia wprowadzono nowe taryfy opłat za ciepło i nadal otwarta jest kwestia regulacji cen tego medium w tym roku. Najbardziej dotkliwe są podwyżki czynszów za mieszkanie. Od kwietnia wzrosło w Krakowie czynsz regulowany o 25 proc. Na pewno wzrosną także opłaty za mieszkania w spółdzielniach i wspólnotach. Do tego tematu powrócę jednak w odrębnej publikacji. (sp)

WALUTA

Złotówka utrzyma swoją wysoką pozycję do zmiany stóp procentowych, która nastąpi pod koniec stycznia. W kantorze na pl. Bieńczyce paw. 14, tel. 641-46-29, odnotowaliśmy następujące ceny walut: USD: 4,07-4,15 zł, DM: 1,94-1,98 zł, ATS: 0,275-0,281 zł.

WYPRZEDAŻ

❖ farby ❖ lakiery ❖ kleje 6000 pozycji handlowych
❖ narzędzia ❖ narzędzia
ogrodnicze ❖ armatura **HURTOWNIA**

Firma Handlowa „CORSO”, os. Zielone 9, tel. 643-10-24

„MOTO-LAND”

Bieńczycki Plac Targowy,
pawilon 6B (I piętro)

CZĘŚCI DO SAMOCHODÓW

Tel. 648-54-54

96-29

0501-44-96-29
ZE ZGŁOSZENIA TELEFONICZNEGO
I ABONAMENTU – ZNIŻKI

NAJTANIEJ W KRAKOWIE

Przyjmujemy taksówkurzy do współpracy!

RYBKA NA TELEFON

Z DOSTAWĄ NA TERENIE N. HUTY,
tel. 644-57-38

Organizacja wesel, bankietów
i przyjęć okolicznościowych
„REDA”, os. Stalowa 16



**STAŚ
MARKET**

os. Wysokie 22 C
tel. 647-11-24

**ZAPRASZA
NA REWELACYJNIE
TANIE ZAKUPY**

- Stoisko mięsno-wędliniarskie – świeże i młode mięso oraz wędliny od renomowanych dostawców w konkurencyjnych cenach.
- Uwaga placówki oświatowe. Dowóz mięsa i wędlin gratis.
- Zapewniamy także bezpłatny dowóz artykułów na wesela, bankiety, przyjęcia itp.
- Stoisko ogólnospożywcze w równym lokalu oferuje artykuły w promocyjnych cenach.
- Respektujemy talony SODEXO PASS POLSKA.



OKNA z PCV, z DREWNA
z ALUMINIUM

„IGLOPLAST”

os. Jagiellońskie 19/18 Tel./fax 649-79-65

W DOBIE AIDS

Nowohuckie Centrum Kultury i Towarzystwo Rozwoju Rodziny w porozumieniu z Kuratorium Oświaty i Wychowania proponuje dla młodzieży szkolnej realizację programu profilaktyczno-edukacyjnego pn.: „Miłość, wierność, odpowiedzialność w dobie zagrożenia AIDS”.

Tematy zajęć:

1. Przebieg, objawy i profilaktyka zakażenia HIV/AIDS.
2. Zachowania ryzykowne, odpowiedzialne za rozprzestrzenianie się HIV/AIDS.
3. Narkotyki – rodzaje, sposób i efekty działania oraz możliwość uzależnienia i zakażenia się wirusem HIV.
4. Bezpieczne zachowanie ograniczające możliwość ryzyka zakażenia HIV/AIDS.
5. Kreowanie postaw wobec osób żyjących z HIV/AIDS.
6. Nauka podejmowania odpowiedzialnych decyzji i asertywności.
7. Przygotowanie do podejmowa-

nia ról partnerskich, małżeńskich i rodzicielskich.

Proponowane formy prowadzenia zajęć: wykłady, dyskusje, filmy wideo dotyczące HIV/AIDS i narkomanii oraz indywidualne konsultacje.

Program planowany jest na 6 godzin lekcyjnych (2 x po 3 godz.) i realizowany jest środkami uzyskanymi z Krajowego Centrum ds. Zapobiegania AIDS.

Udział młodzieży w programie jest bezpłatny.

Zgłoszenia i uzgodnienia terminów spotkań: Nowohuckie Centrum Kultury, Dział Oświatowy, pokój 201B, tel. 644-28-63 lub 644-02-66 wew. 245.

Od nowego roku w nowych godzinach

INFORMACJA ZUS

Spełniając oczekiwania klientów, Zakład Ubezpieczeń Społecznych Oddział w Krakowie zmienił godziny pracy punktów informacyjnych dla płatników składek i ubezpieczonych w zakresie przepisów ustawy o systemie ubezpieczeń społecznych. Od 2 stycznia br. informacja jest czynna w poniedziałki i czwartki w godz. 8.00 do

17.00 oraz we wtorki, środy i piątki w godz. 8.00 do 15.00. Przypominamy, że sale obsługi klienta znajdują się w siedzibie krakowskiego Oddziału przy ul. Pędzichów 27 oraz inspektoratach w Nowej Hucie, os. Teatralne 4, Krowodrzy ul. Świętokrzyska 12, i Podgórzu, ul. Zakopiańska 62.

(sp)

DAR JUBILEUSZU

W niedzielę 17 grudnia w parafii św. Brata Alberta odbyła się podniosła uroczystość dziękczynna za 25 i 50 lat małżeństwa miejscowych parafian. Na uroczystą koncelebrowaną przez proboszcza ks. prałata Jana Bielańskiego Mszę św. przybyło 17 „złotych” i 221 „srebrnych” par. Złoci jubileaci otrzymali z rąk proboszcza listy gratulacyjne z błogosławieństwem metropolity krakowskiego ks. kard. Franciszka Macharskiego. Srebrni jubileaci otrzymali adresy z okolicznościowym błogosławieństwem ks. Proboszcza. (S.W.) Fot.: Stanisław Wójcik



Pięćdziesięciolecie zawarcia małżeństwa świętowali m.in. inż. Mieczysław Szewczyk (emerytowany pracownik Budostalu-8) z żoną Janiną (pracownicą nowohuckiej Cementowni) i rodziną.

Droży Małżonkowie,

Dając wyraz radości z lat, które przetrzyliście w świętym Sakramencie Małżeństwa, dziękuję Wam za przykład życia w miłości i wierności, jaki dajecie rodzinie i społeczeństwu. Za ten wielki dar jubileuszu wraz z całą rodziną pragnę dziękować Bogu i prosić, by każdego dnia miłostwie otaczał wszystkich ojcowską opieką. Jednocześnie życzę: bądźcie nadal szczęśliwi, pełni radości oraz błogosławieństwa, którymi obdarzeni zostaliście za sprawą Boga i Jego Matki.

Na dalsze lata trwania w wielkodusznej miłości z serca udzielam wszystkim w Rodzinie pasterskiego błogosławieństwa.



Kard. Franciszek Macharski

Kraków, 17 grudnia 2000 roku

„Złoci” Jubileaci otrzymali specjalne błogosławieństwo od kard. Franciszka Macharskiego.

SPOTKANIE WIGILIJNE U ŚW. BRATA ALBERTA

23 grudnia ub. roku w domu parafialnym parafii św. Brata Alberta w os. Dywizjonu 303 odbyło się spotkanie wigilijne dla samotnych parafian zorganizowane przez proboszcza ks. prałata Jana Bielańskiego i parafialny Zespół Charytatywny. Przy pełnym tradycyjnych potraw wigilijnych stole połączono się opłatkiem i złożono sobie życzenia. Przybyli zostali obdarowani świątecznymi paczkami z żywnością i słodyczami. Śpiewaniu kolęd akompaniował na skrzypcach p. Wiesław Głazer, a w roli kolędników wystąpiła rodzina Jerzego Bałazińskiego z terenu parafii. (S.W.) Fot.: St. Wójcik



MAŁOPOLSKI PRZEGLĄD KOŁĘD I JASEŁEK

W piątek, 5 stycznia o godz. 17.00 w dolnym kościele pw. św. Maksymiliana M. Kolbego w Mistrzejowicach pod honorowym patronatem ks. kard. Franciszka Macharskiego rozpocznie się Małopolski Przegląd Kolęd i Jasełek. Wystąpi chór „Cantus Cordialis” z parafii Miłosierdzia Bożego w Krakowie oraz dzieci ze Szkoły Podstawowej nr 126, które zaprezentują przedstawienie jasełkowe. Natomiast w sobotę 13 stycznia o godz. 16.00 dzieci z Woli Zachariaszowskiej zaprezentują „Betlejemską Dobranocę”. Tego samego dnia zaprezentowane zostaną również pastorałki z wykonaniu Sylwii Pogwizd z Lubnia, spektakl jasełkowy dzieci z Gimnazjum w Zielonkach, przedstawienie jasełkowe młodzieży z III Społecznego LO w Krakowie oraz „Jasełka z Aniołami” w wykonaniu dzieci z klas IIb i IIc SP nr 3 w Wojkowicach-Żychcicach. Jezusowi z Nazaretu na Jubileusz 2000 kolędować będą też „Słowiki krakowskie”. Wstęp wolny na wszystkie prezentacje.

Patronat medialny nad przeglądem sprawują: Radio Plus, Dziennik Polski i Głos-Tygodnik Nowohucki. (f)

W TEATRZE LUDOWYM

Duża Scena, os. Teatralne 34

- 5 i 6.01 (piątek i sobota), godz. 18 – Opowieści jedenastu katów.
- 8.01 (poniedziałek), godz. 9 i 11.30 – Zemsta.
- 9 i 10.01 (wtorek i środa), godz. 11 – Błysk Rekina.
- 11.01 (czwartek), godz. 18 – Wesołe kumoszki z Windsoru.

Scena Nurt, os. Teatralne 23

- 5.01 (piątek), godz. 10 – Bici biją.

KALENDARZ NOWOHUCKI

SŁUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, Straż Pożarna 998, 646-01-98, 0601 42-52-00, Policja 997, Pogotowie gazowe 992, Toksykologia 411-99-99, Informacja o lekach 411-07-65 (g. 8-15), Policja, os. Zgody 644-44-44, Straż Miejska 644-17-81, Straż Pożarna, os. Zgody 644-08-43, Pogotowie Ratunkowe – Nowa Huta 644-49-99, Pogotowie ADREM (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, Pogotowie dzwigowe 644-23-08, Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, ADREM awarie poza budynkiem 644-12-10, Pogotowie c.o. 644-38-46, Wodociągi 648-28-61. Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin 425-57-50.

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
 Kościół św. Bartłomieja: 8, 11.30.
 Szklane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
 Bieńczyce: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 15, 17.30, 19.
 Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
 Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 19.
 Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
 Kalinowe: 6.45, 8, 9.30, 11, 13, 15, 18.
 Wzgórza Krzesławickie: 7, 8, 9.30, 11, 12.15, 16, 19.
 Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.
 ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.

DYŻURY SZPITALI

- 5.01 (piątek): chirurgia ogólna i urazowa – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04, okulistyka – Witkowice, tel. 415-64-44, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.
- 6.01 (sobota): chirurgia ogólna – I Klinika Chir., ul. Kopernika 40, tel. 421-21-59, chirurgia urazowa – Klinika Ortopedii, ul. Kopernika 19a, tel. 421-40-46, okulistyka – Witkowice, tel. 415-64-44, laryngologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, urologia – Klinika, ul. Grzegorzewska 18, tel. 421-08-30 i 418-86-12.
- 7.01 (niedziela): chirurgia ogólna – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05, chirurgia urazowa – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, okulistyka – Witkowice, tel. 415-64-44, laryngologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00, urologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.
- 8.01 (poniedziałek): chirurgia ogólna i urazowa, okulistyka, laryngologia i urologia – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04.
- 9.01 (wtorek): chirurgia ogólna – Szpital Bonifratrów, ul. Trynitarzka 11, tel. 430-55-00 i 430-55-86, chirurgia urazowa – Krakowskie Centrum Rehabilitacji, ul. Modrzewiowa 22, tel. 425-33-43 i 428-28-42, okulistyka – Witkowice, tel. 415-64-44, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, urologia – Klinika, ul. Grzegorzewska 18, tel. 421-08-30 i 418-86-12.
- 10.01 (środa): chirurgia ogólna i urazowa – II Klinika Chir., ul. Kopernika 21, tel. 421-40-46, okulistyka – Witkowice, tel. 415-64-44, laryngologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.
- 11.01 (czwartek): chirurgia ogólna – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05, chirurgia urazowa – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04, okulistyka – Klinika, ul. Kopernika 38, tel. 421-42-30, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, urologia – Klinika, ul. Grzegorzewska 18, tel. 421-08-30 i 418-86-12.
- Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią: Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

DYŻURY APTEK

- Od piątku do czwartku: os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 (przez całą dobę).
- Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30, tel. 648-59-57 – od poniedziałku do piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

- Dyrekcja Samodzielnego Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej „Nowa Huta” w Krakowie informuje, że codzienne dyżury nocne, w godzinach 19.00–7.00 oraz w soboty, niedziele i święta przez całą dobę, pełni Ambulatorium w Przychodni nr 6, os. Jagiellońskie 1, tel. 648-00-44 (dla pacjentów zaopiewanych do lekarzy SPZOZ).
- Dla pacjentów zaopiewanych do lekarzy niepublicznych ZOZ i lekarzy rodzinnych dyżury pełni Przychodnia nr 13, os. Niepodległości 2, tel. 647-02-44.

KINA

ŚWIT: Duża Sala: ● 5.01 (piątek): godz. 16.00, 20.00 – „Kowboj z Szanghaju” (USA, 15 lat), godz. 18.00 – „Aniołki Charliego” (USA, 15 lat). ● 6 i 7.01 (sobota i niedziela): godz. 14.00, 18.00 – „Aniołki Charliego”, godz. 16.00, 20.00 – „Kowboj z Szanghaju”. ● od 8.01 (od poniedziałku): godz. 16.00, 20.00 – „Kowboj z Szanghaju”, godz. 18.00 – „Aniołki Charliego”.
 SFINKS: ● 5.01 (piątek): godz. 17.00 – „Słoneczna aleja” (niem., 15 lat), godz. 19.00 – „Shaft” (USA, 15 lat). ● 6.01 (sobota): godz. 17.00 – „Regulamin zabijania” (USA, 15 lat), godz. 19.00 – „Shaft”. ● 7.01 (niedziela): godz. 17.00 – „Shaft”, godz. 19.00 – „Regulamin zabijania”. ● 9 i 10.01 (wtorek i środa): godz. 17.00 – „Shaft”, godz. 19.00 – „Regulamin zabijania”. ● 11.01 (czwartek): godz. 17.00 – „Słoneczna aleja”, godz. 19.00 – „Regulamin zabijania”.
 DKE „ZGAGA” (NCK): ● 10.01 (środa): godz. 18.00 – „Maybe, Babe” (ang., 1998 r.), scen. i reż. Ben Elton.

„KARUZEL” W NCK

W najbliższy poniedziałek 8 bm. w sali estradowej NCK o godz. 18.00 wystąpi Zespół Tańca Ludowego „Karuzel” z Moskwy. W programie są przewidziane nie tylko tańce rosyjskie, ale także tańce ukraińskie, mołdawskie, węgierskie, a nawet polskie. Wstęp jest wolny, a zatem warto wybrać się na występ jednego z rosyjskich zespołów, które zawsze słynęły z perfekcji i profesjonalizmu w wykonywaniu tańców ludowych. (p)

AUTOSALON

U NAS NIE MA PROMOCJI – SĄ TANIE SAMOCHODY!



CLARUS 1.8 cena 42 000 zł
(klimatyzacja i poduszka powietrzna w cenie)



NOWA HUTA

teraz tylko 35 910 zł

3 LATA GWARANCJI
LUB 100 TYS. KM



Salon czynny 9.00–19.00

Autoryzowany Dealer KIA MOTORS ul. Klasztorna 2c (róg al. Jana Pawła II), tel./fax (012) 644-98-90, 644-06-63

BEZPIECZNY KRAKÓW

(CIAŁ DALSZY ZE STR. 1)

Doskonale obrazuje to różnica między dynamiką poczucia zagrożenia w skali miasta i w skali dzielnicy i bezpośrednio miejsca zamieszkania. Poczucie bezpieczeństwa badano w trzech wymiarach:

- w wymiarze najogólniejszym – czy Kraków jest bezpiecznym miastem,
- bezpieczeństwo dzielnicy i miejsca zamieszkania.
- osobista obawa przed konkretnym rodzajem zagrożenia.

Na rzeczywisty problem w mieście wygląda zagrożenie dla mieszkańców ze strony agresywnych grup młodzieży. Jak się wydaje, jest to związane z ogólnie obserwowanymi na co dzień i krytykowanymi zachowaniami młodych ludzi nie przestrzegających podstawowych zasad kultury w miejscach publicznych. Nie można też pominąć obecnego w Polsce zjawiska znieczulicy społecznej ludzi w miejscach publicznych. Okazuje się bowiem, że Polacy reagują bardzo rzadko na akty agresywności w stosunku do innych osób w miejscach publicznych, dając tym samym do ręki młodym ludziom argument poczucia pozornej bezkarności. Na problemy bezpieczeństwa skarżą się prawie wszyscy badani. Poczucie zagrożenia jest wyraźnie większe u kobiet niż u mężczyzn. Okazuje się także, że poczucie braku bezpieczeństwa wśród mieszkańców Krakowa występuje częściej u osób współodpowiedzialnych za kogoś innego. Samotni mają tu bardziej skrajne opinie o bezpieczeństwie w mieście. Ważnym czynnikiem jest także wykształcenie. Im jest ono wyższe, tym częściej spotykamy opinie o braku bezpieczeństwa w mieście. Prawdopodobnie jest to związane z większą wrażliwością społeczną u tej grupy osób.

Poczucie bezpieczeństwa nie zależy bezpośrednio od wieku badanych, chociaż zarysowują się w badaniu pewne tendencje wskazujące na to, że ta zmienna mogłaby różnicować wskaźnik bezpieczeństwa. Najpewniej w mieście czują się oczywiście ludzie młodzi. Zróżnicowanie opinii podkreślają także takie zmienne jak płeć, posiadanie dzieci oraz wprowadzona w tegorocznym sondażu zmienna określająca rodzaj miejsca zamieszkania.

★★★

Niebezpieczne dzielnice istnieją w Krakowie zdaniem wszystkich badanych bez względu na to, w której dzielnicy oni sami mieszkają. Potwierdza się jednak wyraźnie w badaniu hipoteza o zróżnicowaniu opinii w obrębie poszczególnych dzielnic.

Najczęściej na problemy bezpieczeństwa narzekają mieszkańcy blokowisk i ścisłego centrum (Rynek i jego okolice). Ma to swoje odzwierciedlenie we wskazaniu na dzielnice uznawane za najbardziej niebezpieczne w Krakowie. Podobnie jak w zeszłym roku wskazywano najczęściej na: Nową Hutę, Podgórze, Prokocim/Bieżanów i Stare Miasto.

W nich też pojawia się najczęściej wymieniane zagrożenie w mieście: agresywne grupy młodzieży. Na drugą pozycję w tym roku wysuwają się kradzieże i włamania do mieszkań. Niebezpieczne są generalnie centra Nowej Huty, Krakowa, Podgórze i klasycznie blokowisko Bieżanów/Prokocim. Jednocześnie mieszkańcy Starego Miasta i Nowej Huty są według badań najbardziej skłonni do aktywnego uczestnictwa w akcjach na rzecz poprawy bezpieczeństwa w mieście (np. „Sąsiedzkie czuwanie”).

★★★

Za bezpieczne miejsce respondenci uznają dzielnice wchodzące w skład dawnej Krowodrzy oraz, podobnie jak ostatnio, Swoszowice. Jednak w odniesieniu do dzielnic peryferyjnych (Swoszowice), opinie mieszkańców o stanie bezpieczeństwa są niejednoznaczne.

Pomimo że w badaniu starano się objąć duży obszar w badanych dzielnicach okazuje się, że częściej na poczucie zagrożenia narzekają mieszkańcy dzielnic mniejszych obszarowo, lecz skupiających większą liczbę mieszkańców. Respondenci zamieszkali na dużej przestrzeni nie potrafili zająć wyraźnego stanowiska w tej sprawie. Na pewno można stwierdzić, że poczucie zagrożenia wzrasta w dzielnicach po zmroku, szczególnie w dwu dzielnicach: na Starym Mieście i w Nowej Hucie.

Nie zmieniło się także stanowisko badanych odnośnie do instytucji odpowiedzialnych za bezpieczeństwo w mieście. Respondenci stoją zdecydowanie na stanowisku, że za stan bezpieczeństwa w dzielnicy powinna odpowiadać w pierwszym rzędzie policja, następnie Straż Miejska, Władze Miasta, a dopiero później mieszkańcy i ewentualnie jakieś inne osoby. Jest to prawdopodobnie oddźwięk dominującej w społeczeństwie opinii, że jeżeli się płaci podatki, to za bezpieczeństwo powinni odpowiadać służby, które się z naszych podatków utrzymuje.

Jeżeli chodzi o program „Sąsiedzkiego czuwania” dotyczący współpracy Straży Miejskiej i mieszkańców w kwestii bezpieczeństwa w dzielnicach, wydaje się, że zadowolili się on już wśród naszych badanych. Zwiększyła się bowiem dwukrotnie liczba osób, które słyszały o nim. Niestety, pomimo że wg badanych jest to ciekawa i godna uwagi idea obywatelska, to, jak w poprzednim roku, gorzej z jej realizacją. O programie tym słyszała prawie połowa badanych, bez względu na miejsce zamieszkania.

Chętniej wzięliby w nim udział mieszkańcy domków jednorodzinnych niż mieszkańcy blokowisk czy kamienic. Miejsce zamieszkania jest tu istotne, gdyż mieszkańcy domków mają większe poczucie więzi z miejscem swego zamieszkania. W blokach czy kamienicach (choć tu nieco rzadziej) występuje większa uniformizacja i sporadyczność kontaktów. Są wyraźnie słabsze więzi międzyludzkie, a tym samym mniej-

szą chęć do jakichkolwiek wspólnych działań obywatelskich. Dlatego też uczestnictwo w tym programie mieszkańców poszczególnych dzielnic pozostaje wyraźnie w sferze deklaratywnej. Wskazuje na to spadek akceptacji dla aktywnego udziału, przy jednoczesnym trzypunktowym wzroście chęci uczestniczenia w programie tylko od czasu do czasu. Taka postawa jest bowiem niezobowiązująca i w razie jakiegś wątpliwości pozwala się łatwo wycofać. Rozmijają się tu wyraźnie deklaracje poparcia dla programu z aktywnym w nim udziałem.

Jeżeli ktoś słyszał wcześniej o „Sąsiedzkiem czuwaniu” uważa ten pomysł za dobry. Osoby, które nie słyszały o nim wcześniej, nie są do niego przekonane w praktyce. Na uwagę zasługuje to, że w sondażu w przeciwieństwie do zeszłego roku zmniejszyła się liczba respondentów niezdecydowanych. Być może sytuacja zwiększonej polaryzacji postaw jest związana z oczekiwaniami badanych dotyczącymi podjęcia konkretnych i zdecydowanych działań przez powołane do tego instytucje w mieście.

STRAŻ MIEJSKA W OCENIE MIESZKAŃCÓW KRAKOWA

Zdecydowana większość badanych deklaruje, że działania Straży Miejskiej są potrzebne: rok temu taką opinię wyrażało 74% badanych, obecnie twierdzi tak prawie 80% respondentów.

W stosunku do poprzedniego roku wzrósł odsetek osób, które twierdzą, że działania Straży Miejskiej są zdecydowanie potrzebne: w roku 1999 blisko 40% badanych twierdziło, że działania Straży Miejskiej są zdecydowanie potrzebne, podczas gdy w roku 2000 taką opinię wyraziła blisko połowa badanych.

Poza płcią, żadne zmienne społeczno-demograficzne nie wpływają na opinię o potrzebie istnienia Straży Miejskiej. Zmienne te nie wpływają też na żaden z aspektów oceny działań Straży Miejskiej. Dlatego w części raportu dotyczącej Straży Miejskiej pominięto analizę zależności pomiędzy zmiennymi społeczno-demograficznymi a opiniami na temat Straży.

Tym, co w znacznym stopniu wpływa na postrzeganie działań Straży Miejskiej, jest fakt, czy respondent miał bądź nie miał kontaktu ze strażnikiem, a przede wszystkim rodzaj tego kontaktu.

Rodzaj kontaktu ze strażnikiem wpływa znacząco na przekonanie o potrzebie istnienia Straży Miejskiej: zdecydowanie najczęściej (znacznie częściej niż w roku ubiegłym) wskazywały na taką potrzebę osoby, które prosiły strażnika o pomoc. Wśród tych osób najwyższy był też odsetek deklarujących, że Straż Miejska jest zdecydowanie potrzebna.

Potrzebę działań Straży Miejskiej widzą również osoby, które nie miały kontaktu ze strażnikiem. Blisko połowa z nich uważa, że działania Straży Miejskiej są zdecydowanie potrzebne.

OCENA WYPEŁNIANIA OBOWIĄZKÓW PRZEZ STRAŻ MIEJSKĄ

Ponad połowa badanych (53%) twierdzi, że Straż Miejska źle wypełnia swoje zadania – rok temu taką opinię wyraziło 49% respondentów. Dobrze pracę Straży ocenia 30% badanych, czyli o 4% więcej niż przed rokiem. W stosunku do ubiegłego roku, znacznie mniejszy jest odsetek tych, którzy nie umieli ocenić pracy Straży Miejskiej: spadł on z 25% w roku ubiegłym do 17% w roku 2000.

Ocena, jaką mieszkańcy Krakowa wystawili Straży Miejskiej, nie odbiega zasadniczo od oceny, jaką ogół Polaków wystawił innym instytucjom o zbliżonym charakterze. Dla porównania można przywołać wyniki sondażu, jaki w marcu 2000 roku przeprowadziła sopocka Pracownia Badań Społecznych. Pracę policji dobrze oceniało 35% badanych, odmiennego zdania było 49% ankietowanych. Znacznie gorzej oceniana była praca sądów i prokuratury: ich pracę oceniali dobrze mniej niż 1/4 badanych.

Podobnie, jak przed rokiem, rodzaj kontaktu ze strażnikiem nie wpływa istotnie na to, jak badani oceniają działania Straży Miejskiej. Wyjątkiem są tutaj jedynie osoby, które prosiły strażnika o pomoc: ta grupa badanych wystawiła strażnikom nieco wyższe oceny.

Jeszcze raz zwracano uwagę, że niepokojące może być to, że wyżej oceniają działania Straży osoby, które nie miały kontaktu ze strażnikiem, niż osoby, które zgłaszały interwencję.

CZY BADANI ZWRÓCILI BY SIĘ O POMOC DO STRAŻNIKA MIEJSKIEGO?

Pomimo raczej niskiej oceny działań Straży Miejskiej, 3/4 badanych zadeklarowało, że zwróciłoby się o pomoc do strażnika miejskiego. W stosunku do roku ubiegłego w opiniach badanych nie zaszły pod tym względem żadne zmiany.

Z prośbą o pomoc zwróciłoby się najczęściej osoby, które już wcześniej o taką pomoc prosiły: prawie 90% spośród tych, którzy wcześniej prosili strażnika o pomoc, stwierdziło, że o pomoc zwróciłoby się ponownie. Oznacza to, że osoby, które prosiły strażnika o pomoc, są z udzielonej im pomocy zadowolone.

CZY W SYTUACJI ZAGROŻENIA MOŻNA LICZYĆ NA POMOC STRAŻNIKA MIEJSKIEGO?

Pomimo tego, że aż 3/4 badanych zadeklarowało, że zwróciłoby się o pomoc do strażnika, tylko 41% uważa, że w sytuacji zagrożenia można liczyć na pomoc strażnika miejskiego. Świadczy to o tym, że choć badani są gotowi zwrócić się o pomoc do strażnika miejskiego, to wyrażają obawy co do tego, czy w sytuacji, gdy będą potrzebować pomocy, będą mogli na nią rzeczywiście liczyć.

Obecnie na pytanie o to, czy w sytuacji zagrożenia można liczyć na pomoc strażnika miejskiego, pozytywnie odpowiedziało mniej badanych niż w roku 1999. W poprzednim roku 51,6% badanych uważało, że można liczyć na pomoc strażnika, podczas gdy obecnie taką opinię wyraziło 41% badanych.

Opinię, że można liczyć na pomoc strażnika miejskiego, wyrażały przede wszystkim osoby, które wcześniej prosiły strażnika o pomoc.

Podobnie, jak rok temu, blisko połowa badanych stwierdziła, że strażników miejskich jest za mało.

OCENA CECH STRAŻNIKÓW MIEJSKICH: MOCNE I SŁABE STRONY

Najmocniejsze cechy strażnika to fakt, że są uprzejmi (cecha oceniona najwyżej), zawsze przestrzegają prawa, są uczciwi i odpowiedzialni.

Najsłabsze strony strażników to tempo reagowania na prośbę o interwencję i dynamika działań (obie te cechy zostały ocenione najniżej). Nisko oceniono też zdecydowanie i konsekwencję działań strażników.

Te ostatnie aspekty działania strażników wymagają szczegółowego zwrócenia uwagi, gdyż są to te cechy, które bądź są dla badanych bardzo ważne bądź mają wysoki wpływ na ogólną ocenę Straży Miejskiej. Szczególnie niebezpieczne dla wizerunku Straży są dwie cechy: tempo reagowania na prośbę o interwencję i dynamika działań strażników. Cechy te są ocenione znacznie poniżej średniej znajdują się w polach priorytetów i ukrytych możliwości, tzn. mają bardzo duży wpływ na ogólną ocenę działań Straży.

Komentarza wymagają trzy cechy: uczciwość strażników, fakt, że nie są oni skorumpowani i że zawsze przestrzegają prawa. Cechy te są przez badanych określane jako ważne, lecz ich wpływ na ogólną ocenę działań straży jest niewielki. Wysoki poziom tych cech należy utrzymywać jako pewien standard, lecz należy pamiętać, że nie wystarczają one do polepszenia wizerunku Straży Miejskiej.

STRAŻNICY MIEJSCY W OPINII OSÓB, KTÓRE NIE MIAŁY Z NIMI OSOBISTEGO KONTAKTU

Najmocniejsze strony strażników to według tych osób uprzejmość i przestrzeganie prawa (obie te cechy oceniono znacznie powyżej średniej). Wysoko oceniono też odpowiedzialność i uprzejmość strażników.

Słabe strony to przede wszystkim powolne reagowanie na prośbę o interwencję oraz dynamika działań strażników.

Jak już podkreślaliśmy wcześniej, tym, co najbardziej różnicuje opinie badanych jest rodzaj kontaktu ze strażnikiem. Warto więc zwrócić uwagę, jak oceniają strażników osoby, które prosiły strażnika o pomoc, a jak oceniają go ci, których strażnicy ukarali.

STRAŻNICY MIEJSCY W OPINII OSÓB, KTÓRE PROSIŁY STRAŻNIKA O POMOC

Te osoby najwyżej oceniły następujące cechy strażników: uprzejmość oraz fakt, że w swojej pracy kierują się dobrem ludzi, odpowiedzialność strażników

Relatywnie słabe strony strażników to ich zdaniem dynamika działań, niska sprawność i skuteczność wykonywania działań, stopień uczciwości i przestrzegania prawa.

STRAŻNICY MIEJSCY W OPINII OSÓB UKARANYCH

Osoby te najwyżej oceniły takie cechy strażników, jak: zdecydowanie i konsekwencja działań, uprzejmość strażników, fakt że strażnicy nie są skorumpowani.

Relatywnie najmniej punktów przyznano w tej grupie następującym cechom: szybkie reagowanie na prośbę o interwencję, dynamika działań strażników, fakt, że można liczyć na pomoc strażników i stopień kierowania się przez strażników dobrem ludzi.

Analiza oceny cech strażników wśród wszystkich badanych i w każdej z wyodrębnionych grup potwierdza tendencję, którą zaobserwowaliśmy już rok temu: badani postrzegają strażników miejskich jako ludzi uprzejmych, uczciwych i przestrzegających prawa, ale przy tym mało dynamicznych i skutecznych w swoich działaniach oraz zbyt późno reagujących na prośbę o interwencję. Jak już podkreślaliśmy, na te ostatnie cechy należy zwrócić szczególną uwagę, gdyż mają one bardzo duży wpływ na ogólną ocenę działań Straży Miejskiej.

CO, ZDANIEM BADANYCH, ROBI STRAŻ MIEJSKA, A CO POWINNA ROBIĆ?

W opinii badanych, Straż Miejska zajmuje się przede wszystkim: (kolejność według częstości wskazań): * kontrolą parkowania samochodów, kontrolą utrzymania czystości i ochroną środowiska, * kontrolą nielegalnego handlu, * patrolowaniem ulic i osiedli, * kontrolą nietrzeźwych i żebrzących.

Mieszkańcy Krakowa oczekują natomiast, by Straż Miejska zajmowała się przede wszystkim: (również kolejność według częstości wskazań): * patrolowaniem ulic i osiedli, * interweniowaniem w przypadku bójek, * interweniowaniem w przypadku zakłócania spokoju i ciszy nocnej.

Raport przygotowany przez Barbarę Worek i Grzegorza Brydę z Instytutu Socjologii UJ, z którego wniosków skorzystałem w tej publikacji, ukazuje bardzo dokładnie opinie mieszkańców o poczuciu bezpieczeństwa, zagrożających niebezpieczeństwach oraz oczekiwaniach w stosunku do władz Miasta i służb odpowiadających za porządek. Na pewno nie rości sobie on pretensji do wyczerpania tematu. Jego podstawową zaletą jest dotarcie do lokalnych społeczności. Istotnym elementem jest pokazanie obrazu Straży Miejskiej w oczach mieszkańców. Wynika z niego, że Straż Miejska zdobyła sobie określone pozycję u mieszkańców, którzy widzą potrzebę jej istnienia i działania. Na pewno wyniki badań, jak zapewniał komendant Straży Miejskiej w Krakowie, zostaną wzięte pod uwagę w działaniach Straży Miejskiej w trzech aspektach: doboru strażników miejskich, ich szkolenia oraz wewnętrznej kontroli działania w praktyce.

SLAWOMIR PIETRZYK

SZOPKI

Tego roku w kościele w os. Kalinowym można było podziwiać szopkę betlejemską z żywymi zwierzętami. Największą radość sprawiło to najmłodszymi, bo mogli obejrzeć zwierzęta, z rzadko spotykanym osiołkiem włącznie.

Nie ma dzisiaj w Polsce kościoła, w którym w okresie Bożego Narodzenia nie wystawiono by skromnego chociaż żłóbka.

Do największych i najslawniejszych należy ruchoma szopka w Wambierzycach. Oglądać ją można przez cały rok i zapewniam, że jest majstersztykiem w tej dziedzinie. Warto więc, po odwiedzinach w położonym w ziemi kłodzkiej wambierzyckim sanktuarium, zobaczyć dom, w którym umieszczono wambierzycką szopkę. Jej twórcą był Konrad Hilberg, który żył w latach 1748–1808. Obecna szopka składa się z 8 tys. figurek, z czego 300 jest ruchomych. Została udoskonalona przez ślusarza Longina Wittlinga i jego synów w latach 1882–1885. Dopiero pod koniec lat siedemdziesiątych naszego wieku korba ze skomplikowanym systemem napędów w postaci sznurów i osi została zastąpiona silnikiem elektrycznym. Dziewiętnastowieczna szopka uwzględniała poza sceną urodzin Chrystusa realia dziewiętnastowieczne. Bo te z okresu urodzin Jezusa były zupełnie inne.

Żłóbek, w którym według słów Ewangelii Maryja złożyła dzieciątko, znajdował się w skalnej grocie i zapewne był wykuty w skale. Związane to było z charakterystycznym ukształtowaniem terenu w okolicach

Betlejem, obfitującego w liczne jaskinie. W jednej z nich znaleźli schronienie Józef i Maryja.

Nam, Europejczykom, żłóbek kojarzy się raczej z drewnianą skrzynką, w jaką wrzucano zimną jadalną dla domowych zwierząt.

Nic więc dziwnego, że już w IV wieku w Rzymie jest czczony tzw. ruchomy żłóbek Chrystusa w postaci pięciu deszczutek w kryształowo-srebrnej oprawie. Papież Liberiusz przed tym żłóbkiem odprawił uroczystą mszę świętą – Pasterkę. Natomiast sam zwyczaj stawiania żłóbka na ołtarzu lub w jego pobliżu najprawdopodobniej pochodzi z Rzymu.

Do tej tradycji nawiązał św. Franciszek z Asyżu, gdy zwrócił się do papieża Honoriusza III z prośbą o zezwolenie na odprawianie bożonarodzeniowego misterium w Greccio. Boże Narodzenie w Greccio w 1223 roku było prawdziwym misterium połączonym z liturgią mszalną. Dało ono początek bożonarodzeniowym zwyczajom w całej Europie. Dzięki franciszkanom, którzy zaczęli w swych kościołach stawiać szopki, od XV wieku zwyczaj ten rozpowszechnił się tak, że zaczęto także budować szopki betlejemskie w kościołach i domach. Największy rozkwit tej sztuki przypada na wiek XVII, a jej wartości religijne i folklorystyczne docenia w pełni romantyzm.

Właśnie franciszkanie przynieśli ten zwyczaj na ziemię polską z Włoch. Z początku polska szopka była bardzo skromna i przypominała szałas pokryty słomianą strzechą. W środku ustawiano żłóbek albo koleb-



kę z dzieciątkiem na słomie lub sianie. Obok zaś – figurki Józefa i Maryi. Nad szopką unosiły się skrzydlate anioły i gwiazda. Z czasem szopka się zaludniła – przybywało figurek towarzyszącym narodzinom Chrystusa: byli to pasterze, Trzej Królowie i zwierzęta z egzotycznymi dla nas wielbłędami włącznie. W naszym kraju szopka znana jest od czasów błogosławionej Kingi. W Krakowie zachowały się trzy wyrzeźbione około 1370 roku figury z drewna lipowego. Wyrzeźbione przez nieznanego snycerza składały się na szopkę węgierskiej królowej Elżbiety, siostry Kazimierza Wielkiego.

Z czasem do szopki dodawane były kolejne figury – odbijające miejscowe i narodowe elementy: hołd Chrystusowi oddawała najpierw szlachta, potem także mieszczaństwo.

Potem z Włoch, z Neapolu dotarł do nas także zwyczaj urządzania szopki ruchomej. Na początku miała ona formę teatru kukielkowego, przygotowywanego najpierw przez braci zakonnych, potem przez ludzi świec-

kich. W XVII wieku do szopki zaczęto wprowadzać elementy humorystyczne, kolędy zaś zastępowano pastorałkami i przyśpiewkami. Na początku XVIII wieku biskupi zabronili podobnych szopek. Rubaszna szopka usunięta ze świątyni nie znikła, lecz przekształciła się w ludowy teatr jasełkowy. Kukielki zastąpił ludzie, grupy przebrane za postacie historyczne, diabła i śmierć wędrowały od domu do domu. Do dziś zachował się w niektórych podgórskich miejscowościach zwyczaj wędrowania z szopką podświetloną lub obracającą się gwiazdą. Poprzebieanych za bohaterów wydarzeń sprzed dwóch tysięcy lat kolędników można spotkać w okolicach Krynicy i Grybowa.

Dzisiejsze szopki betlejemskie wystawiane w kościołach także ulegają zmianie. Poddają się modom – bywają bardzo współczesne albo skromne, uwzględniające realia wydarzenia sprzed wieków, choć często też – choćby postaciami zmierzających do żłóbka pielgrzymów – nawiązują do współczesności. (krys)

SZANSA DLA MŁODYCH ARTYSTÓW

Z Danielem Szubelakiem, założycielem i prezesem Stowarzyszenia Kulturalnego „Galeria” w al. Róż, rozmawia Magdalena Rozmus.

● Na razie udostępniona jest tylko jedna sala – w pozostałych trwają prace remontowe. Pomimo to Galeria już działa. Dziś możemy oglądać prace Katarzyny Podniewskiej. Jak wyobraża Pan sobie przyszłość „Galerii Centrum”?

– Planujemy oczywiście kolejne wystawy. Już w styczniu pokażemy fotografie zrobione przez fantastycznych, młodych ludzi, którzy wrócili z podróży po Ameryce Łacińskiej.

● Więc „Galeria” to nie tylko malarstwo?

– Naszą ideą jest pokazywanie różnych dziedzin sztuki, a nie skupianie się na jednej z nich. Postaramy się, aby każdy wernisaż uświetnić dodatkowymi występami. Już teraz odbyło się spotkanie z piosenką autorską i poetycką. W przyszłości chcemy, aby swoją poezję zaprezentowała Gloria Brzezińska, która mimo młodego wieku została już stypendystką pani Jolanty Kwaśniewskiej.

● Dla kogo przede wszystkim została otwarta „Galeria”?

– Jesteśmy ukierunkowani na osoby niepubliczne – lokalnych twórców z Nowej Huty. Dzielnica liczy już sobie 50 lat i wniosła przecież niemały wkład w historię Krakowa.

● No właśnie, czy umiejscowienie „Galerii” w Nowej Hucie nie wiąże się z pewnym ryzykiem?



Na otwarciu „Galerii” zjawili się sporo gości.

Przecież ze sztuką kojarzy się bardziej „stary” Kraków.

– Dziś, w dobie supermarketów, w sztukę w ogóle nie opłaca się inwestować pod względem finansowym. Ona sama na siebie zarobi – tym bardziej tu, w Nowej Hucie. Chcemy jednak dać szansę wszystkim, którzy mają talent, a nie byłoby ich stać na wystawienie swoich prac w żadnym innym miejscu.

● Czy zajmiecie się państwo debiutującymi artystami?

– Oczywiście. Już teraz „Galeria”

cieszy się dużym zainteresowaniem z ich strony. Przychodzi sporo młodych ludzi, a my staramy się im pomagać. Pokazując prace, na pewno będziemy ich w jakiś sposób promować. Sam zajmuję się trochę fotografią i chciałbym pokazać zdjęcia moich kochanych koni. Na razie poczekam jednak w kolejce – mamy w planach inne wystawy.

● Więc twórcy dostaną szansę wystawienia swoich prac bez dodatkowego obciążenia ogromnymi kosztami?

– Dokładnie tak. Idea „Galerii” polega na tym, że oprócz nas nikt inny za nic nie płaci.

● W takim razie miasto w żaden sposób nie wspiera działalności Stowarzyszenia?

– Jesteśmy absolutnie samodzielnymi. Nikt nas nie wspomaga finansowo. To właśnie na potrzeby „Galerii” założyłem Stowarzyszenie. Udział miasta polegał tylko na udostępnieniu nam budynku.

● Łatwo dziś pozyskać lokal przeznaczony na działalność kulturalną?

– Akurat o ten budynek stoczyliśmy ciężką walkę. Trwała cały rok. Kiedy w końcu przyznano nam go, okazało się, że jest w opłakanym stanie. Od razu rozpoczęliśmy prace remontowe, które zapewne szybko się nie skończą. Nie sztuką jest przecież wyremontować budynek, kiedy dysponuje się dużym kapitałem. My wszystko robimy sami, ale stopniowo oddajemy do użytku kolejne pomieszczenia.

● Nie boi się Pan o finansową przyszłość „Galerii”?

– Na pewno będzie trudno, ale damy sobie radę. Dziś pracuje tutaj 5 osób. Wszyscy robimy to za darmo – dla sztuki. Po prostu spełniamy się w tym, co lubimy.

● W takim razie nie pozostaje mi nic innego, jak tylko życzyć Panu powodzenia. Dziękuję za rozmowę.

MINĘŁO 6 LAT...

Dokładnie w grudniu minionego roku upłynęło 6 lat od momentu inauguracji Centrum Wolontariatu w Krakowie mieszczącego się przy Policealnej Szkole Pracowników Socjalnych w os. Stalowym. Skoro mamy taki mały jubileusz warto choćby najkrócej przypomnieć kilka faktów, które już stanowią najnowszą historię tej formy obywatelskiego działania.

opuścić słabego człowieka, który zaufał i dla którego jesteśmy psychiczną oazą bezpieczeństwa. Może łatwiej jest pomóc jakiemuś dziecku w szkolnych kłopotach, ale już psychologicznego wycucia wymaga na przykład rozmowa na jego temat w patologicznej rodzinie, gdzie potrzebna jest pomoc wielokierunkowa.

– Zastanawiałam się nad tym – kontynuuje temat Krystyna. Chce być wolontariuszką. Wewnętrznie czuję potrzebę pomocy innym.

chorą matkę. Cierpiała, a on z nią. Po jej śmierci postanowił cały swój wolny czas, jaki mógł wygospodarować, poświęcać na pomoc innym ciężko chorym. A propos krakowskiego Towarzystwa Przyjaciół Chorych „Hospicjum”, wolontariat zrodzony tutaj ma już bardzo długie dzieje. Może być wzorem dla tego typu pomocowej działalności dla organizacji pozarządowych, samorządowych. Pamiętano o tym fakcie również podczas tegorocznego Dnia Wolontariusza.

skiego Związku Osób Niepełnosprawnych w Bochni. Na wózkach inwalidzkich przybyli wolontariusze z Polskiego Towarzystwa Walki z Kalectwem. Pokonują oni własną niepełnosprawność, kalectwo i jeszcze wspomagają fizycznie i duchowo innych. Doskonale rozumieją problemy tej społeczności. Oczywiście wiele osób reprezentowało powszechnie znany SAL-TROM, czyli Salezjański Ruch Troski o Młodzież i bliźniacze Salezjańskie Towarzystwo Sportowe

dużą wrażliwość społeczną, są otwarci na problemy środowiska, na potrzeby słabszych fizycznie i psychicznie.

FORUM DLA NOWEJ HUTY

Długa lista wymienionych organizacji, to zaledwie część tego typu formacji działających na terenie Krakowa. Akurat podczas obchodzonego ostatnio Dnia Wolontariusza, wyróżnieni wolontariusze pracują w tych właśnie stowarzysze-

Z POTRZEBY SERCA

Inicjatorką programu Centrum Wolontariatu w Polsce była **Barbara Hansen**, Polka mieszkająca od dawna za granicą. W czasie częstych pobytów w rodzinnym kraju usilnie starała się zainteresować ideą wolontariatu różne organizacje. W 1993 roku idea ta trafiła na pożywny grunt, zwróciła uwagę Fundacji Biura Obsługi Ruchu Inicjatyw Samopomocowych BORIS w Warszawie. Zaproszono do współpracy Barbarę Hansen, która była już doświadczoną wolontariuszką dążącą do upowszechnienia samopomocowej inicjatywy w naszym kraju.

Pomysł był dobry, zaowocował. W Krakowie Centrum Wolontariatu powstało 5 grudnia 1996 roku, zainicjowane przez **Iwonę Pańtak**, nauczycielkę wymienioną wcześniej szkoły policealnej w os. Stalowym w Nowej Hucie. Opracowano projekt usługowy dla organizacji pozarządowych, samorządowych, instytucji i osób chcących świadczyć nieodpłatną pracę na rzecz innych. W dwa lata później Centrum Wolontariatu otrzymało osobowość prawną i jest samodzielna jednostką. W jak szybkim tempie rozwija się działalność wolontarystyczna świadczyły ostatnio choćby tłumy ludzi w Teatrze Ludowym. Coraz więcej osób, mimo własnych problemów, znajduje jeszcze czas i siły by pomagać innym, którzy sobie mniej radzą z wszelkimi przeciwnościami losu. Czynią to z potrzeby serca. Wielu ocierając się o tego typu działalność postanawia być nie tylko obserwatorem, widzem i włącza się do pracy.

ZOSTANĘ WOLONTARIUSZKĄ

Na etapie takiej decyzji jest między innymi na przykład jedna z moich koleżanek, Krystyna. – Chciałabym pracować jako wolontariuszka – wyznaje spontanicznie. Czy dobrze przemyślała tę decyzję? To przecież pytanie o sens życia. Wolontariusz, czyli ochotnik do pomocy innym może znaleźć się w różnych sytuacjach, także w przypadku hospicyjnej posługi, przy łóżu umierającego. Może na lata związać się z losem niepełnosprawnego, nie można przecież

Chcę wzbogacić swoje życie. Chcę się także po prostu sprawdzić. Gdzie mogłabym najskuteczniej włączyć się do pracy wolontarystycznej? Oczywiście dobrym źródłem informacji w Krakowie jest Centrum Wolontariatu, rozszerzające działalność także na teren województwa.

BEZPŁATNIE, TO NIE ZNACZY BEZINTERESOWNIE

Deklaracja pracy wolontarystycznej, jak często się o tym mówi, rodzi się z potrzeby serca. Jest to praca bezpłatna na rzecz innych, ale nie bezinteresowna. Tak mówiła Iwona Pańtak sześć lat temu, i dzisiaj jest tego samego zdania, nie zmieniła swojej opinii. Pomagając innym, sami zyskujemy bardzo wiele, czujemy olbrzymie zadowolenie, jeśli uda nam się pomóc rozwikłać czyjeś kłopoty, które były oporne jak węzeł gordyjski, pocieszyć, uspokoić, czy zasłużyć na uśmiech dziecka...

Pamiętam sprzed lat wizytę w domu starszej, ciężko chorej kobiety mieszkającej z siostrą, która już sobie nie radziła z postępującą chorobą, z coraz większym niedołęstwem chorej. Choć tkwiła przy jej łóżku i czyniła wszystko by odwrócić uwagę chorej od dramatycznego położenia, to absolutnie nie było mowy o podźwignięciu chorej, kąpieli. Robił to za „dziękuję” wolontariusz, w tym konkretnym przypadku, hospicyjny. Dźwigał kobietę do łazienki i z powrotem, uważając, by po drodze nie zrobić jej krzywdy. Pamiętał też, by przypadkiem na tej krótkiej drodze chora się nie zaziębiła. Człowiek przykuty do łóżka jest bardzo słaby, nawet przy takim, dla innych śmiesznym wręcz przemieszczeniu, może – jak mówił, podziękować się i zapalenie płuc gotowe... Za wolontariuszem taszczącym chorą dreptała do łazienki sprawniejsza siostra. Potem pomagał on odpowiednio ustawić specjalne łóżko. Gdy miał odrobinę więcej czasu wypijał jeszcze herbatę, porozmawiał. Wnosił do domu smutku promień nadziei. Byłam ciekawa jak zrodziła się taka decyzja u mężczyzny w średnim wieku. Okazało się, że do samego końca pielęgnował ciężko

SYMBOLICZNE SŁONECZKO

Wolontariusze z Hospicjum, w podzięce za pracę, serce, zostali obdarowani „słoneczkiem”. To symboliczny, mały znaczek, który wolontariusze noszą na piersi. Podczas uroczystości w Teatrze Ludowym wręczono bardzo dużo tych sympatycznych znaczków. A ci, którzy już je posiadali wcześniej nie zapomnieli przypiąć do odświętnych ubrań na ten uroczysty wieczór. Ze słoneczkiem w klapie i ze swadą czuwał nad przebiegiem spotkania Jerzy Fedorowicz, dyrektor Teatru Ludowego i wspomagał w kontaktach z widownią Iwonę Pańtak.

Trzeba wymienić organizacje i instytucje, których wolontariusze tamtego wieczoru otrzymali „słoneczko”, choćby dla pobicznego zorientowania jak duże w Krakowie jest to samopomocowe forum. Z przyjemnością też zaznaczę, że wiele tu fundacji, towarzystw, stowarzyszeń jest z Nowej Huty.

Odnaczenia otrzymali także wolontariusze z Duszpasterskiego Stowarzyszenia Osób z Upośledzeniem Umysłowym, Fundacji Pomocy Dzieciom ze Szkoły Podstawowej nr 105. Wspomnieć należy, że w tej szkole prowadzone są klasy integracyjne dla słabszych dzieci, którym potrzebna pomocna dłoń. Wymieniano Fundację Teatru Ludowego. Działalność wolontaryjna teatru jest dobrze znana nie tylko w Krakowie. Pracę z młodzieżą, dyskusje na trudne tematy obserwowaliśmy nie raz także w programach telewizyjnych. Grono aktorów współpracuje z młodzieżą, prowadzi terapię przez sztukę. Usłyszeliśmy o Fundacji Pomocy Rodzinie im. Królowej Jadwigi, o wolontariuszach z Krajowego Towarzystwa Autyzmu. I znowu mocno tkwiące korzeniami w nowohuckim pejzażu – Krakowskie Stowarzyszenie Pomocy Osobom z Upośledzeniem Umysłowym „Dać szansę”. Objaśniały nazewnictwo wolontariuszki ze Stowarzyszenia „Powrót z U”. To po prostu Towarzystwo Przyjaciół Dzieci Uzależnionych, dzieci z ulicy. Trudne są takie powroty z ulicy, w skrócie z „U”. To tragedia samych dzieci i ich rodziców. „Słoneczkami” obdarzono wolontariuszy z Małopol-

SALOS, prowadzące z młodzieżą, jak sama nazwa wskazuje, zajęcia sportowe, organizujące obozy, turystyczne wyjazdy. Usportowiona młodzież może się poszczycić nawet liczącymi się wynikami w zawodach ogólnopolskich. Z ciekawością słuchano relacji o pracy Salezjańskiego Wolontariatu Misyjnego. Zrealizowano dotychczas tzw. projekt afrykański. Trafiono z pomocą do ludności w Kenii, Ugandzie, Tanzanii. Snują dalsze plany, przygotowują nowe projekty pomocowe. Odnaczenia otrzymali również wolontariusze z Krakowskiego Klubu Kultury Fizycznej Niewidomych i Słabo Widzących. Pamiętano o Stowarzyszeniu Dzieci Wojny, dzisiaj już starszym pokoleniu, które jako dzieci przeżyło koszmar wojny. Okrucieństwo wtedy zaznaczyło się piętnem nie raz na ich całe życie. Rozumieją się wzajemnie i wspomagają w nielatywnej doli, aktualnie nędzie uposażonych rencistów i emerytów. Bezpłatnie można uzyskać pomoc w Towarzystwie Zwalczenia Chorób Kości i Stawów. Porozmawiać tutaj z wolontariuszami jak zapobiegać osteoporozie i innym chorobowym przypadłościom.

Znaczkę „słoneczka” przyświecał będzie wolontariuszom ze Stowarzyszenia Emerytów, Rencistów i Inwalidów „Kazimierz”, Stowarzyszenia Pomocy Dzieciom Niepełnosprawnym „Bądźcie z nami”. Tutaj z dużym zaangażowaniem udzielają się harcerze, zwłaszcza ze szczepli „Nike”, „Swarożyce”. To jeszcze nie koniec długiej listy wyróżnionych wolontariuszy. Reprezentowali także Specjalny Ośrodek Wychowawczy dla Niewidzących i Słabo Widzących, Stowarzyszenie Rodzin Adopcyjnych i Zastępczych „Profamilia”, Stowarzyszenie na Rzecz Ochrony Zdrowia Psychicznego „Braterstwo Serc”, Uczniowski Klub „Korona”, samo Centrum Wolontariatu w Krakowie, w większości złożone z aktorów Teatru Ludowego. I jeszcze jeden piękny akcent nowohucki tego wieczoru – kwiat młodzieży z XVI Liceum Ogólnokształcącego im. K.K. Baczyńskiego. Okazuje się, że młodzież tej szkoły i nauczyciele mają nie tylko ambicje naukowe, ale również ujawniają

niach, fundacjach, klubach, zgrupowaniach. Jest ich dużo więcej, kilkadziesiąt, a najwięcej na terenie Nowej Huty i to działających, powiedzmy mało elegancko, wielobranżowo. W Nowej Hucie istnieje potrzeba tworzenia klimatu dla inicjatyw społecznych. W tej części Krakowa obserwujemy narastanie problemów społecznych, ostatnio związanych między innymi z utratą przez ludzi miejsc pracy. Konsekwencją jest obniżanie się poziomu życia wielu mieszkańców. Trzeba temu jakoś zaradzić. Nie można oglądać się na gesty centralnych władz, ani też na zbawienną mannę z nieba. Szuka się wyjścia z tej trudnej sytuacji. Ponad 30 organizacji działa na polu opieki społecznej skupionych w Krakowskim Forum Organizacji Socjalnych. Działania socjalne podejmuje też kościół i organizacje kościelne. Najuboższych wspiera również, chyba już powszechnie znane, Towarzystwo Solidarnej Pomocy.

Problemy wciąż przybywa. Taki front społecznego działania, to instynkt samozachowawczy w makro wymiarze. Organizacji, inicjatyw jest już tak dużo, że pole to wymaga koordynacji, dobrej informacji dla pożytecznego i skutecznego współdziałania. Instytucje i organizacje pozarządowe oraz firmy prywatne podjęły więc wspólną inicjatywę partnerskiej struktury – Forum dla Nowej Huty. Powstaje program na miarę potrzeb terapii dzisiejszych zjawisk patologicznych i wyzwani XXI wieku. Nadrzędnym celem Forum, jak czytamy w komunikacie, będzie „... zintegrowanie rozproszonych dotychczas działań na rzecz Nowej Huty, przyciągnięcie w to miejsce inwestorów i podniesienie jakości życia mieszkańców, jak również stworzenie spójnego programu zrównoważonego rozwoju dla tego terenu.”

Wolontariat na dzisiaj, to jak widać, potrzeba szeroko zakrojonego działania, w którym jest miejsce na pracę na rzecz indywidualnego człowieka, dziecka, ale także strategiczne myślenie o warunkach egzystencji większych społeczności. To działanie, i z potrzeby serca, i z nakazu rozumu.

HENRYKA ROSIEK

PIĄTEK

05.01

TVP1

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.35 „Telezakupy” 7.50 „Szkoła na fali” – serial 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” 8.25 „Giełda” 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Rycerz Piotruś herbu Trzy Jabłka” 9.10 „Jedyneczka” 9.45 „Bajeczki Jedyneczki” 10.00 „Tajemnicza kobieta” – serial 10.50 „Lecznica pod św. Franciszkiem” – serial dok. 11.15 „Taki jest świat” 11.30 „Machina czasu” – „Trójpółowka” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Agrobiznes” 12.25 „Czas relaksu” 12.45 „Plebani” – serial 13.15 „Zabawy językiem polskim” 13.40 „Mam sprawę” 13.50 „Szkoly integracyjne” 14.15 „ABC reformy edukacji” 14.20 „Rodowody” – „Polskie młyny i wiatraki” 14.40 „Mam sprawę” 14.45 „Ups and Downs” 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Europa regionów” 15.25 „Szaman eteru” – reportaż 15.55 „360 stopni dookoła ciała” 16.15 „Auto-mix” 16.30 „Moda na sukces” – serial 16.55 „The Race – regaty dookoła świata” 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Gość Jedynki” 17.35 „Plebani” – serial 18.00 „Dwadzieścia Jeden” 18.35 „Rower Błażeja” 19.00 „Wieczorynka” – „Fraglesy” 19.30 „Wiadomości” 20.10 „Hańba i chwala” (3) – film wojenny USA (1994), reż. Waris Hussein, wyk.: Tara Fitzgerald, James Fox 21.05 „Ewa Bem” (1) – koncert 21.40 „Bardzo ostry dyżur” 21.50 „Marcus i Karen Hilton – mistrzowie świata w tańcu” 22.10 „Taksówka Jedynki” 22.25 „Monitor Wiadomości” 22.50 „Sportowy flesz” 23.00 „Belfer” – dramat sensacyjny USA (1996), reż. Robert Mandel, wyk.: Tom Berenger, Diane Venora 0.55 „Egzekucja” – dramat obyczajowy USA (1993), reż. Tommy Lee Wallace, wyk.: Sean Young, Len Cariou 2.20 „Adres: Kibuc” – izraelski film obyczajowy (1996), reż. Nadav Levitan, wyk.: Mosku Alkalay, Avi Pnini

TVP 2

7.00 „Telezakupy” 7.30 „Dziennik krajowy” 7.50 „Studio urody” 8.00 „Program TV Kraków” 8.30 „Złotopolscy” – serial 9.00 „Gdzie diabeł mówi dobranoc” – serial 9.50 „Nasza wielka rodzina” – „Falklandy – nasza pingwinów” 10.20 „Hotel Lorraine” – film obyczajowy USA (1987), reż. Steve Gomer, wyk.: Maureen Stapleton, Trini Alvarado 11.45 „Śladami Aniołów” – film dok. 12.20 „Szansa na sukces – Oddział Zamknięty” 13.20 „Doktor z alpejskiej wioski” – serial 14.05 „Powrót do Sherwood” – serial 14.30 „Mogę wszystko” 15.00 „Sukces” – serial 15.30 „Na maksa” 16.00 „Panorama” 16.10 „Na dobre i na złe” – serial 17.05 „Europejczycy” – magazyn 17.30 „Program TV Kraków” 18.30 „Panorama” 18.50 „Dwójkomania” 18.55 „Sukces” – serial 19.50 „Gość Dwójki – Janusz Kamiński” 20.00 „Spotkanie z Balladą” – „Wesele w Kopydłowie” 20.50 „Dwójkomania” 21.00 „Panorama” 21.20 „Sport telegram” 21.30 „Paragraf 148” – „Zbigniew Marchwicki – wampir z Katowic” 22.05 „Istota sprawiedliwości” – film sensacyjny USA

(1992), reż. Bruno Barreto, wyk.: Eric Stolz, Dennis Hopper 23.35 „Studio Sport” – kronika rajdu Paryż-Dakar 23.45 „Okno w okno z żywiołem” – serial dok. 0.20 „Taffin” – amerykańsko-angielski dramat społeczny (1987), reż. Francis Megahy, wyk.: Pierce Brosnan

TV POLONIA

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.45 „Telewizyjne wiadomości literackie” 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” 8.30 „Wiadomości” 8.40 „Giełda” 8.45 „Więści polonijne” 9.00 „Ale heca” 9.20 „Tropiele gwiazd” – serial 10.00 „Powrót Arsena Lupina” – serial 11.05 „Żydowskie miasto w Lublinie” – reportaż 11.30 „Credo 2001” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Kiniarze z Kalkuty” – film dok. 13.10 „Złotopolscy” – serial 13.35 „Tygodnik polityczny Jedynki” 14.20 „Studnia” 15.00 „Wiadomości” 15.15 „Małe formy wielkich mistrzów – Henryk Kluba” 15.35 „Rozmowa dnia” 16.00 „Credo 2001” 16.25 „Parnas literacki – Kazimierz Wierzyński” 16.35 „Hity satelity” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Pokaż, co potrafisz” 18.00 „Ludzie listy piszą” 18.20 „Telezakupy” 18.35 „Złotopolscy” – serial 19.00 „Więści polonijne” 19.15 „Dobranoc” – „Marceli Szpak dziwi się światu” 19.30 „Wiadomości” 20.00 „Powrót Arsena Lupina” – serial 21.00 „Hity satelity” 21.15 „MdM” 21.45 „Iga Cembrzyńska – największe przeboje w nowych aranżacjach” 22.30 „Panorama” 22.50 „Sport telegram” 23.00 „Porozmawiajmy” 0.00 „Szpital Dzieciątka Jezus” – serial dok. 0.30 „Monitor Wiadomości” 1.00 Powtórki



TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Bajki małego czarodzieja” 7.25 „Babcia” 7.35 „Opowieści różnej treści” 8.00 „Kronika” 8.10 „Magazyn narciarski” 8.30 „Kassandra” – serial 9.30 „Lubię dom i ogród” 9.45 „To jest temat” 10.00 „Radio Romans” – serial 10.30 „Z kart krakowskiego archiwum” 10.45 „Telekurier” 11.15 „Mike Hammer” – serial 12.00 „U siebie” 12.30 „Europa w zagrodzie” 13.00 „Świat cudów” – serial popularnonaukowy 13.30 „Seniorzy” 14.00 „Kalejdoskop regionalny” 14.10 „Projektantki” – serial 14.35 „Klan” – serial 15.00 „Ene-derabe” 15.05 „Klub Filipa” 15.30 „Impreza na 5+” 15.45 „Magazyn polonijny” 16.15 „Mój Kraków” 16.30 „Msza św. dla chorych” 17.30 „Kronika regionalna” 17.40 „Rekomendacje kulturalne” 18.00 „Kronika” 18.20 „Na rynku pracy” 18.35 „Z kart krakowskiego archiwum” 18.55 „Warto wiedzieć” 19.00 „Sport” – mecz siatkówki (Warska Radom – Morze Szczecin) 21.00 „Miłość i namiętność” – serial 21.30 „Kronika” 21.50 „Temat dnia” 22.00 „To jest temat” 22.15 „Mieszkaj lepiej” 22.30 „Autostrada” 22.50 „Sport na luzie” 23.15 „Jazz nocą”



POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Świat według Bundyń” – serial 7.25 „Batman” – serial anim. 7.50 „Polityczne graffiti” 8.00 „Skrzydła” – serial 8.30 „Xena, wojownicza księżniczka”

– serial 9.30 „Zbuntowany anioł” – serial 10.20 „Fiorella” – serial 11.15 „Pogromcy zła” – serial 12.05 Serial komediowy 12.30 „Życiowa szansa” – teleturniej 13.30 „Disco Polo Live” 14.30 „Graczykowie” – serial 15.00 „Pokemon” – serial anim. 15.30 „Informacje” 15.55 „Słodka trucizna” – serial obyczajowy 16.45 „Wysoka fala” – serial 17.45 „Fiorella” – serial 18.40 „Informacje” 18.45 „Kurier TV” 19.05 „Zbuntowany Anioł” – serial obyczajowy 20.00 „Adam i Ewa” – polski serial obyczajowy 20.30 „Miodowe lata” – polski serial komediowy 21.00 „Komando Grom” – film sensacyjny USA 21.30 „Lotto” (w przerwie filmu) 21.45 „Informacje” 23.10 „Polityczne graffiti” 23.25 „Różowa landrynka” 23.55 „Zemsta jastrzębia” – film sensacyjny USA 1.40 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

8.00 „Wyprawy” – serial dok. 8.55 „Biznes TV” 9.00 „Graffiti” 9.10 „Afficionado” 9.40 „Kurier TV” 9.55 „Biznes TV” 10.00 „Informator finansowy” 10.25 „Kurier sensacji” 10.55 „Biznes TV” 11.00 „Wehikuł” 11.30 „Ludzie się liczą” – serial dok. 12.00 „Focus” 12.30 „Świat odkryć” 12.55 „Biznes TV” 13.00 „60 minut” 13.55 „Biznes TV” 14.00 „Kontakt” 14.30 „Afficionado” 14.55 „Biznes TV” 15.00 „Informator finansowy” 15.30 „Informacje” 15.50 „Biznes TV” 16.00 Film dokumentalny 16.55 „Biznes TV” 17.00 „Real TV” 17.30 „Informacje” 17.45 „60 minut” 18.40 „Temat dnia” 18.55 „Real TV” 19.25 „Informacje” 19.40 „Kurier TV” 19.55 „Kontakt” 20.25 „Afficionado” 20.50 „Informacje” 21.00 „Biznes TV” 21.10 „Magazyn” 21.40 „Graffiti” 21.50 „Informacje” 22.00 „Biznes TV” 22.10 „Inf. finansowy” 22.35 „Kurier TV” 22.50 „Informator giełdowy” 23.20 „Biznes TV” 23.30 „Wieczorny blok informacyjno-publicystyczny” 0.00 „Biznes TV”



Telewizja Nova

6.05 „W niewoli uczuć” – serial 6.45 „Telesklep” 7.00 „Przygody Mikołaja” – serial 7.25 „Alf” – serial 7.50 „Szaleństwa Alwina Wiewiórki” – serial 8.15 „Oliver Twist” – serial 8.35 „Piotruś Pan” – serial 9.00 „Rozmowy w toku” 9.45 „Valeria” – serial 10.35 „Telesklep” 11.30 „Zakazane uczucia” – serial 12.20 „Centrum nadziei” – serial 12.50 „Kuroń raz!” 13.20 „Pepsi Chart” 13.50 „Przygody Mikołaja” – serial 14.15 „Szaleństwa Alwina Wiewiórki” – serial 14.40 „Oliver Twist” – serial 15.05 „Piotruś Pan” – serial 15.30 „Szalony świat” – serial 16.00 „Alf” – serial 16.30 „TVN Fakty” 16.50 „Valeria” – serial 17.45 „Wizjer TVN” 18.15 „Rozmowy w toku” 19.00 „TVN Fakty” 19.35 „W niewoli uczuć” – serial 20.30 „Milionerzy” 21.20 „Psy” – polski film sensacyjny 23.25 „Noktowizjer” 0.00 „Zapach cyklonu” – film sensacyjny USA 1.40 „Nagie igraszki” – film erotyczny USA 3.10 „Granie na zawołanie”



7.00 „Nikola” 7.30 „Ellen” 8.00 „Zdrówko” 8.30 „Inny świat” 9.15 „Kilroy” 10.00 „Życie szpitala” 10.45 „Oprah Winfrey przedstawia” 11.30 „Samotny kucharz” 12.00 „Nie umiem, nie będę gotować” 12.30 „Ellen” 13.00

„Cosby” 13.30 „Jerry Springer” 14.00 „Życie szpitala” 14.45 „Oprah Winfrey przedstawia” 15.30 „Wysoka stawka” 16.15 „Portrety gwiazd – Tim Allen” 17.00 „Nie umiem, nie będę gotować” 17.30 „Cosby” 18.00 „Mini Szołbiz Info” 18.15 „Beverly Hills 90210” 19.00 „Star Trek” 19.45 „Księga rekordów Guinnessa” 20.30 „Blokery” 21.00 „Królestwo Gormenghast” 22.00 „Blokery” 22.30 „Wieczny kawaler” 23.00 „Ameryka bez spodni” 23.30 „Jerry Springer” 0.15 „Blokery” 0.45 „Beavis i Butthead” 1.15 „Zapasy na śmierć i życie” 1.45 „Księga rekordów Guinnessa” 2.30 „Żądła” – serial



6.00 „Teledyski” 6.15 „Maria Emilia” – serial 7.00 „Odjazdowe kreskówki” 8.00 „Czy boisz się ciemności” – serial 8.30 „Katalina i Sebastian” – serial 9.15 „Gra w przeboje” 9.45 „Podaj dalej” 10.15 „Lista zobowiązań” – serial 11.00 „MANTIS” – serial 11.50 „Klaun” – serial sensacyjny 12.35 „Telezakupy” 13.40 „Katalina i Sebastian” – serial 14.25 „Maria Emilia” – serial 15.15 „Odjazdowe kreskówki” 16.25 „Czy boisz się ciemności” – serial 16.50 „Mantis” – serial 17.40 „Lista zobowiązań” – serial 18.30 „Gra w przeboje” 19.00 „W akcji” 19.30 „Podaj dalej” 20.05 „Mężczyźni” – komedia USA 21.45 „Chłopak zwany Nienawist” – film obyczajowy USA 23.30 „Szczury nabrzeża” – serial 0.15 „Seksplodja” 0.30 „W akcji” 1.00 „Mroczna przeszłość” – film obyczajowy USA 2.20 „Chłopak zwany Nienawist” – film obyczajowy USA

TV 4

6.00 „Strefa P” 7.00 „A kuku” 7.30 „Muzyczne listy” 8.30 „Kosmiczne wojny” – serial 9.00 „Goosebumps” – serial 9.30 „JAG – Wojskowe Biuro Śledcze” – serial 10.30 „Allo, allo” – serial 11.00 „Simon” – serial 11.30 „Różowe lata 70.” – serial 12.00 „Czułość i kłamstwa” – serial 12.30 „Star Trek: Voyager” – serial 13.25 „A kuku” 13.55 „Super VIP” 14.45 „Muzyczne listy” 15.35 „Garfield” – serial 16.05 „Goosebumps” – serial 16.35 „Drogówka” 17.05 „Allo, allo” – serial 17.45 „Dziennik” 18.00 „Grace w opałach” – serial 18.30 „Najemnicy” – serial 19.30 „M.A.S.H.” – serial 20.00 „Baza Pensacola” – serial 20.50 „Dziennik” 21.05 „Świat według Kiepskich” – serial 21.40 „Feralna niedziela” – thriller USA 23.30 „Kot Fritz” – film anim. USA 1.00 „Spotkajmy się” 1.30 „VIP” 1.40 „Muzyczne listy” 2.40 „Magazyn muzyczny”



6.00 „Rodzinne pieniądze” – serial obyczajowy 8.00 „Shiralee” (1) – australijski film obyczajowy 10.00 „Muzyka lasu” – film obyczajowy USA 12.00 „Podróż do wnętrza Ziemi” (1) – film przygodowy USA 14.00 „Nigdy nie jest za późno” – australijski film obyczajowy 16.00 „Morscy” – film fantastyczny USA 18.00 „Syrenka” – film familijny USA 20.00 „Shiralee” (1) – australijski film obyczajowy 22.00 „Wariatkowie” – dramat obyczajowy USA 0.00 „Mr Rock’n’Roll: Historia Alana Freeda” – film biograficzny USA 2.00 „Monsignor Renard” – angielski serial obyczajowy 4.00 „Atticus” – dramat obyczajowy USA

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TV POLSAT, GODZ. 21.00

● **KOMANDO GROM** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1995 roku. Były agent sił specjalnych, pułkownik Emerson, otrzymuje od dowództwa ostatnią szansę wykazania się, zanim przejdzie na emeryturę. Emerson tworzy więc samodzielną jednostkę szybkiego reagowania – „Komando Grom”. Jej członkami zostają dawni przyjaciele pułkownika. Niestety, tuż przed pierwszą akcją jednostka zostaje rozwiązana, a życie jej członków jest w poważnym niebezpieczeństwie.

PROGRAM II, GODZ. 22.05

● **ISTOTA SPRAWIEDLIWOŚCI** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1992 roku. Sławny pisarz zostaje zastrzelony przez mężczyznę, który w chwilę potem popełnia samobójstwo. Okazuje się, że zabójcą był pochodzący z zamożnej rodziny Elliot Burgess. Śledztwo w tej tajemniczej sprawie prowadzi David Leader. Uda mu się namówić do współpracy piękną siostrę Elliota, Emmę, która przesyła detektywowi kasety z dziennikiem brata. Jego wyznania burzą obraz szanowanej rodziny Burgessów.

PROGRAM I, GODZ. 23.00

● **BELFER** – Amerykański dramat z 1996 roku. Nauczycielka ze szkoły średniej w Miami, Jane, jest atakowana przez swojego ucznia, przywódcę młodocianego gangu. Gdy interwencje u dyrektora szkoły nie przynoszą rezultatu, Jane postanawia na jakiś czas odejść z pracy. Miejsce nauczycielki zajmuje jej narzeczony, były najemny żołnierz, Shale.

TV POLSAT, godz. 23.55

● **ZEMSTA JASTRZĘBIA** – Amerykańsko-kanadyjski thriller z 1996 roku. As brytyjskich służb specjalnych, Kelly, przyjeżdża do Montrealu. Chce pomścić śmierć przyrodniego brata Erica, który był policjantem. Kelly dowiadywa się, że ostatnia sprawa, jaką prowadził brat dotyczy nielegalnych interesów bossów podziemia. Wspólnie z partnerką Erica, Lizzie i jego chińskim przyjacielem Kelly zamierza doprowadzić śledztwo do końca.

ZABAWKI

„KAMILA”, paw. 9A,
pl. Bieńczyce, I piętro,
od strony os. Przy Arce

RABAT 5%

z tym ogłoszeniem
WYTNIJ I PRZYJDŹ NA ZAKUPY

LOMBARD

TEATRALNE 10

Budynek kina ŚWIT

644-58-44

TVP1

6.35 „Wszystko o działce i ogrodzie”
7.00 „Agrolinia” 7.45 „Tańce polskie”
– „Tańce sieradzkie” 8.00 „Zwierzęta świata”
– „Inteligencja zwierząt”
– „Inaczej, ale z sensem” (2) – angielski film dok. 8.30 „Wiadomości” 8.45 „5-10-15” – program dla młodych widzów
9.00 „Walt Disney przedstawia” – „Produkcje Myszy Miki” – film anim. 9.30 „Zamknięcie Drzwi Świętych” – transmisja uroczystości w Watykanie 12.10 „Walt Disney przedstawia” – „Randka z córką prezydenta” – film dla młodzieży 13.00 „Wiadomości” 13.10 „Anegdota prezydenckie Longina Pastusiaka” 13.20 „Kamel tropi najlepsze światowe reklamy” – magazyn 13.40 „Studio Sport” – Turniej Czterech Skoczni (Bischofshofen 15.30 „A to Polska właśnie – Rzeszów” 16.15 „Lecznica pod św. Franciszkiem” – polski serial dok. 16.40 „Lista przebojów” 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Kochamy polskie seriale” – teleturniej 17.55 „Mann do Materny, Materna do Manna” – program rozrywkowy 18.25 „Od przedszkola do Opola – Kayah” 19.00 „Wieczorynka” – „Mapeciutka” 19.30 „Wiadomości” 20.05 „Swaty” – irlandzko-amerykańsko-angielska komedia romantyczna (1997), reż. Mark Joffe, wyk.: Janeane Garofalo, David O'Hara, Milo O'Shea, Jay O. Sanders 21.50 „Ewa Bem” (2) – koncert 22.40 „Sportowa sobota” 23.00 „Prawosławne Oficjum Bożonarodzeniowe” – retransmisja 0.00 „Nocne rozmowy” – program publicystyczny 0.45 „Klan” – polski serial obyczajowy 1.35 „Wilczek” – niemiecki dramat społeczno-obyczajowy (1997), reż. Margarethe von Trotta, wyk.: Susanna Simon, Benjamin Katz, Lena Stolze

TVP 2

7.00 „Echa tygodnia” (dla niesłyszących) 7.30 „Tacy sami” – magazyn 8.00 „Program TV Kraków” 9.00 „Doogie Howser, lekarz medycyny” – serial komediowy USA 9.30 „Gospodarka w Dwójce” 9.55 „Koncert Noworoczny z Wiednia” (2), wyk.: Orkiestra Filharmoników Wiedeńskich 10.00 „Młode gwiazdy francuskiego baletu” – reportaż 11.30 „Raj na Ziemi” – „Palau – perła Pacyfiku” – serial dok. USA 11.30 „Kino bez rodziców” – „Tom i Jerry” – serial anim. 12.00 „Kino bez rodziców” – „Tajemnica Sagali” – serial polsko-niemiecki 12.30 „Parker Lewis nigdy nie przegrywa” – serial komediowy USA 13.00 „Co ludzie powiedzą” – angielski serial komediowy 13.30 „Program rozrywkowy” 14.00 „Arka Noego” – magazyn 14.30 „Familiada” – teleturniej 15.00 „Złotopolscy” – polski serial obyczajowy 15.30 „Tunio, ach ten Tunio, czyli 65 lat na scenie hrabiego Wojciecha Dzieduszyckiego” – program artystyczny 16.30 „M jak miłość” – polski serial obyczajowy 17.20 „Jazda kulturalna” – magazyn 18.00 „Program TV Kraków” 18.30 „Panorama” 18.50 „Dwójkomania” 18.55 „Sukces” – polski serial obyczajowy 19.25 „Studio Sport” – „Jeden na jeden” 19.55 „Tadeusza nikt nie rusza, czyli 30 lat w służbie telewizji” – program rozrywkowy 20.50 „Słowo na niedzielę” 21.00 „Panorama” 21.20 „Sport telegram” 21.35 „Ludzie honoru” – dramat USA (1992), reż. Rob Reiner, wyk.: Tom Cruise, Jack Nicholson,

Demi Moore, Kevin Bacon 23.50 „Studio Sport” – kronika rajdu Paryż-Dakar 0.00 „Jak upolować mężczyznę, czyli seks w wielkim mieście” – serial komediowy USA 0.25 „Karmina” – komedia kanadyjska (1996), reż. Gabriel Pelletier, wyk.: Isabelle Cyr, Robert Brouillette, Yves Pelletier

TV POLONIA

6.00 „W słońcu i w deszczu” – serial 7.00 „Echa tygodnia” 7.30 „Klan” – serial 8.45 „5-10-15” 9.00 „Ala i As” – „Leśni przyjaciele” 9.30 „Zamknięcie Drzwi Świętych” – transmisja uroczystości w Watykanie 12.05 „Muzyka w Zamku Królewskim” 12.25 Teatr dla dzieci: Lewis Carroll – „Alicja w Krainie Czarów” 13.00 „Bajki zza okna” – „Historia świąteczna o rosochatym włóczędze” 13.25 „Gościniec przez Polskę” 13.55 „Bądźmiakowie” – serial 14.30 „Kocham Polskę” – teleturniej 15.00 „Babar” – serial anim. 15.25 „Sensacje XX wieku” – „Tragedia i nadzieja” (2) 15.50 „Nasz przyjaciel Mietek – mój przyjaciel Papież” – reportaż 16.05 „Magazyn polonijny z Danii” 16.35 „Literatura według Długosza – J.A. Morsztyn” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Teraz Polonia” – finał konkursu 17.25 „Karnawał, czyli Cza-du Maryla” (1) – program rozrywkowy 18.15 „Na dobre i na złe” – polski serial obyczajowy 19.15 „Dobranocka” – „Bolek i Lolek” 19.30 „Wiadomości” 20.00 „Zabić Sekala” – polsko-czesko-słowacko-francuski dramat sensacyjny 21.50 „Wesele” – widowisko muzyczne, wyk.: Wojciech Młynarski, Bohdan Łazuka, Wojciech Pokora, Marian Opania, Wiktor Zborowski, Katarzyna Groniec 22.30 „Panorama” 23.00 „Bezludna wyspa” 23.45 „Sportowa sobota” 0.00 „Dziennik Telewizyjny” 0.10 Powtórki

TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Halo Spencer” – serial anim. 7.25 „Babcia” – program dla dzieci 7.35 „Fix i Foxi” – serial anim. 8.00 „Kronika” 8.15 „Wiara i życie” – magazyn katolicki 8.40 „Podpowiedzi w plenerze” – magazyn krajoznawczy 9.00 „Ogrody bez granic” – serial przyrodniczy 9.30 „Telewizyjny magazyn przyrodniczy” 10.00 „Josephine” – serial obyczajowy 11.30 „Polska, której nie widać” – reportaż 11.45 „Złote rączki” – serial dok. 12.05 „Zaproszenie” – magazyn krajoznawczy 12.30 „Zdobycy” – angielski serial dok. 13.25 „Wielcy odkrywcy” – serial 14.15 „Pogranicza medycyny” 14.30 „Minty” – serial dla młodzieży 14.55 „Zwierzęta mroźnej Północy” – fiński serial dok. 15.30 „Muzyka łączy pokolenia” 16.15 „Teletransmisja” 16.40 „Wieża” – teleturniej 17.00 „Reportaż kulturalny” 17.30 „Portrety” – Maciej Moszew 18.00 „Kronika” 18.20 „Św. Winiar 710” 18.55 „Warto wiedzieć” 19.00 „Zaślepienie” – film obyczajowy USA 20.30 „Reportaż z koncertu” 21.00 „Śpiewnik ilustrowany” 21.30 „Kronika” 21.45 „Wiadomości sportowe” 22.00 „Czas pokuty” – dramat sensacyjny USA 23.30 „Ucieczka z Seraju” (1) – film sensacyjny USA

POLSAT

6.00 „Disco Relaks” 7.00 „Dyżurny satyryk kraju” 7.30 „W drodze” – magazyn katolicki 8.00 „Faceci w czerni” – serial anim. 8.30 „Spider-Man” – se-

rial anim. 9.00 „Godzilla” – serial anim. 9.30 „Power Rangers” – serial fantastyczny 10.00 „Disco Polo Live” 10.55 „Zabawna dziewczyna” – musical USA 13.30 „Zerwane więzi” – talk show 14.30 „4x4” – magazyn motoryzacyjny 15.00 „Dyżurny satyryk kraju” 15.30 „Informacje” 15.50 „Adam i Ewa” – polski serial obyczajowy 16.45 „Asy z klasy” – serial dla młodzieży USA 17.45 „Idź na całość” 18.40 „Informacje” 18.45 „Kurier TV” 19.05 „Zbuntowany Anioł” – serial 20.00 „Życiowa szansa” – teleturniej 20.50 „Graczykowie” – serial 21.20 „Bal Mistrzów Sportu” 21.30 „Lotto” (w przerwie) 22.30 „Napiętnowane miasto” – film sensacyjny USA 0.15 „Bal Mistrzów Sportu” 0.45 „Ryzykowna gra” – serial sf. USA 1.40 „Opowieści z krypty” – serial grozy 2.10 „Playboy” – „Nocne eskapady” 3.05 „Playboy” – „Warte grzechu czarownicy” 4.00 „Playboy” – „Karen McDouglas – Dziewczyna Roku 1998”

POLSAT 2

8.00 „Na każdy temat” – talk show 9.00 „Okna w Chicago” – serial dok. 9.50 „Planeta praca” 10.05 „Gen. Maczek i jego pancerni” – film dok. 11.00 „20 lat minęło” – kroniki filmowe 11.30 „Informator giełdowy” 12.00 „Afficionado – Afryka” 13.00 „Focus – poznaj świat” – magazyn 13.30 „Afficionado – Jamiroquai” 14.00 „Wehikuł” – magazyn 14.30 „Planeta Południe” – serial dok. 15.00 „Afficionado” – „Blues białego człowieka” 16.00 „Informacje” 16.20 „Bumerang” – program publicystyczny 17.00 „Kalejdoskop” – magazyn reporterów 17.45 „Reporterskim okiem” 18.35 „Sporty ekstremalne” 19.00 „Planeta praca” 19.25 „Informacje” 19.30 „Kalejdoskop” 19.55 „Kultura” – film dok. 20.50 „Informacje” 21.00 „Biznes TV” 21.10 „Ludzie się liczą” – serial dok. 21.35 „Biznes tydzień” 21.50 „Informacje” 22.10 „40 lat minęło” – kroniki filmowe PKF 22.35 „Program muzyczny”

tvn Telewizja Nova

8.00 „Albert” – serial anim. 8.25 „Szaleństwa Alwina Wiewiórki” – serial anim. 8.45 „Mama, tata i ja” – teleturniej dla dzieci i rodziców 9.10 „Przygody kapitana Simiana” – serial anim. 9.35 „Przygody Mikołaja” – serial anim. 10.00 „Pepsi Chart” 10.30 „Gwiazdne wrota” – serial sf. USA 11.30 „VIVA Polska” – program muzyczny 13.00 „Automaniak” – magazyn motoryzacyjny 13.30 „Syn Różowej Pantery” – komedia kryminalna USA 15.20 „Multikino” – magazyn filmowy 15.50 „Brygada ratunkowa” – serial sensacyjny USA 16.45 „Śniadanie do łóżka” – film obyczajowy USA 18.30 „Maraton uśmiechu – liga dowcipów” 19.00 „TVN Fakty” 19.35 „Milionerzy” – teleturniej 20.25 „Ostatni Don” – serial sensacyjny USA 21.30 „Przyjaciółka” – film sensacyjny USA 23.25 „Portret zabójcy” – serial sensacyjny USA 0.20 „Przybysz z Marsa” – komedia sf. USA 2.05 „Granie na zawołanie”

WIZJATV

7.30 „Daria” – serial 8.30 „Po drugiej stronie” – serial 9.00 „Szołbiz Info” 9.30 „Portrety gwiazd – Pamela Anderson” 10.30 „Oprah Winfrey przedstawia” 11.15 „Ricki Lake” 12.00 „Reportaż mody” 12.30 „Ruby Wax i...” 13.00 „Szołbiz Info” 13.30 „Oprah Winfrey przedstawia” 14.15 „Ricki

Lake” 15.00 „Młodzi gniewni” – serial 16.00 „Portrety gwiazd – Jane Seymour” 17.00 „Szołbiz Info” 17.30 „Paranie do pary” – serial 18.00 „Buffy – postrach wampirów” – serial 19.00 „Wojownicy – walka o przetrwanie” 20.00 „Nigdy w to nie uwierzycie” – serial dok. 21.00 „Policjnie taśmy wideo” – serial dok. 22.00 „Dobro kontra zło” – serial 23.00 „Jerry Springer – bez cenzury” 23.45 „Apostol” – film obyczajowy USA 2.05 „Strażacy” – film obyczajowy USA

RTL 7

6.00 „Teledyski” 7.00 „Odjazdowe kreskówki” – „Casper”, „Nanook”, „Kangoo”, „SOS Croco”, „Doktor Slump”, „Rycerze Zodiaku” 10.25 „Beczka śmiechu” 10.50 „Gra w przeboje” 11.20 „MANTIS” – serial sf. USA 12.10 „Zróbmy sobie dobrze” – serial komediowy USA 12.35 „Tajemnicza wyspa” – serial przygodowy 13.00 „Ukryte miasto” – serial dla młodzieży 13.25 „Trzecia planeta od Słońca” – serial komediowy 13.45 „Mężczyźni” – komedia USA 15.25 „SeaQuest” – serial fantastyczny 16.15 „Na wariackich papierach” – serial sensacyjny USA 17.05 „Komando Małolat” – niemiecki serial kryminalny 17.55 „Wieża z reklamą” 18.30 „Gra w przeboje” – teleturniej 19.00 „Zoom” – magazyn sensacji 19.30 „Trzecia planeta od Słońca” – serial komediowy 20.00 „Maszyna marzeń” – komedia kryminalna USA 21.35 „Chłopcy” – film obyczajowy USA 23.10 „Hotel” – serial obyczajowy USA 0.00 „Komando Małolat” – niemiecki serial kryminalny 0.45 „Latający Holender” – thriller USA 2.10 „Hindenburg” – film sensacyjny USA 4.10 „Telezakupy”

TV 4

6.30 „Po drugiej stronie lustra” – australijski serial sf. 7.00 „Droga do Avonlea” – kanadyjski serial dla młodzieży 8.00 „TV4KROPKA PL” – program internetowy 8.30 „Od Afryki do Afryki – tropem psa” – serial dok. 9.30 „Voltron” – serial anim. 10.00 „Rudzielec” – serial anim. 10.30 „Po drugiej stronie lustra” – australijski serial sf. 11.00 „Droga do Avonlea” – kanadyjski serial dla młodzieży 12.00 „Sekrety watykańskie” – serial dok. 12.30 „Vmax” – magazyn motoryzacyjny 13.00 „Dom Muratora” 13.30 „Podryw kontrolowany” 14.00 „Abbott i Costello spotykają Jekylla i Hyde'a” – komedia USA 15.45 „Luzik” – serial obyczajowy USA 16.45 „Czułość i kłamstwa” – serial 17.45 „Dziennik” 18.05 „Tomek Sawyer i Huckleberry Finn z powrotem w Hanniball” – film przygodowy USA 20.00 „Puenta” – komedia obyczajowa USA 22.30 „Dziwny świat” – serial sf. USA 23.00 „Kot Fritz” – film anim. USA 1.05 „VIP” 1.15 „Strefa P”

HALLMARK

6.00 „Syrenka” – film obyczajowy USA 8.00 „Shiralee” (2) – australijski film obyczajowy 10.00 „Wariatkowo” – dramat obyczajowy USA 12.00 „Podróż do wnętrza Ziemi” (2) – film przygodowy USA 14.00 „Chłopak od muzyki” – komedia USA 16.00 „Jazon i Argonauci” (1) – film fantastyczny USA 18.00 „Jazon i Argonauci” (2) 20.00 „Duch Greville” – thriller USA 22.00 „Skryty w milczeniu” – film obyczajowy USA 0.00 „Okno na podwórku” – thriller USA 2.00 „Prorok zła” – dramat obyczajowy USA 4.00 „Śmiertelna cisza” – dramat obyczajowy USA

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

PROGRAM I, GODZ. 20.05

● **SWATY** – Irlandzko-angielska komedia romantyczna z 1997 roku. Rozpoczyna się kampania wyborcza senatora McGlory'ego. Ponieważ jego notowania wyraźnie słabną, jeden z doradców kandydata wpada na pomysł, aby dodatkowe głosy zdobyć wśród irlandzkich imigrantów, sięgając do korzeni senatora. Jego asystentka Marcy jedzie do irlandzkiego miasteczka, aby odnaleźć przodków McGlory'ego. Na miejscu wpada w oko barmanowi. Miejscowa społeczność postanawia ich wyswatać.

★★★

PROGRAM II, GODZ. 21.35

● **LUDZIE HONORU** – Amerykański dramat z 1992 roku z Tomem Cruisem, Jackiem Nicholsonem, Demi Moore i Kevinem Baconem w rolach głównych. W bazie piechoty morskiej w tajemniczych okolicznościach ginie szeregowiec Santiago. O jego zabójstwo zostają oskarżeni koledzy z plutonu, Dawson i Downey. Nie przyznają się jednak do winy, twierdząc, że wykonywali rozkaz przełożonego. Dowództwo przydziela do ich obrony znanego ze skłonności do umarzania spraw Kaffeego. Tym razem jednak, decyduje się on wnieść sprawę do sądu.

★★★

TV POLSAT, GODZ. 22.30

● **NAPIĘTNOWANE MIASTO** – Thriller produkcji amerykańskiej z 1998 roku. Policjant John Track zostaje przeniesiony do jednostki specjalnej, w której bandytów zwalczą się ich metodami. Podczas nalotu na rezydencję handlarza narkotyków policjanci zabijają wszystkich obecnych tam gangsterów i towarzyszące im kobiety. John znajduje ukrytą w szafie Cindy. Pomaga jej uciec, ściągając na siebie gniew zarówno kolegów, jak i mafii.

★★★

TV POLSAT, GODZ. 0.45

● **RYZYKOWNA GRA** – Pierwszy odcinek amerykańskiego serialu science fiction z 1999 roku. Pentagon opracowuje wirtualną grę wojenną „Imperium”. Idealnie odzwierciedlając świat rzeczywisty, ma ona służyć żołnierzom jako poligon doświadczalny. Problem w tym, że każdy wysłany z wirtualną misją uczestnik gry w realnej rzeczywistości przepada bez śladu...

TOYSTAN
ŚWIAT ZABAWEK
os. Zgody 7, tel. (012) 643-70-12

NAJLEPSI PRODUCENCI NISKIE CENY

Graf Press
tel. 0601 646 056
fax (012) 643 66 33

Biuro Promocji i Reklamy
TECZKI OFERTOWE
FOLDERY
ULOTKI
PROJEKTY GRAFICZNE

„Graf-Press” Sp. z o.o.
Al. Jana Pawła II 232
31-913 KRAKÓW

Centrum Psychotroniki i Energoterapii „Eugenia”
Kraków, ul. Sobieskiego 7/5,
tel. 633-71-67

zaprasza czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zabiegi bioterapii w dniu 16.01.2001 r. (wtorek), w godz. 11.00–17.00.
Zabiegi są pomocne dla ludzi chorych na astmę, tarczycę, alergię, nerwice, bezsenność, kręgosłup, złamanie, pęknięcia, stresy.
Zabiegi są bezpłatne.

TVP1

6.30 „Samo życie” 6.45 „Proszę o odpowiedź” 7.05 „Za czy przeciw” 7.50 „Brzydkie kaczątko” – hiszpański serial anim. 8.15 „Teleranek” 8.45 „Siódme niebo” – serial obyczajowy USA 9.30 „Magazyn żeglarski” 10.00 „Przygoda w Acapulco” – film muzyczny USA (1967), reż. Richard Thorpe, wyk.: Elvis Presley, Ursula Andress 11.40 „Moc” – magazyn motoryzacyjny 12.00 „Otwarte drzwi” 12.40 „Czas” – magazyn katolicki 13.00 „Wiadomości” 13.10 „Tydzień” 13.45 „Titanic” – serial USA 14.45 „Studio Sport” – polska liga siatkówki mężczyzn 16.30 „Sensacje XX wieku” – „Beria – historia bezprawia” 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Randka w ciemno” – quiz towarzyski 18.05 „Lokatorzy” – polski serial obyczajowy 18.35 „Śmiechu warte” 19.00 „Wieczorynka” – „Gumisie” 19.30 „Wiadomości” 20.05 „Twarze i maski” – polski serial psychologiczno-obyczajowy 21.05 „Złote łany” – serial dok. 21.30 „Decyzja należy do ciebie” – „Sekt” – widowisko publicystyczne 22.15 „Pegaz” – magazyn kulturalny 22.45 „Sportowa niedziela” 23.05 Niezapomniane role: „Zjadacz dyń” – angielski dramat psychologiczny (1964), reż. Jack Clayton, wyk.: Anne Bancroft, Peter Fynch, James Mason 1.00 „Gwiazdy świecą nocą” – program popularnonaukowy 1.20 „Cyk przyszości” – francuski film dok.

TVP 2

7.05 „Twarze i maski” – polski serial psychologiczno-obyczajowy (dla niesłyszących) 7.55 „Słowo na niedzielę” (dla niesłyszących) 8.00 „Program TV Kraków” 9.00 „Doogie Howser, lekarz medycyny” – serial komediowy USA 9.25 „Niezwyczajna Siódemka” – teleturniej 9.55 „Ulica Sezamkowa” – program dla dzieci 10.20 „Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy” 10.50 „Podróże kulinarne Roberta Makłowicza” – „Dworski smak” 11.15 „Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy” 12.00 „Nasz człowiek w Marrakeszu” – angielska komedia sensacyjna (1966), reż. Don Sharp, wyk.: Tony Randall, Senta Berger, Herbert Lom 13.30 „Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy” 14.00 „30 ton! Lista, lista – lista przebojów” 14.30 „Familiada” – teleturniej 15.00 „Złotopolscy” – polski serial obyczajowy 15.30 „Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy” 16.35 „Na dobre i na złe” – polski serial obyczajowy 17.30 „7 dni, świat” – program publicystyczny 18.00 „Program TV Kraków” 18.30 „Panorama” 18.50 „Dwójkomania” 18.55 „Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy” 20.50 „Dwójkomania” 21.00 „Panorama” 21.20 „Sport telegram” 21.35 „Życie do poprawki” – serial obyczajowy USA 22.20 „Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy” 0.20 „Studio Sport” – kronika rajdu Paryż-Dakar 0.30 „Ziemia – ostatnie starcie” – serial sf. USA

TV POLONIA

6.10 „Na dobre i na złe” – polski serial obyczajowy 7.05 „Słowo na niedzielę” 7.10 „Magazyn polonijny z Danii” 7.40 „Album Mazowsza” – „To ci śliczności...” 8.05 „Fraglesy” 8.30 „Aleksiej Sułtanow – Sonata f-moll »Appassionata« Ludwiga van Beethovena” – koncert 8.50 „Niedzielne muzykowanie” – „Ludwig van Beethoven – IV Symfonia B-dur” 9.30 „Złotopolscy” – serial obyczajowy 10.20 „Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy” 10.55 „Eurofolk” – „Sanok – Przylądek Starej Pieśni” 1.15 „Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy” 12.00 „Otwarte drzwi” – magazyn katolicki 12.40 „Czasy” – magazyn katolicki 13.00 „Msza św.” 14.05 „Galeria” – „Polesia czar” – reportaż 14.25 „Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy” 14.50 „Ach, co to był za rok!” – „Jedynka 2000 według Jacka Fedorowicza” 15.10 „Biografie” – „Warszawska Niobe” – film dok. 16.00 „Chrzęszcz brzmie w trzcinie...” – program poradnikowy 16.20 „Zaproszenie” – „Sudeety – mente et malleo” – program krajowy 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Matki, żony i kochanki” – polski serial obyczajowy 18.10 „Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy” 19.15 „Do-branocka” – „Rycerz Piotruś herbu Trzy Jabłka” 19.30 Wiadomości 20.00 „Olivier, Olivier” – francuski dramat psychologiczny 21.40 „Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy” 23.35 „Panorama” 0.00 „Sport telegram” 0.05 „Koń, który mówi, czyli trzy 5-latkę Konia Polskiego” (1) 1.00 „Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy” 3.00 Powtórki

TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Zuzia i jej przyjaciele” 7.25 „Babcia” 7.30 „Tajna misja” – serial 8.00 „Kronika świętokrzyska” 8.10 „Kaleidoskop sportowy” 8.25 „Warto wiedzieć” 8.30 „Cyklomotoabecadło” 8.45 „Universitas” 9.00 „Wierzę, wątpię, szukam” 9.30 „Opowieści mamy gęsi” 10.00 „Budujemy mosty” 10.30 „Robin Hood” – serial 11.30 „Gala muzyki country” 12.30 „Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy” 12.35 „Rola” 12.50 „W stronę gór” 13.05 „Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy” 13.10 „Portrety – Olgierd Jędrzejczyk” 13.40 „Kufel Babci Aliny” 14.25 „Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy” 14.30 „Zwierzęta z bliska” – serial 15.30 „Bul lat Okudźawa we Wrocławiu” – koncert 16.00 „Sztuka i życie” – „Monet” – serial biograficzny 16.40 „Ziemia od innych droższa” 17.15 „Kabaret Przechowalnia – Zima się ima, święta to pointa” 18.00 „Kronika” 18.20 „Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy” 18.30 „Sport” – „Żużlowy karnawał” 18.45 „Gala budo” – program rozrywkowy 19.00 „Sport” – „Paraolimpiada – co dalej?” 19.30 „Sport” – jeździectwo 19.55 „Światelko do nieba” 20.00 „Sport” – short-track 21.00 „Wielka Orkiestra...” 21.30 „Kronika” 21.45 „Sprawozdawczy magazyn sportowy” 22.00 „Powiedz to głośno” 22.40 „Tornado” – film obyczajowy USA

POLSAT

6.00 „Disco Polo Live” 7.00 „Twój lekarz” 7.15 „Wystarczy chcieć” 7.30 „Jesteśmy” 8.00 „Faceci w czerni” – serial anim. 8.30 „Spider-Man” – serial anim. 9.00 „Hugo” – serial anim. 9.30 „Power Rangers” – serial anim. 9.55 „Disco Relax” 10.55 „Diabli nadali” – serial komediowy 11.20 „Dharma i Greg” – serial obyczajowy 11.50 „Oni, ona i pizzeria” – serial 12.15 „Zandarm i kosmici” – komedia francuska 13.50 „Grom w raju” – serial sensacyjny 14.45 „Lampart – tajemniczy myśliwy” – film przyrodniczy 15.30 „Informacje” 15.50 „Adam i Ewa” – polski serial obyczajowy 16.45 „Macie, co chcecie” – program rozrywkowy 17.15 „Rodzina zastępcza” – serial komediowy 17.45 „Idź na całość” – show 18.40 „Informacje” 18.45 „Kurier TV” 19.05 „Życiowa szansa” – teleturniej 20.00 „Zerwane więzi” – talk-show 20.55 „Tragedia w Teksasie” – dramat obyczajowy USA 21.30 „Lotto” (w przerwie filmu) 22.40 „Na każdy temat” – talk-show 23.45 „FIFA magazine” 0.15 „Magazyn sportowy” 1.20 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

8.00 „Wyprawy” 9.00 „Kontakt” 9.30 „Afficionado – Real World...” 10.00 „Reporterskim okiem” 11.00 „20 lat minęło” 11.30 „Kaleidoskop” 12.00 „»Kultura«” – film dok. 13.00 „Ludzie się liczą” 13.30 „Planeta Południe” – serial dok. 14.00 „Kurier sensacji” 14.30 „Afficionado – Herbie Hancock” 15.00 „Reportaż” 16.00 „Informacje” 16.20 „Ludzie się liczą” – serial dok. 17.00 „Tydzień” 17.45 „Afficionado – Blues białego człowieka” 18.35 „Nowe oblicze sportu” – serial dok. 19.00 „Planeta praca” 19.25 „Informacje” 19.30 „Tydzień” 19.55 „Focus – poznaj świat” 20.25 „Afficionado – Dr John” 20.50 „Informacje” 21.00 „Biznes TV” 21.10 „Przegląd wydarzeń tygodnia” 21.35 „Biznes tydzień” 21.50 „Informacje” 22.00 „Biznes TV” 22.10 „40 lat minęło” 22.35 „Program muzyczny”

Telewizja Nova

7.00 „Telesklep” 8.00 „Albert” – serial anim. 8.25 „Szaleństwo Alvina Wiewiórki” – serial anim. 8.45 „Piotruś Pan” – serial anim. 9.10 „Przygody kapitana Simiana” – serial anim. 9.40

„Przygody Mikołaja” – serial anim. 10.00 „Bliźniaczki” – serial 10.40 „Wyzwanie dla Robin Hooda” – angielski film przygodowy 12.30 „Ładny dom” – serial dok. 13.00 „Kuroń raz!” 13.30 „O co chodzi?” 14.00 „Łowcy skarbów” – serial przygodowy 14.55 „Co za tydzień” – magazyn 15.35 „Wakacje w Vegas” – komedia USA 17.30 „Ale plama” 18.00 „Agent” – program rozrywkowy 19.00 „TVN Fakty” 19.35 „Milionerzy” 20.25 „Wybacz mi” 21.40 „Pod napięciem” 22.10 „Super Wizjer TVN” 22.40 „Nie do wiary – opowieści niesamowite” – serial dok. 23.10 „Ale plama!” 23.40 „Prezycendki poker” – serial obyczajowy 0.35 „Trzeba grać” – amerykańsko-węgierski film obyczajowy 2.30 „Granice na zawołanie”

WIZJATV

7.30 „Taxi” – serial 8.30 „Lot 001” – serial 9.30 „Bestia” – serial 10.00 „Wieczny kawaler” – serial 10.30 „Trzecia planeta od Słońca” – serial 11.00 „Kobietki i kokietki” – serial 11.30 „Ucieczka w kosmos” – serial 12.30 „Ziemia – ostatnie starcie” – serial 13.30 „Wojownicy” 14.30 „Zapasy na śmierć i życie” – serial 15.00 „Wojny robotów” – pr. rozrywkowy 16.00 „Pop Tok” 16.30 „Mistrzowie iluzji” 17.00 „Najbardziej niesamowite tajne akta policyjne” 18.00 „Wojownicy” – serial 19.00 „Ziemia – ostatnie starcie” – serial 20.00 „Nie do wiary” – serial dok. 21.00 „Willa” – pr. rozrywkowy 22.00 „Niegzeczni panowie” – serial 22.30 „Blokery” – serial 23.00 „Pcin Dolny” – serial 23.30 „Fat Guy Goes Nutzoid!” – komedia USA 1.00 „Butch Camp” – komedia USA

RTL 7

6.00 „Teledyski” 7.00 „Odjazdowe kreskówki” 10.15 „Beczka śmiechu” 10.45 „SeaQuest” – serial fantastyczny 11.35 „Hotel” – serial obyczajowy 12.25 „Maszyna marzeń” – komedia kryminalna USA 13.55 „Na wariackich papierach” – serial sensacyjny 14.45 „Władca zwierząt” – serial fantastyczny 15.30 „Potomkowie epoki lodowcowej” – film dok. USA 16.30 „Felix” – niemiecki serial familijny 17.20 „Beatie Bow” – australijski film przygodowy 19.00 „W akcji” – magazyn 20.00 „Latający Holender” – thriller USA 21.40 „Hindenburg” – film sensacyjny USA 23.35 „Władca zwierząt” – serial fantastyczny 0.35 „Felix” – serial familijny 1.25 „W akcji” 2.15 „Potomkowie epoki lodowcowej” – film dok. 3.05 „Telezakupy”

TV 4

6.30 „Po drugiej stronie lustra” – serial sf. 7.00 „Droga do Avonlea” – serial dla młodzieży 8.00 „Dialog” – magazyn 8.30 „V Max” – magazyn 9.00 „Sekrety watykańskie” – serial dok. 9.30 „Voltron” – serial anim. 10.00 „Rudzielec” – serial anim. 10.30 „Po drugiej stronie lustra” – serial sf. 11.00 „Droga do Avonlea” – serial dla młodzieży 12.00 „Od Afryki do Afryki – tropem psa” – serial dok. 13.00 „TV4 KROPKA PL” – magazyn internetowy 13.30 „Dialog” – magazyn internetowy 14.00 „A kuku!” 14.25 „Tomek Sawyer i Huckleberry Finn z powrotem w Hanniball” – film przygodowy USA 16.15 „Podryw kontrolowany” 16.45 „Czułość i kłamstwa” – serial obyczajowy 17.45 „Dziennik” 18.05 „Puenta” – komedia obyczajowa USA 20.30 „Z archiwum X” – serial sensacyjny 21.30 „Drogówka” 23.00 „System” – serial sensacyjny USA 0.00 „Życia nie starczy” – niemiecki dramat kryminalny 2.00 „VIP” 2.10 „Strefa P”

HALLMARK

6.00 „Niepokój serca” – angielski serial obyczajowy 7.15 „Niebezpieczna zatoka” – kanadyjski serial przygodowy 8.00 „Duch Greville” – thriller USA 10.00 „Skryty w milczeniu” – film obyczajowy USA 12.00 „Siedlisko” – angielski serial obyczajowy 15.00 „Niebezpieczna zatoka” – kanadyjski serial przygodowy 16.00 „Baseball – moja miłość” – film obyczajowy USA 18.00 „Zabłąkane duchy” – film obyczajowy USA 20.00 „Nie patrz w dół” – horror USA 22.00 „Śmiertelny błąd” – thriller USA 0.00 „Nietypowa przesyłka” – film sensacyjny USA 2.00 „Zabójcy z ukrycia” – thriller USA 4.00 „Oby w mieście” – thriller kanadyjski

PROPOZYCJE NA NIEDZIELE

PROGRAM II, GODZ. 12.00

● **NASZ CZŁOWIEK W MARRAKESZU** – Angielska komedia sensacyjna z 1966 roku. Wśród pasażerów przybitych samolotem do Marrakeszu jest kurier wiozący dwa miliony dolarów. Ma je przekazać tajemnemu agentowi Casimirowi, który odwdzięczy się poufnymi dokumentami, pozwalającymi przełamać na forum ONZ korzystną dla Chin uchwałę. Problem w tym, że nikt, z Casimirem włącznie, nie wie, jak wygląda kurier.

RTL 7, GODZ. 20.00

● **LATAJĄCY HOLENDER** – Amerykański thriller z 2000 roku. Sam jest genialnym rzeźbiarzem. Właścicielka nowojorskiej galerii próbuje nawiązać z nim kontakt. Dociera na wyspę, na której mieszka artysta. Odkrywa tam wielką lodową rzeźbę, a w niej zamrożone zwłoki trzech kobiet.

PROGRAM I, GODZ. 20.05

● **TWARZE I MASKI** – Pierwszy odcinek polskiego serialu psychologiczno-obyczajowego z 2000 roku. Akcja serialu rozgrywa się za kulisami stołecznego teatru w ciągu ostatnich 25 lat minionego wieku.

Na scenie trwają próby do inscenizacji „Św. Joanny”. Tytułowa rola przypadła aktorce z niewielkim stażem, Agnieszce Horn. Dziewczyna wie, że to dla niej ogromna szansa. Jednak już wkrótce przekona się, że droga do sławy nie jest usłana różami.

TV POLSAT, GODZ. 20.55

● **TRAGEDIA W TEKSASIE** – Amerykański melodramat z 1995 roku. Luke, spadkobierca fortuny, jest zaręczony z panną z dobrego domu. Gdy na skutek groźnego wypadku zostaje sparaliżowany, naręczona porzuca go. Załamany mężczyzna znajduje wkrótce pocieszenie w ramionach wyzywającej Laurette. Mimo sprzeciwu rodziny, pobierają się. Niestety, ich szczęście nie trwa długo.

TV KRAKÓW, GODZ. 22.40

● **TORNADO** – Thriller produkcji amerykańskiej z 1996 roku. Naukowcy konstruują urządzenie do wykrywania tornad wczesnej fazie ich powstawania. Pozwoli to uniknąć wielu zniszczeń. Komuś jednak projekt ten wydaje się niepotrzebny...

OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW „LIDER”

os. Oświecenia 33

zaprasza na

kursy nauki jazdy.

Rozpoczęcie – każdy wtorek i czwartek (cyklicznie), o godz. 17.00 w Szkole Podstawowej nr 130, sala 22. Biuro czynne: pon.-pt. 15.00-17.00. Tel. 649-51-09, 649-12-46, 0502-292-702



MEBLE NA ZAMÓWIENIE

os. Boh. Września 76

tel. 647-61-20

STUDIO MEBLI KUCHENNYCH

os. 2. Pułku Lotniczego 12

tel. 641-29-72

❖ CENY PRODUCENTA

❖ SPRZĘT AGD DO ZABUDOWY

❖ POMIAR I TRANSPORT – GRATIS!



FIRMA HANDLOWO USŁUGOWA

NOWOCZESNE OKNA

Producent okien i drzwi z PCV profil aluplast okucia winkhaus w standardzie mikrouchył szyba 1,1

Szeroki wybór: paneli MDF (ponad 30 kolorów) paneli podłogowych parapetów

Kraków, ul. Makuszyńskiego 15, tel. (012) 643-78-01

ZAPRASZAMY CODZIENNIE OD 9⁰⁰-17⁰⁰SOBOTY 9⁰⁰-13⁰⁰

TV P1

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.30 „Te-
lezakupy” 7.50 „Szkoła na fali” – se-
rial 8.15 „Krakowskie Przedmieście
27” 8.25 „Giełda” 8.30 „Wiadomości”
8.45 „Noddy” – serial anim. 9.15 „Je-
dyneczka” 9.50 „Bajeczki Jedynecki”
10.00 „Tajemnicza kobieta” – serial
10.50 „Między nami” 11.15 „Gotowa-
nie na ekranie” 11.35 „Klub samotnych
serc” 12.00 „Wiadomości” 12.10
„Agrobiznes” 12.20 „Kontrasty – świat,
ludzie, pieniądze” 12.30 „Rolnictwo na
świecie” 12.45 „Plebani” – serial
13.15 „Klinika cudów” – serial dok.
13.40 „Ładna historia” 13.45 „Oczywi-
ste nieoczywiste” – „Inny wymiar”
14.15 „Falszywy kadr” – „Waterloo
majora Sharpe’a” 14.40 „Ups and
Downs” 15.00 „Wiadomości” 15.10
„Rynek” 15.30 „Euroexpress” 15.45
„Tajemnice Atacamy” 16.00 „Tylko u
nas” 16.30 „Moda na sukces” – serial
17.00 „Teleexpress” 17.20 „Gość Je-
dynki” 17.35 „Klan” – serial 18.00
„Jaka to melodia?” 18.30 „Rower Bła-
żeja” 19.00 „Wieczorynka” – „Bob
budowniczy” 19.30 „Wiadomości”
20.10 Mijajcie szeroko otwarte: „Zło-
dzieje samochodowi” – angielski film
dok. 21.00 Teatr TV: Michał Bałucki –
„Klub kawalerów”, reż. Krystyna Jan-
da, wyk.: Jerzy Stuhr, Marcin Dorociń-
ski, Cezary Pazura, Zbigniew Zama-
chowski 22.25 „Monitor Wiadomości”
22.50 „Sportowy flesz” 23.00 **Oparte
na faktach: „Śmierć Gianniego Ver-
sace”** – dramat sensacyjny-obyczajowy
USA (1997), reż. Menahem Golan,
wyk.: Franco Nero, Steven Bauer,
Shane Perdue 0.25 „Między nami”
0.45 „Plebani” – serial

TVP 2

7.30 „Dziennik krajowy” 7.50 „Stu-
dio urody” 8.00 „Program TV Kraków”
8.30 „Na dobre i na złe” – serial 9.25
„Gdzie diabeł mówi dobranoc” – serial
10.10 „Nasza wielka rodzina” – „Śmier-
telnie groźne australijskie mrówki” –
japoński serial dok. 10.35 „Detektyw
ostatniej szansy” – serial 11.30 „Za cio-
sem, czyli krótki film o boksowaniu” –
film dok. 11.55 „Familiada” 12.20 „Co
nam w duszy gra” – program rozrywkowy
13.10 „Doktor z alpejskiej wio-
ski” – serial 13.55 „Prawosławne Ofi-
cium Bożonarodzeniowe” – retransmis-
ja 14.45 „Ojczyzna polszczyzna” –
„Ptaki niby dzwoneczki cieszą się ko-
łędą” 15.00 „Złotopolscy” – serial
15.30 „Krzyżówka szczęścia” 16.00
„Panorama” 16.10 „Na dobre i na złe”
– serial 17.05 „Małe ojczyzny” –
„Ogrzyzek i kwiat jabłoni” 17.30 „Pro-
gram TV Kraków” 18.30 „Panorama”
18.50 „Dwójkomania” 18.55 „Va
banque” – teleturniej 19.25 „Kościół i
świat” 19.35 „Gol” – magazyn 20.00
„Szkolny wieczór kabaretowy z Elitą” –
program rozrywkowy 20.50 „Dwój-
komania” 21.00 „Panorama” 21.20
„Sport telegram” 21.30 „Nie lubię po-
niedziałku” – komedia polska (1971),
reż. Tadeusz Chmielewski, wyk.: Ka-
zimierz Witkiewicz, Halina Kwiat-
kowska, Zygmunt Apostol 23.15
„Ogród sztuk” – magazyn kulturalny
23.45 „Studio Sport” – kronika rajdu
Paryż-Dakar 23.55 „Wieczny wędrow-
wiec” – film dok. 0.35 Kino bez granic:
„Ulica Hester” – film obyczajowy
USA (1974), reż. Joan Micklin Sil-
ver, wyk.: Steven Keats, Carol Cane,
Mel Howard

TV POLONIA

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.40 „Eu-
rofolk” 8.15 „Krakowskie Przedmieście
27” 8.30 „Wiadomości” 8.40 „Giełda”
8.45 „Pokaż, co potrafisz” 9.20 „Tut-
turynka” 9.30 „Fraglesy” 9.55 „Oli-
vier, Olivier” – francuski dramat psy-
chologiczny 11.40 „Galeria” – „Pole-
sia czar” 12.00 „Wiadomości” 12.10
„Bezludna wyspa” 12.55 „Klan” – se-
rial 13.20 „Salon lwowski – Wojciech
Dzieduszycki” 13.35 „Ludzie listy pi-
szą” 14.00 „Boże Narodzenie 2000”
15.00 „Wiadomości” 15.10 „Eurofolk”
15.35 „Rozmowa dnia” 16.00 „Szpital
Dzieciątka Jezus” – serial dok. 16.30
„Małe ojczyzny” – „Ballada chasyd-
zka o Nowym Roku” 17.00 „Tele-
express” 17.15 „Baśniowa kraina braci
Grimm, Simsala” 17.45 „Sportowy ty-

dzień” 18.35 „Klan” – serial 19.05 „Te-
ledyski” 19.15 „Dobranoc” – „Przy-
gody kota Filemona” 20.00 „Torowi-
sko” – polski film obyczajowy 21.25
„I wszystko się może zdarzyć” (1) –
koncert Anity Lipnickiej 21.50 „Tes-
niłeś tyle lat” – film dok. 22.30 „Pano-
rama” 22.50 „Sport telegram” 23.00
„Ze sztuką na ty” – „Barok krakowski”
23.50 „Portret zwycięzcy XIV Między-
narodowego Konkursu Chopinowskie-
go – Li Yundi” – reportaż 0.30 „Moni-
tor Wiadomości” 1.00 Powtórki



TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Wielka księga natury” 7.25
„Babcia” 7.35 „Znak orla” – serial 8.00
„Kronika” 8.10 „Rola” 8.35 „Kassan-
dra” – serial 9.30 „Leki z zielnej apte-
ki” 9.45 „To jest temat” 10.00 „Radio
Romans” – serial 10.30 „Mój Kraków”
10.45 „Psychiatria bez lęku” 11.15 „Re-
scue 77” – serial 12.15 „Autostrada”
12.45 „Polska, której nie widać” 13.00
„Apetyt na azję” – serial dok. 13.30
„Zaproszenie” 13.50 „Bliżej prawa”
14.00 „Kalejdoskop regionalny” 14.10
„Projektantki” – serial 14.35 „Klan” –
serial 15.00 „Eneduerabe” 15.05 „Ma-
giczny sklep zoologiczny” 15.30
„Świnnik” 16.05 „Podpowiedzi w plen-
nerze” 16.25 „Warto wiedzieć” 16.30
„Harry i Hendersonowie” – serial 17.00
„Leki z zielnej apteki” 17.15 „Ludzie i
wydarzenia” 17.25 „Warto wiedzieć”
17.30 „Kronika regionalna” 17.40 „Za-
łatwmy to razem” 18.00 „Kronika”
18.20 „Poselski dyżur” 18.50 „Warto
wiedzieć” 18.55 „Ludzie i wydarzenia”
19.00 „Serce w dłoni” – film obczaja-
jowy USA 20.30 „Echa regionów”
21.05 „Miłość i namiętność” – serial
21.30 „Kronika” 21.50 „Temat dnia”
22.00 „To jest temat” 22.20 „Cyberix”
22.30 Film dokumentalny 23.00 „No
survivors” – film dok.



POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00
„Świat według Bundych” – serial 7.25
„Pokemon” 7.50 „Polityczne graffiti”
8.00 „Skrzydła” – serial 8.30 „Wysoka
fala” – serial 9.30 „Zbuntowany Anioł”
– serial 10.20 „Fiorella” – serial 11.15
„Zbuntowany Anioł” – serial 12.05
„Wesoły wdowiec” – serial 12.30 „Ma-
gazin sportowy” 13.30 „Adam i Ewa”
– serial 14.30 „Tęcza” 14.45 „Wy-
starczy chcieć” 15.00 „Pokemon” 15.30
Informacje 15.55 „Słodka trucizna” –
serial 16.45 „Wysoka fala” – serial
17.45 „Fiorella” – serial 18.40 „Infor-
macje” 18.45 „Kurier TV” 19.05
„Zbuntowany Anioł” – serial 20.00
„Życiowa szansa” 20.55 „Kod milce-
nia” – film sensacyjny USA 21.30
„Lotto” (w przerwie) 22.50 „Informa-
cje” 23.15 „Polityczne graffiti” 23.30
„Bumerang” 0.00 „Hugo Pool” – film
obyczajowy USA 1.35 „Muzyka”

POLSAT 2

8.00 „Reporterskim okiem” 8.45 „Pla-
neta praca” 8.55 „Biznes TV” 9.00
„Graffiti” 9.15 „Kalejdoskop” 9.40
„Kurier TV” 9.55 „Biznes TV” 10.00
„Informator giełdowy” 10.25 „Przebieg
wydarzeń” 10.55 „Biznes TV” 11.00
„20 lat minęło” 11.30 „Afficionado” –
Joshua Redman” 12.00 „Kultura” –
film dok. 12.55 „Biznes TV” 13.00 „60
minut” 13.55 „Biznes TV” 14.00 „Af-
ficionado – Blues...” 14.55 „Biznes
TV” 15.00 „Tydzień” 15.30 „Informa-
cje” 15.50 „Biznes TV” 16.00 „Focus”
16.25 „Afficionado – Dr John” 17.00
„Real TV” 17.30 „Informacje” 17.45
„60 minut” 18.40 „Temat dnia” 18.55
„Real TV” 19.25 „Informacje” 19.40
„Kurier TV” 19.55 „Na każdy temat”
21.00 „Biznes TV” 21.10 „Raz, dwa,
trzy” 21.40 „Graffiti” 21.50 „Informa-
cje” 22.10 „Informator giełdowy” 22.35
„Kurier TV” 22.50 „Informator prawny”
23.30 „Wieczorny blok inf.-publ.”
0.00 „Biznes TV”



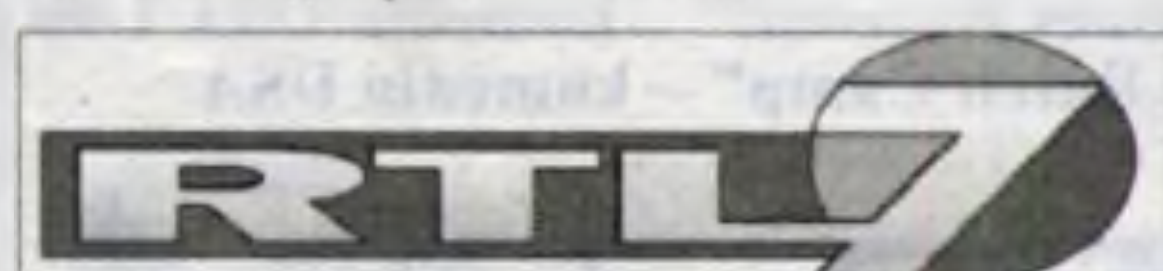
Telewizja Nova

6.05 „W niewoli uczuć” – serial 6.45
„Telesklep” 7.00 „Przygody Mikołaja”
7.25 „Alf” 7.50 „Szaleństwa Alvina
Wiewiórki” 8.15 „Przygody kapitana
Simiana” 8.25 „Piotruś Pan” 8.55 „Roz-
mowy w toku” 9.40 „Valeria” – serial
10.30 „Telesklep” 11.30 „Zakazane
uczucia” – serial 12.20 „Wybacz mi”
13.20 „Ładny dom” 13.50 „Przygody

Mikołaja” 14.15 „Szaleństwa Alvina
Wiewiórki” 14.40 „Przygody kapitana
Simiana” 15.05 „Mecz koszykówki
NBA” 16.00 „Alf” – serial 16.30 „TVN
Fakty” 16.50 „Valeria” – serial 17.45
„Na tropie Agenta” 18.15 „Rozmowy
w toku” 19.00 „TVN Fakty” 19.35 „W
niewoli uczuć” – serial 20.30 „Milio-
nerzy” – teleturniej 21.20 „Miastecz-
ko” – serial 22.00 „Talk-show” 22.30
„Supergliny” 23.00 „TVN Fakty” 23.10
„Kropka nad i” 23.30 „Fakty, ludzie,
pieniądze” 0.00 „Na tropie Agenta” –
program rozrywkowy 0.30 „Nie do wia-
ry – opowieści niesamowite” 1.00 „Au-
tomaniak” 1.30 „Multikino” 2.00 „Gra-
nie na zawołanie”



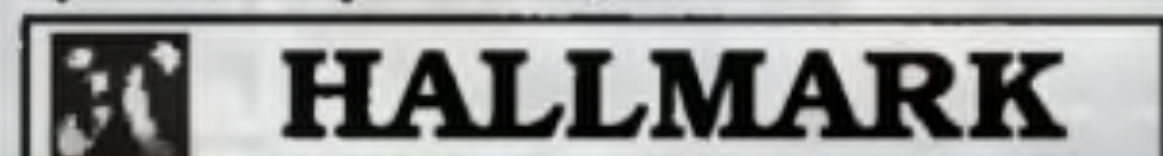
7.00 „Nikola” 7.30 „Ellen” 8.00
„Zdrówko” 8.30 „Inny świat” 9.15
„Kilroy” 10.00 „Życie szpitala” 10.45
„Oprah Winfrey przedstawia” 11.30
„Samotny kucharz” 12.00 „Nie umiem,
nie będę gotować” 12.30 „Ellen” 13.00
„Cosby” 13.30 „Jerry Springer” 14.00
„Życie szpitala” 14.45 „Oprah Winfrey
przedstawia” 15.30 „Wysoka stawka”
16.15 „Portrety gwiazd – Sylvester
Stallone” 17.00 „Nie umiem, nie będę
gotować” 17.30 „Cosby” 18.00 „Mini
Szołbiz Info” 18.15 „Beverly Hills
90210” 19.00 „Star Trek” 19.45 „Księ-
ga rekordów Guinnessa” 20.30 „Blo-
kersi” 21.00 „Nigdy w t8 nie uwierz-
cie!” 22.00 „Magazin sportowy” 22.30
„Wieczny kawaler” 23.00 „Ameryka
bez spodni” 23.30 „Jerry Springer – bez
cenzury” 0.15 „Blokery” 0.45 „Beavis
i Butthead” 1.15 „Zapasy na śmierć i
życie” 1.45 „Księga rekordów Guinnessa”
2.30 „Żądła” – serial



6.00 „Teledyski” 6.05 „Maria Emilia”
6.50 „Odjazdowe kreskówki” 8.05
„Czy boisz się ciemności” – serial 8.30
„Katalina i Sebastian” – serial 9.15
„Gra w przeboje” 9.45 „Podaj dalej”
10.15 „Lista zobowiązań” – serial 11.00
„Beatle Bow” – australijski film przy-
godowy 12.35 „Telezakupy” 13.40
„Katalina i Sebastian” – serial 14.25
„Maria Emilia” – serial 15.15 „Odjaz-
dowe kreskówki” 16.25 „Czy boisz się
ciemności” – serial 16.50 „MANTIS” –
serial 17.40 „Lista zobowiązań” – se-
rial 18.30 „Gra w przeboje” 19.00 „W
akcji” 19.30 „Podaj dalej” 20.05 „Pod
napęciem” – thriller USA 21.45 „Ko-
bieta zwana Jackie” – serial biograficz-
ny 22.35 „Rozterki serca” – melodra-
mat USA 0.15 „Seksplodzja” 0.30 „W
akcji” 0.55 „Pod napęciem” – thriller
USA 2.25 „Rozterki serca” – me-
lodramat USA

TV 4

6.00 „Strefa P” 7.00 „V max” 7.30
„Muzyczne listy” 8.30 „Garfield” 9.00
„Gęsia skórka” – serial 9.30 „Najem-
nicy” – serial 10.30 „Allo, allo” – se-
rial 11.00 „Grace w opałach” – serial
11.30 „M.A.S.H.” – serial 12.00 „Dia-
log” 12.30 „Star Trek: Voyager” – se-
rial 13.25 „V max” 13.55 „Strefa P”
14.45 „Muzyczne listy” 15.35 „Gar-
field” 16.05 „Gęsia skórka” – serial
16.35 „Czułość i kłamstwa” – serial
17.05 „Allo, allo” – serial 17.45
„Dziennik” 18.00 „Oh, Baby” – serial
komediowy 18.30 „Najemnicy” – se-
rial 19.30 „M.A.S.H.” – serial 20.00
„Akcja nad Berlinem 2” – serial sensa-
cyjny 20.50 „Dziennik” 21.05 „Życia
nie starczy” – niemiecki dramat kry-
minalny 23.05 „Zagrajmy w Potwo-
ry i labirynty” – film sf. USA 1.15
„Masquerade” – serial kryminalny 2.15
„Spotkajmy się” 2.45 „VIP” 2.55 „Mu-
zyczne listy” 3.55 „Strefa P”



6.00 „Niepokój serca” – serial 7.15
„Niebezpieczna zatoka” – serial 8.00
„Piosenki miłosne” – dramat obczaja-
jowy USA 10.00 „Orzeł czy reszka?” –
serial 12.00 „Ostatnia ucieczka” –
western USA 14.00 „Bieg ku wolno-
ści” – kanadyjski dramat obczaja-
jowy 16.00 „Moja pierwsza miłość” –
melodramat USA 18.00 „Malpiniarnia” –
film fantastyczny USA 19.20 „Nie-
bezpieczna zatoka” – serial 20.00 „Naj-
ważniejszy egzamin” – film obczaja-
jowy USA 22.00 „Najmłodszy ojciec
chrzestny” (1) – kanadyjsko-amery-
kański dramat sensacyjny 0.00 „Naj-
młodszy ojciec chrzestny” (2) 2.00
„Osaczona” – thriller USA 4.00
„Moja pierwsza miłość” – melodra-
mat USA

Rzut oka

ROK NIEURODZAJU

Koniec roku, wieku i tysiąclecia, to czas wzmożonych rankingów. O ile przeróżne klasyfikacje dotyczące kilkuset minionych lat mające np. ocenić, kto był lepszym kompozytorem Bach czy Gershwin, są kompletnie bez sensu, o tyle podsumowania związane z minionymi 12 miesiącami już jakąś wartość posiadają. A kogo najłatwiej wartościować oprócz gwiazd muzyki czy filmu – oczywiście polityków. Co zatem można uznać za ich sukces, a co za skandal czy nieporozumienie?

I tutaj sądów jest tyle, ile opeji politycznych, z którymi identyfikują się krytycy. Bowiem trudno liczyć na to, że wszystkie ich spostrzeżenia są obiektywne. Akurat cechą tego gatunku dziennikarskiego jest totalny subiektywizm. Dlatego też wszystko, co znalazło się poniżej, też nie musi być spójne z poglądami lewicy, prawicy czy centrum.

Na pewno po stronie wygranych, wygrywających czy powiedzmy tych, którym w dobrym stylu udało się to zrobić, nie może znaleźć się prezydent Kwaśniewski. Bo aczkolwiek jego wynik w wyścigu wyborczym mówi sam za siebie, to pewne wydarzenia związane z jego osobą postrzeganą w kategoriach Ziemi Kaliskiej i Katynia już jakby mniej. Tym bardziej nie można uznać, że był to dobry rok dla jego bezpośrednich przeciwników. I to zarówno dla skłóconego AWS, próbującego pod koniec roku poskładać się do kupy jak puzzle, jak i jej lidera. Pisanie o Marianie Krzaklewskim w kategoriach wielki przegrany 2000 roku, to już ograny temat. Tym bardziej, że szef „Solidarności” poniósł nie tyle porażkę, co totalną klęskę i niestety skutecznie zniszczył resztki estymy z jaką traktowano reprezentowaną przez niego organizację.

Na pewno na tym wszystkim skorzystała lewica i ona jest stroną wygraną, ale nie dzięki swym działaniom, ale słabości rywali. I dlatego niestety obie strony uprawiają nadal mało cywilizowaną politykę i trudno na razie wierzyć, że cokolwiek się zmieni. Także po wygranych (zapewne) wyborach parlamentarnych przez SLD. Wtedy nastąpi tylko i wyłącznie zamiana ról.

Gdzie zatem ukrył się szesloroczny polityczny sukces, z kim się wiąże i kogo dotyczy? Miałem co do tego ogromne wątpliwości i bardzo niewielki wybór ograniczając się praktycznie do dwóch postaci pozostających poza głównym nurtem sceny politycznej czyli Andrzeja Olechowskiego, bo wygrał z Krzaklewskim bez zaplecza politycznego i Lecha Kaczyńskiego, który bez poparcia jakichkolwiek gremiów jest najbardziej wyrazistym ministrem rządu premiera Buzka.

Po długim namyśle zdecydowałem się na wybór osoby, którą tutaj wielokrotnie krytkowałem jako nadmiernie lansującą się w mediach i składającą obietnice bez pełnego pokrycia. Chodzi mi o drugiego z wymienionych, obecnego ministra sprawiedliwości. L. Kaczyński budzi kontrowersje, wykorzystuje umiejętnie autoreklamę, ale jednocześnie jako tak naprawdę jedyny promuje ten rząd, któremu mimo pozornych dokonani brakuje najważniejszego – sukcesu. I chociażby za to jeden z dwóch najsłynniejszych w naszej polityce braci bliźniaków, którzy kiedyś ukradli filmowy księżyc, winien trafić na listę nagrodzonych.

MAREK OGAREK

20 lat: było, nie minęło

POLSKA NIE ZAPOMNIAŁA

Od Nowego Roku obowiązuje ustawa umożliwiająca przeprowadzkę do kraju tym Polakom, którzy nadal mieszkają na obszarach byłego Związku Sowieckiego. W ten sposób dopiero teraz pojawia się szansa na naprawę krzywd, wyrażonych milionom rodaków przez komunistyczne władze.

Ogłoszona 50 lat temu, 8 stycznia 1951 roku, ustawa o obywatelstwie, stwierdzała, że „obywatel polski nie może być równocześnie obywatelem innego państwa”. Każdy, kto przed wojną posiadał polskie obywatelstwo, ale „w związku ze zmianą granic Państwa Polskiego” po wojnie mieszkał na terytorium ZSRR, tracił prawo do starania się o przyjazd do Polski. Zarówno Polaków z tej połowy terytorium Polski, która została przymusowo włączona do Związku Sowieckiego (a więc ze Lwowa, Wilna, Krzemieńca, Nowogródka czy Łucka oraz byłych województw wschodnich), jak i tych, którzy w wyniku deportacji, uwięzienia lub zsyłki zostali wywiezieni do Kazachstanu, na Syberię czy znaleźli się w łagrach w głębi Rosji, odstępowano teraz Sowietaom, rezygnując z prawa upominania się o poprawę ich losu.

Weześniej, w latach 1945–1948, do Polski zdołało wyjechać ponad półtora miliona osób. W 1949 roku sowiecka pułapka zatrzasnęła się niemal całkowicie i o wyjeździe nie można było nawet marzyć. Jedynym wyjątkiem były polskie dzieci z sierocińców, przybyszające do Polski w kilkudziesięciu transportach aż do sierpnia 1952 roku (ocalono w ten sposób przed rusyfikacją około 6 tysięcy dzieci i młodzieży, w ZSRR pozostało jednak około 100 tysięcy polskich dzieci). Po śmierci Stalina na krótko pojawiły się znowu możliwości wyjazdu do Polski: w latach 1955–1959 PRL przyjął około 250 tysięcy tzw. repatriantów, w większości mieszkańców byłych polskich Kresów. Wśród tych przyjeżdżających w drugiej połowie lat pięćdziesiątych, tylko bardzo znikomy procent stanowili Polacy zesłani i deportowani w głąb ZSRR. Sowieckie władze najczęściej były niechętne tym wyjazdom, na przykład powszechnie odmawiano wydania odpowiednich dokumentów polskiej młodzieży, mnożono trudności przy opuszczaniu kolchozów, a do niektórych rejonów (głównie kopalń i łagrow, pracujących na potrzeby armii) informacje o możliwości starania się o wyjazd do Polski w ogóle nie dotarły.

W marcu 1959 roku cała akcja została oficjalnie zakończona i po tej dacie już tylko jednostkom udało się otrzymać zezwolenie na wyjazd do Polski. Liczne były wypadki aresztowań i uwięzienia w obozach koncentracyjnych osób, podejmujących próby uzyskania zgody na wyjazd.

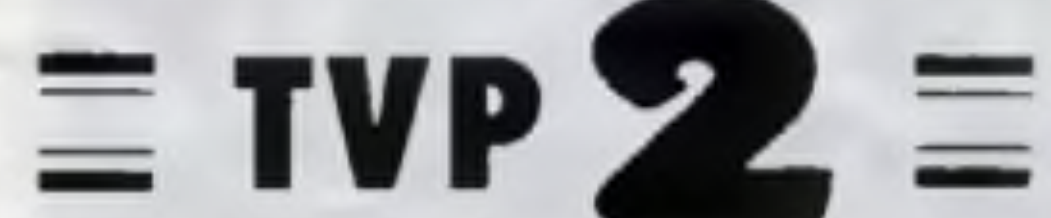
Bardzo trudno jest ustalić, ilu Polaków pozostawało nadal w ZSRR po tzw. repatriacji, czyli po 1959 roku. Według oficjalnych sowieckich statystyk podczas pierwszego spisu ludności z końca 1959 roku, w ZSRR żyło 1380 tysięcy Polaków, natomiast podczas kolejnego spisu w 1970 roku – już tylko 1167 tysięcy. Ponieważ liczba wszystkich mieszkańców ZSRR wzrosła w tym czasie o ponad 13 procent, nie ma żadnego powodu, aby sądzić, że równocześnie zmalała tam liczba Polaków. Dane statystyczne były fałszowane i według nich w 1989 roku (ostatni spis w ZSRR) liczba Polaków wynosiła już tylko 1126 tysięcy.

Władze PRL-u nie tylko nie upominały się o swoich rodaków, ale nawet ukrywały sam fakt istnienia Polonii z ZSRR. Niestety, po odzyskaniu niepodległości w 1989 roku, Polska bardzo ostrożnie odnosiła się do projektów przywrócenia praw byłym obywatelom Rzeczypospolitej. Trzeba było kolejnych 10 lat, aby ci wszyscy, którzy czują się Polakami (a swoje związki z Polską potrafią udowodnić), mieli wreszcie możliwość osiedlenia się w ojczystym kraju.

RYSZARD TERLECKI



6.00 „Kawa czy herbata?” 7.30 „Teledyski” 7.50 „Szkoła na fali” – serial obyczajowy USA 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” 8.25 „Giełda” 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Zwierzaki cudaki” 9.10 „Jedyneczka” 9.30 „Pietruszko” 9.45 „Bajeczki Jedyneczki” 10.00 „Tajemnicza kobieta” – serial 10.50 „Mamy dziecko” 11.10 „Z koszyka pani Wandzi” 11.30 „U siebie” – „Droga ku wzajemności” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „12.20 do Unii” 12.45 „Klan” – serial 13.10 „Złote łany” – serial dok. 13.40 „Naturomania” 13.45 „Zwierzęta świata” – „Inteligencja zwierząt” – angielski serial dok. 14.15 „Naturomania” 14.20 „Spacer z dziadkiem” 14.35 „Piąta pora roku” 14.50 „Naturomania” 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Czas NATO” 15.30 „Pegaz” 16.00 „Raj” 16.30 „Moda na sukces” – serial 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Gość Jedynki” 17.35 „Klan” – serial 18.00 „Jaka to melodia?” – quiz 18.30 „Rower Błędnia” 19.00 „Wieczorynka” – „Baśniowa kraina braci Grimm, Simsala” 19.30 „Wiadomości” 20.10 „Sprawiedliwość na 18 kołach” – serial sensacyjny USA 20.55 „Dziennik Telewizyjny” 21.10 „Czas na dokument: „8 deko do złota” – polski film dok. 21.40 „Forum” – program publicystyczny 22.30 „Monitor Wiadomości” 22.55 „Sportowy flesz” 23.05 „Ostatnie takie lato” – irlandzko-angielsko-duński film obyczajowy (1996), reż. David Keating, wyk.: Catherine O'Hara, Jared Leto, Christina Ricci 0.40 „Komedianti” 1.05 „Z koszyka pani Wandzi” 1.25 „Oczywiste nieoczywiste” – „Kultura Łemków”



7.30 „Dziennik krajowy” 7.50 „Studio urody” 8.00 „Program TV Kraków” 8.30 „M jak miłość” – serial 9.15 „Gdzie diabeł mówi dobranoc” – serial 10.05 „Detektywi ostatniej szansy” – serial przygodowy 11.00 „Ekspres reporterów” 11.55 „Familiada” 12.25 „Tunio, ach ten Tunio, czyli 65 lat na scenie hrabiego Wojciecha Dzieduszyckiego” – program artystyczny 13.20 „Doktor z alpejskiej wioski” – serial 14.05 „Magia kina” – serial dok. USA 14.30 „Euro-Quiz” 15.00 „Złotopolscy” – serial 15.30 „Krzyżówka szczęścia” 16.00 „Panorama” 16.10 „Na dobre i na złe” – serial 17.05 „Parafia 2001” 17.30 „Program TV Kraków” 18.30 „Panorama” 18.50 „Dwójkomania” 18.55 „Jeden z dziesięciu” – teleturniej 19.25 „Z głębi serca” 20.00 „Polska bez fikcji” – „Egzekucja” 20.50 „Dwójkomania” 21.00 „Panorama” 21.20 „Sport telegram” 21.30 „Wieczór z Jagielskim” 22.15 „Studio Sport” – kronika rajdu Paryż-Dakar 22.25 Kocham kino: „General” – irlandzko-angielski film obyczajowy (1998), reż. John Boorman, wyk.: Brendan Gleeson, Adrian Dunbar, Sean McGinley 0.35 „Wieczór artystyczny” – „Wszystko, co ludzkie – Friedrich Nietzsche” – angielski film dok. 1.35 „Agent 86” – serial

TV POLONIA

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.45 „Magazyn polonijny z Danii” 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” 8.30 „Wiadomości” 8.40 „Giełda” 8.45 „Przegląd prasy polonijnej” 9.00 „Zabawa z balwankiem” 9.30 „Baśniowa kraina braci Grimm, Simsala” 9.55 „Torowisko” – polski film obyczajowy 11.30 „Dialogi z przeszłością” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Sportowy tydzień” 13.00 „Klan” – serial 13.20 „Ze sztuki na ty” – „Barok krakowski” 14.15 „Jeśli jest jego tu ślad” – film dok. 14.45 „Kompozytorzy – George Gershwin” 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Chrzęszcz brzmi w trzcinie...” 15.30 „Salon lwowski – Wojciech Dzieduszycki” 15.45 „Rozmowa dnia” 16.05 „Tajemnicza armia” 16.25 „Raj” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Ala i As” 17.45 „Zegnaj, Rockefeller” – serial 18.00 „Zaproszenie” – „Sude-ty – mente et malleo” 18.35 „Klan” – serial 19.00 „Więści polonijne” 19.15 „Dobranoc” – „Kasztaniaki” 19.30 „Wiadomości” 20.00 „Królowa Bona” – serial 20.50 „Forum polonijne” 21.35 „Beata Rybotycka – pieśni Jana Kantego

go Pawłuskiewicz” – recital 22.20 „Teledyski” 22.30 „Panorama” 23.00 „Forum” 23.45 „Ogród sztuk” – „Nie ma cudów” 0.30 „Monitor Wiadomości” 1.00 Powtórki



TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Antek Mrówka” 7.40 „Zwierzęta ze sklepu” 8.00 „Kronika” 8.10 „Kufel babci Aliny” 8.30 „Kassandra” – serial 9.30 „Spotkania z taaką rybą” 9.45 „To jest temat” 10.00 „Radio Romans” – serial 10.30 „Podpowiedzi w plenerze” 10.45 „Echa regionów” 11.15 „Alternatywy 4” – serial 12.15 „Muzyka łączy pokolenia” 13.00 „Amerykańskie marzenie” (2) – film dok. 14.00 „Kalejdoskop regionalny” 14.10 „Projektantki” – serial 14.35 „Klan” – serial 15.00 „Eneuerabe” 15.05 „Zaczarowany świat” 15.30 „Koncert rozrywkowy” 16.05 „Na granicy prawa” 16.30 „Przyjaciele zwierząt” – serial 17.00 „Spotkania z taaką rybą” 17.15 „Ludzie i wydarzenia” 17.25 „Warto wiedzieć” 17.30 „Kronika regionalna” 17.40 „Pejzaż regionalny” 18.00 „Kronika” 18.20 „Magazyn kulturalny” 18.50 „Warto wiedzieć” 18.55 „Ludzie i wydarzenia” 19.00 „Mówi Dennis” – film obyczajowy USA 20.35 „Telekurier” 21.05 „Miłość i namiętność” – serial 21.30 „Kronika” 21.50 „Temat dnia” 22.00 „To jest temat” 22.15 „Odkryj nowy świat” 22.30 „Dona Flora i jej dwóch mężów” – film obyczajowy USA

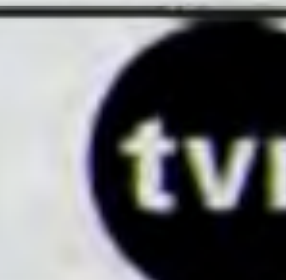


POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Świat według Bunchy” 7.25 „Pokemon” 7.50 „Polityczne graffiti” 8.00 „Skrzydła” – serial 8.30 „Wysoka fala” – serial 9.30 „Zbuntowany Anioł” – serial 10.20 „Fiorella” – serial 11.15 „Pogromcy zła” – serial 12.05 „Wesoły wdowiec” – serial 12.30 „Życiowa szansa” 13.30 „Adam i Ewa” – serial 14.30 „4 x 4” 15.00 „Batman” – serial 15.30 „Informacje” 15.55 „Słodka trucizna” – serial 16.45 „Xena, wojownicza księżniczka” – serial 17.45 „Fiorella” – serial 18.40 „Informacje” 18.45 „Kurier TV” 19.05 „Zbuntowany Anioł” – serial 20.00 „Adam i Ewa” – serial obyczajowy 20.30 „Rodzina zastępcza” – serial komediowy 21.00 „Dziki Bill” – western USA 21.30 „Lotto” (w prze-rwie) 22.50 „Informacje” 23.15 „Polityczne graffiti” 23.30 „Telewizyjne Biuro Śledcze” 0.00 „Ludzie Typhona” – serial sf. 0.55 „Różowa landrynka” 1.25 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

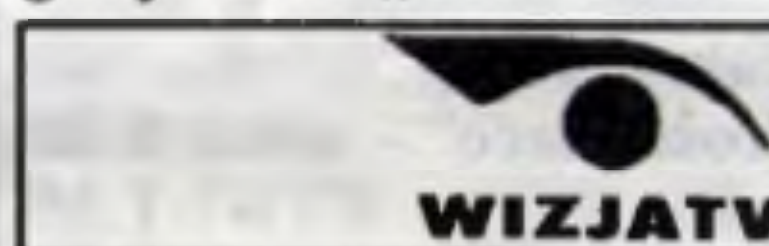
8.00 „Na każdy temat” 8.55 „Biznes TV” 9.00 „Graffiti” 9.10 „Przegląd wydarzeń” 9.40 „Kurier TV” 9.55 „Biznes TV” 10.00 „Informator prawny” 10.25 „Raz, dwa, trzy” 10.55 „Biznes TV” 11.00 „40 lat minęło” 11.30 „Aficionado” – Herbie Hancock” 12.00 „Kontakt” 12.30 „Aficionado” – Real World...” 12.55 „Biznes TV” 13.00 „60 minut” 13.55 „Giełda” 14.00 „Wyprawy” – serial dok. 14.55 „Giełda” 15.00 „Informator prawny” 15.30 „Informacje” 15.50 „Biznes TV” 16.00 „Kultura” – film dok. 16.55 „Biznes TV” 17.10 „Real TV” 17.30 „Informacje” 17.45 „60 minut” 18.40 „Temat dnia” 18.55 „Real TV” 19.25 „Informacje” 19.40 „Kurier TV” 19.55 „Okna na Chicago” – serial dok. 20.50 „Informacje” 21.00 „Biznes TV” 21.10 „Wehi-kuł” 21.40 „Graffiti” 21.50 „Informacje” 22.00 „Biznes TV” 22.10 „Informator ubezpieczeniowy” 22.35 „Kurier TV” 22.50 „Informator prawny” 23.20 „Biznes TV” 23.30 „Wieczorny blok informacyjno-publicystyczny” 0.00 „Biznes TV”



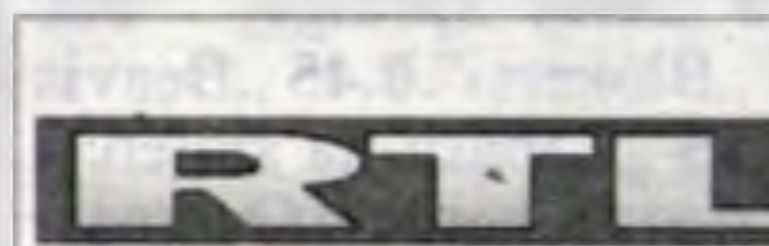
Telewizja Nova

6.05 „W niewoli uczuć” – serial 6.45 „Telesklep” 7.00 „Omer” 7.25 „Alf” 7.50 „Szaleństwa Alwina Wiewiórki” 8.15 „Przygody kapitana Simiana” 8.35 „Piotruś Pan” 8.55 „Rozmowy w toku” 9.40 „Valeria” – serial 10.30 „Telesklep” 11.30 „Zakazane uczucia” – serial 12.20 „Agent” 13.20 „O co chodzi?” 13.50 „Omer” 14.15 „Szaleństwa Alwina Wiewiórki” 14.40 „Przygody kapitana Simiana” 15.05 „Piotruś Pan” 15.30 „Magazyn NBA” 16.00 „Alf” –

serial 16.30 „TVN Fakty” 16.50 „Valeria” – serial 17.45 „Wizjer TVN” 18.15 „Rozmowy w toku” 19.00 „TVN Fakty” 19.35 „W niewoli uczuć” – serial 20.30 „Więźnienie sekretów” – film sensacyjny USA 22.20 „Na ratunek” – serial dok. 22.50 „TVN Fakty” 23.00 „Kropka nad i” – program publicystyczny 23.20 „Agent” – program rozrywkowy 0.10 „Drew Carey Show” – serial 0.40 „Wizjer TVN” 1.10 „Supergliny” 2.10 „Granice na zawołanie”



7.00 „Nikola” 7.30 „Ellen” 8.00 „Zdrówko” 8.30 „Inny świat” 9.15 „Kilroy” 10.00 „Życie szpitala” 10.45 „Oprah Winfrey przedstawia” 11.30 „Samotny kucharz” 12.00 „Nie umiem, nie będę gotować” 12.30 „Ellen” 13.00 „Cosby” 13.30 „Jerry Springer” 14.00 „Życie szpitala” 14.45 „Oprah Winfrey przedstawia” 15.30 „Wysoka stawka” 16.15 „Portrety gwiazd – Martin Scorsese” 17.00 „Nie umiem, nie będę gotować” 17.30 „Cosby” 18.00 „Mini Szolbiz Info” 18.15 „Beverly Hills 90210” 19.00 „Star Trek” 19.45 „Księga rekordów Guinnessa” 20.30 „Blokiersi” 21.00 „Wszystko o Hollywood” 21.30 „Ruby Wax i...” 22.00 „Para nie do pary” 22.30 „Absolutnie fantastyczne” 23.00 „Szolbiz Info” 23.30 „Jerry Springer – bez cenzury” 0.15 „Blokiersi” 0.45 „Beavis i Butthead” 1.15 „Zapasy na śmierć i życie” 1.45 „Księga rekordów Guinnessa” 2.30 „Żądła” – serial



6.00 „Teledyski” 6.10 „Maria Emilia” 6.55 „Odjazdowe kreskówki” 8.05 „Czy boisz się ciemności” – serial 8.30 „Katalina i Sebastian” – serial 9.15 „Gra w przeboje” 9.45 „Podaj dalej” 10.15 „Lista zobowiązań” – serial 11.05 „MANTIS” – serial 11.50 „Kobieta zwana Jackie” – serial 12.40 „Teledyski” 13.40 „Katalina i Sebastian” – serial 14.25 „Maria Emilia” – serial 15.15 „Odjazdowe kreskówki” 16.25 „Czy boisz się ciemności” – serial 16.50 „MANTIS” – serial sf. 17.40 „Czynnik PSI 4” – serial 18.30 „Gra w przeboje” 19.00 „W akcji” – magazyn sensacji 19.30 „Podaj dalej” 20.05 „Mamo, chcę być z tobą” – niemiecki dramat obyczajowy 21.50 „Blisko ciebie” – reportaż 22.45 „Prawo i bezprawie” – serial 23.35 „McCall” – serial 0.25 „Seksplodacja” 0.40 „W akcji” 1.00 „Mamo, chcę być z tobą” – niemiecki dramat obyczajowy 2.35 „52 minuty” – „Jezus na sprzedaż” 3.20 „McCall” – serial 4.20 „Teledyski”

TV 4

6.00 „Magazyn muzyczny” 7.00 „Dom Muratora” 7.30 „Muzyczne listy” 8.30 „Garfield” 9.00 „Gęsia skórka” 9.30 „Najemnicy” – serial 10.30 „Allo, allo” – serial 11.00 „Oh, Baby” – serial 11.30 „M.A.S.H.” – serial 12.00 „Czułość i kłamstwa” – serial 12.30 „Star Trek: Voyager” – serial 13.25 „Dom Muratora” 13.55 „Magazyn muzyczny” 14.45 „Muzyczne listy” 15.35 „Kosmiczne wojny” – serial 16.05 „Gęsia skórka” – serial 16.35 „Czułość i kłamstwa” – serial 17.15 „Allo, allo” – serial 17.45 „Dziennik” 18.00 „Simon” – serial komediowy 18.30 „Viper 2” – serial 19.30 „Różowe lata 70.” – serial 20.00 „Świat według Kiepskich” – serial 20.30 „Dziennik” 20.45 „Zagrzmaj w Potwory i labirynty” – film sf. USA 22.50 „Magazyn sportowy” 23.10 „Na tropie zbrodni. Z reporterskich zapisków Edny Buchana” – dramat kryminalny USA 1.00 „Spotkajmy się” 1.30 „VIP” 1.40 „Muzyczne listy” 2.40 „Stefa P”



6.00 „Niepokój serca” – serial 7.15 „Niebezpieczna zatoka” – serial 8.00 „Najważniejszy egzamin” – film obyczajowy USA 10.00 „Orzeł czy reszka” – serial 12.00 „Wybór Isabel” – dramat obyczajowy USA 14.00 „Wędrowni w czasie” – film sf. USA 16.00 „Człowiek, który płakał” (1) – angielski dramat obyczajowy 18.00 „Człowiek, który płakał” (2) 20.00 „Historia Daniela Huffmana” – dramat obyczajowy USA 22.00 „Tajemnica Lady Audley” – angielski film kostiumowy 0.00 „Przy stacji kolejowej” – angielski film obyczajowy 2.00 „Wędrowni w czasie” – film sf. USA 4.00 „Zbrodnia i kara” – dramat psychologiczny USA

Zapiski Jakuba Klenia

PRZEWODNIK NA ZIMOWE WIECZORY

Dokładnie na święta Bożego Narodzenia ukazał się ostatni, 120. numer „Przewodnika Wędkarskiego”. Całość, podzieloną na osiem części tematycznych: Przynęty naturalne i sztuczne, Metody i sprzęt, Wyprawa z mistrzem, Nasze łowiska, Wiedza o zbiornikach wodnych, Poznaj swoje ryby, Podstawowe wskazówki i Wędkarstwo na świecie – można ułożyć w pięciu specjalnych segregatorach. Przeglądając to potężne wydawnictwo przyznam, że mam uczucia mieszane. Do zalet „Przewodnika” zaliczyć można niewątpliwie okraszono- ne znakomitymi zdjęciami opisy wędkarskich wypraw w egzotyczne rejony świata. Dość interesujący jest również dział „Poznaj swoje ryby”. Wyraziste zdjęcia i kolorowe rysunki pozwalają na skuteczną edukację w zakresie rozpoznawania poszczególnych gatunków (także tych, które złowić można w Morzu Bałtyckim). Zdecydowanie rozczarował mnie za to dział „Nasze łowiska”. Opisy poszczególnych akwenów są bardzo nierówne. Zdarzają się informacje pożyteczne, ale zdarzają się opisy, z których wędkarz nie odniesie większych korzyści – co nam przyjdzie na przykład z informacji, że w takim to, a takim jeziorze występują szczupaki, karpie, leszcze i karasie, skoro praktyczne wskazówki, gdzie takich ryb szukać, są nad wyraz skąpe? Rozczarowały mnie też „Podstawowe wskazówki”. Takich podstawowych wskazówek o wiele więcej można znaleźć w przyzwoitej książce poświęconej wędkarstwu. Pora też odpowiedzieć na pytanie, ile trzeba za cały „Przewodnik” zapłacić? No cóż... Sporo. Co prawda kupując co tydzień pojedyncze zeszyty, gotówka z kieszeni nie znika zbyt szybko, ale gdy podliczyłem cenę kompletu, to wyszło na to, że pozbyłem się 452 złotych i 64 groszy. Dużo. Za tę cenę można kupić kilka dobrych i ładnie ilustrowanych poradników.

Oczywiście nie są to pieniądze wyrzucone w błoto. Ponad dwa i pół tysiąca kolorowych stron, wyłącznie o rybach i wędkarstwie, to przecież jednak jest coś. Zwłaszcza na długie zimowe wieczory.

JAKUB KLEN

Za kierownicą

BYŁE NIE ZAMARZNAĆ W SAMOCHODZIE

Dawno, dawno, jakieś 14–15 lat temu, kiedy polskie przejścia graniczne były tak konstruowane, by obok siebie zmieściły się co najwyżej 2 czołgi, zaś główne drogi do tych przejść prowadzące natychmiast po opadach śniegu czyszczone były do czarnej nawierzchni, podróżowanie samochodem w zimie nie było tak stresujące, jak obecnie. Niestety, na niektórych polskich drogach tłok jest taki, że pług odśnieżny nie ma szans wjechać w kolumnę innych pojazdów. Śnieg zaś nie czeka na pług i pada spokojnie, uniemożliwiając jazdę nawet tym, którzy swe auta nie tylko w opony zimowe, lecz i łańcuchy na dodatek. W ciągu kilku godzin pokrywa śnieżna może sięgnąć nawet 50 cm grubości, jak to miało miejsce ostatnio na Suwalszczyźnie.

Dlatego podróżowanie zimą samochodem na dalsze odległości, szczególnie w stronę miejscowości podgórskich lub w rejony znane z obfitych opadów śniegu (np. w pobliżu wschodniej lub północnej granicy państwa) wymaga pewnych przygotowań. O oponach zimowych nawet już nie wspominać, bo te każdy szanujący się automobilista, nawet poruszający się tylko po ulicach miast, dawno założył na koła swego samochodu. Przy dalszych zimowych wyjazdach, nawet jeżeli na początku podróży świeci słońce, a krajobraz jawi się beznieżny, wkładamy do bagażnika komplet łańcuchów przynajmniej na koła napędzane. Nie może to być tylko atrapa stanowiąca usprawiedliwienie przed kaprysami Pani Zimy. Dlatego zakładanie i zdejmowanie (po czarnej nawierzchni nie można z nimi jeździć) łańcuchów trzeba przetrenować. Nic tak bowiem nie denerwuje, jak zakładanie łańcuchów na koła w czasie śnieżnej zadyмки lub przy siarczonym mrozie przy zerkaniu co chwilę do instrukcji montażu. Oczywiście w zimie trudno jest wykonywać jakiegokolwiek prace przy aucie bez rękawiczek. Zatem gdzieś w kącie bagażnika warto wcisnąć specjalne rękawice robocze (pięciopalczaste!), najlepiej wzmocnione skórą, by nie przemakały. A ponieważ ciemna część doby jest teraz dłuższa od jasnej, zatem w wyposażeniu winna się znaleźć dobra latarka z kompletem zapasowych baterii (na zimie dość szybko ulegają rozładowaniu). Kto ma duży bagażnik może w nim wozić składaną łopatkę, przydatną przy przekopywaniu się przez zaspy śniegu.

Oczywiście przed dalszym wyjazdem zimowym wszystkie zbiorniki płynów winny być uzupełnione, a bak benzyny zatankowany „pod korek”. Zresztą w zimie tankowanie do pełna powinno być zasadą. Nigdy nie wiadomo na jak długo utkniemy w korku, a bez pracy silnika na wolnych obrotach trudno utrzymać ciepło wewnątrz samochodu. Dlatego w zimie, mając w perspektywie owe korki na drogach, lepiej jest wozić ze sobą przynajmniej 5-litrowy kanister z benzyną czy olejem napędowym, co latem przy obecnej sieci stacji benzynowych wydaje się absurdem. Kierowca – a i pasażerowie – winni zaopatrzyć się w „zimowe zestawy ratunkowe” – tak na wszelki wypadek. Ciepły koc dla każdego, a jeszcze lepiej specjalna, znana alpinistom, folia, nie dopuszczająca do zbyt szybkiego wychłodzenia ciała. Jako „żelazna porcja” tabliczka czekolady (na osobę), cukier w kostkach lub nadziewane cukierki, w ostateczności paluszki (ale nie słone, po nich chce się pić) lub pierniczki. Nigdy nie wiadomo jak długo będziemy tkwili w korku czy w zaspie. Bardziej zapobiegliwi mogą wozić termos z ciepłym napojem.

Najważniejsze jednak zimą to przed dłuższym wyjazdem, zwłaszcza w okresie ferii szkolnych, słuchać prognoz pogody. A jeszcze ważniejsze – nie wierzyć, że w Alpach (wszystko jedno jakich – austriackich, francuskich, szwajcarskich czy włoskich) drogi dojazdowe do stacji narciarskich będą w znakomitym stanie. Jak dmuchnie śniegiem to nie pomogą nawet najlepsze służby drogowe. Tam to się dopiero stoi w korkach, zatem zawnazę przygotujmy swe „zimowe zestawy ratunkowe”.

WOJCIECH MACHNICKI

TVP1

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.30 „Te-
lezakupy” 7.50 „Szkoła na fali” – se-
rial obyczajowy USA 8.15 „Krakow-
skie Przedmieście 27” 8.20 „Giełda”
8.30 „Wiadomości” 8.45 „Moje mia-
steczko” – kanadyjski serial obyczajowy
9.10 „Jedyneczka” 9.45 „Bajeczki
Jedyneczki” 10.00 „Święty” – angielski
serial sensacyjny 10.55 „Po prostu
paragraf” – magazyn 11.15 „Na haczy-
ku” – magazyn wędkarski 11.30
„Współcześni wojownicy” – magazyn
12.00 „Wiadomości” 12.10 „Agrobiz-
nes” 12.20 „Kontrasty – świat, ludzie,
pieniądze” 12.25 „Chcemy pomóc”
12.45 „Klan” – polski serial obyczajowy
13.10 „Lista przebojów” 13.30 „Do
celu” 13.50 „Wielka historia małych
miast” – „Czerwinski” 14.15 „Do celu”
14.25 „Katalog zabytków” – „Rzeszów
– kościół Cystersów” 14.35 „Do celu”
14.40 „Ups and Down” – nauka języka
angielskiego 15.00 „Wiadomości”
15.10 „Czas na komputer” 15.30 „Go-
spodarka” – magazyn 15.55 „Frona”
– „Voo Doo i polityka” – magazyn pu-
blicystyczny 16.30 „Moda na sukces”
– serial obyczajowy USA 17.00 „Tele-
express” 17.20 „Gość Jedynki” 17.35
„Klan” – polski serial obyczajowy
18.00 „Jaka to melodia?” – quiz mu-
zyczny 18.30 „Rower Błęziaka” 19.00
„Wieczorynka” – „Pippi” 19.30 „Wia-
domości” 20.10 Okruchy życia:
„Chłopcy malowani” – angielski film
obyczajowy (1996), reż. Terence
Ryan, wyk.: Bill Campbell, William
McNamara, Angus MacFadyen 21.55
„Kronika kryminalna” – magazyn 22.20
„Oblicza mediów” – magazyn 22.40
„Monitor Wiadomości” 23.05 „Sporto-
wy flesz” 23.15 **Gość polecany:** „Na
skrót” – film obyczajowy USA
(1993), reż. Robert Altman, wyk.:
Andie MacDowell, Anne Archer, Bruce
Davison 2.15 „Historia Polskiego
Radia” – serial dok.

TVP 2

7.30 „Dziennik krajowy” – serwis in-
formacyjny 7.50 „Studio urody” – pro-
gram sportowo-rekreacyjny 8.00 „Pro-
gram TV Kraków” 8.30 „Żłotopolscy”
– „Układ” – polski serial obyczajowy
9.00 „Transmisja obrad Sejmu” 15.00
„Sukces” – polski serial obyczajowy
15.30 „Krzyżówka trzynastolatków”
16.00 „Panorama” 16.10 „Na dobre i
na złe” – polski serial obyczajowy
17.05 „Polaków portret własny” – pro-
gram publicystyczny 17.30 „Program
TV Kraków” 18.30 „Panorama” 18.50
„Dwójkomania” 18.55 „Jeden z dzie-
sięciu” – teleturniej 19.25 „Muzyczne
fascynacje Misi Sert” – program arty-
styczny 19.55 „Ekspres reporterów”
20.50 „Dwójkomania” 21.00 „Panora-
ma” 21.20 „Sport telegram” 21.30 „Jef-
ferson w Paryżu” – film kostiumowy
USA (1995), reż. James Ivory, wyk.:
Nick Nolte, Greta Scacchi, Gwyneth
Paltrow 23.50 „Auto” – magazyn mo-
toryzacyjny 0.10 „Studio Sport” – kro-
nika rajdu Paryż-Dakar 0.20 „Kulisy
życiorysów” – „Jacques Cousteau” –
angielski film dok. 1.20 „Jankesi i kon-
federaci” – serial historyczny USA 2.05
„Europejski przegląd piłkarski”

TV POLONIA

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.35 „Te-
skniłeś tyle lat” – film dok. 8.15 „Kra-
kowskie Przedmieście 27” 8.30 „Wia-
domości” 8.40 „Giełda” 8.45 „Więści
polonijne” 9.00 „Teleranek” 9.30 „Ze-
gnaj, Rockefeller” – serial 10.00 „Kró-
lowa Bona” – serial 10.45 „Beata Ry-
botycka – pieśni J.K. Pawłuskiwicza”
11.30 „Kwadrat” – „Kuba” 12.00 „Wia-
domości” 12.10 „Budka Suflera w No-
wym Jorku” – reportaż 13.00 „Klan” –
serial 13.25 „Forum” 14.10 „Podróże
kulinarne R. Makłowicza” 14.35 „360
stopni dookoła ciała” 15.00 „Wiadomo-
ści” 15.10 „Zaproszenie” – „Sudety –
mente et malleo” 15.35 „Rozmowa
dnia” 16.00 „Kwadrat” – „Kuba” 16.25
„Na wyciągnięcie ręki” – reportaż
17.00 „Teleexpress” 17.15 „Klub pana
Rysia” 17.45 „Skippy” 18.15 „Mini
wykłady o maksi sprawach” 18.35
„Klan” – serial 19.00 „Więści polonij-
ne” 19.15 „Dobranocka” – „Przygody
świerszczyka” 19.30 Wiadomości
20.00 „Romeo i Julia z Saskiej Kępy”

– polski dramat obyczajowy 21.35
„Program rozrywkowy” 22.10 „Forum
polonijne” 22.30 „Panorama” 22.55 „A
to Polska właśnie – Wałbrzych” 23.35
„Wniebowzięty” – film dok. 0.00 „Con-
certo Grossi Arcangelo Corellego” 0.30
„Monitor Wiadomości” 1.00 Powtórki

TELEWIZJA
KRAKÓW

7.00 „Quasimodo” 7.30 „Kłopoty z
Zosią” 8.00 „Kronika” 8.10 „Na rynku
pracy” 8.30 „Kassandra” – serial 9.30
„Plastikowy hit” 9.45 „To jest temat”
10.00 „Radio Romans” – serial 10.30
„Krakowskie legendy” 10.45 „Teleku-
rier” 11.15 „J.A.G. – Wojskowe Biuro
Śledcze” – serial 12.15 „Kabaret Prze-
chowalnia – Zima się ima, święta to
pointa” (2) 13.00 „Zew natury” – se-
rial dok. 13.30 „Telewizyjny magazyn
przyrodniczy” 14.00 „Kalejdoskop re-
gionalny” 14.10 „Projektantki” – serial
14.35 „Klan” – serial 15.00 „Eneuerabe”
15.05 „Wśród przyjaciół” 15.30
„Koncert rozrywkowy” 16.15 „Dzielo,
arcydzielo” 16.30 „Lotta z ulicy Awan-
turników” – serial szwedzki 17.00 „Pla-
stikowy hit” 17.15 „Ludzie i wydarze-
nia” 17.25 „Warto wiedzieć” 17.30
„Kronika regionalna” 17.40 „9 i 1/2”
18.00 „Kronika” 18.20 „Legendy piłki
nożnej” 18.35 „Alma Mater” 18.50
„Warto wiedzieć” 18.55 „Ludzie i wy-
darzenia” 19.00 „Intrygantka” – film
obyczajowy USA 20.35 „Telekurier”
21.05 „Miłość i namietność” – serial
21.30 „Kronika” 21.50 „Temat dnia”
22.00 „To jest temat” 22.15 „Teleno-
wyny” 22.30 „Od pucybuta do...” 23.05
„Jak oni to zbudowali” – serial dok.
23.30 „Chora z miłości” – francuski
film obyczajowy



POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00
„Świat według Bundy” 7.25 „Bat-
man” 7.50 „Polityczne graffiti” 8.00
„Skrzydła” – serial 8.30 „Xena, wojow-
nicza księżniczka” – serial 9.30 „Zbun-
towany Anioł” – serial 10.20 „Fiorella”
– serial 11.15 „Pogromcy zła” – se-
rial 12.05 „Wesoły wdowiec” – serial
12.30 „Życiowa szansa” 13.30 „4x4”
– magazyn 14.00 „Dyżurny satyryk
kraju” 14.30 „Rodzina zastępcza” – se-
rial 15.00 „Pokemon” 15.30 Informa-
cje 15.55 „Słodka trucizna” – serial
16.45 „Wysoka fala” – serial 17.45
„Fiorella” – serial 18.40 Informacje
18.45 „Kurier TV” 19.05 „Zbuntowa-
ny Anioł” – serial 20.00 „Adam i Ewa”
– serial komediowy 20.30 „Moje dru-
gie lepsze wcielenie” – komedia USA
21.30 „Lotto” (w przerwie) 22.15 „Te-
lewizyjne Biuro Śledcze” 22.45 „Infor-
macje” 23.10 „Polityczne graffiti”
23.25 „Graczykowie” – serial komedio-
wy 23.55 „Niezyszczeni” – film oby-
czajowy USA 1.35 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

8.00 „Okna na Chicago” – serial dok.
8.55 „Biznes TV” 9.00 „Graffiti” 9.10
„Wehikuł” 9.40 „Kurier TV” 9.55 „Biz-
nes TV” 10.00 „Informator ubezpiecze-
niowy” 10.25 „Tydzień” 10.55 „Biznes
TV” 11.00 „20 lat minęło” 11.30 „Raz,
dwa, trzy” 12.00 „Kultura” – film
dok. 12.55 „Biznes TV” 13.00 „60 mi-
nut” 13.55 „Biznes TV” 14.00 „Repor-
terskim okiem” 14.55 „Biznes TV”
15.00 „Informator ubezpiezeniowy”
15.30 „Informacje” 15.50 „Biznes TV”
16.00 „Afficionado – Blues...” 16.55
„Biznes TV” 17.00 „Real TV” 17.30
„Informacje” 17.45 „60 minut” 18.40
„Temat dnia” 18.55 „Real TV” 19.25
„Informacje” 19.40 „Kurier TV” 19.55
„Trzy portrety” – film dok. 20.50 „In-
formacje” 21.00 „Biznes TV” 21.10
„Planeta Południe” 21.40 „Graffiti”
21.50 „Informacje” 22.00 „Biznes TV”
22.10 „Informator przedsiębiorcy”
22.35 „Kurier TV” 22.50 „Informator
ubezpieczeniowy” 23.20 „Biznes TV”
23.30 „Wieczorny blok inform.-publ.”
0.00 „Biznes TV”

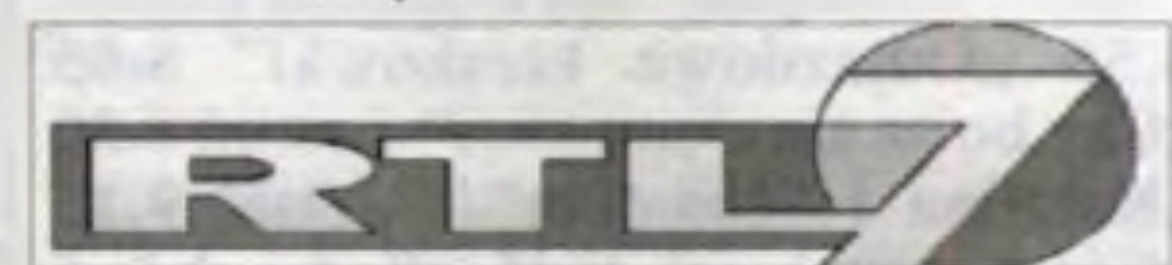
Telewizja
Nova

6.05 „W niewoli uczuć” – serial 6.45
„Telesklep” 7.00 „Omer” 7.25 „Alf”
7.50 „Szaleństwa Alwina Wiewiórki”
8.15 „Przygody kapitana Simiana” – se-
rial 8.25 „Piotruś Pan” 8.55 „Rozmo-
wy w toku” 9.40 „Valeria” – serial
10.30 „Telesklep” 11.30 „Zakazane

uczucia” – serial 12.20 „Na ratunek” –
serial 12.50 „Lowcy skarbów” – serial
13.50 „Omer” 14.15 „Szaleństwa Alwina
Wiewiórki” 14.40 „Przygody kapita-
na Simiana” 15.05 „Szalony świat” –
serial 16.00 „Alf” – serial 16.30 „TVN
Fakty” 16.50 „Valeria” – serial 17.45
„Wizjer TVN” 18.15 „Rozmowy w
toku” 19.00 „TVN Fakty” 19.35 „W
niewoli uczuć” – serial 20.30 „Milio-
nerzy” 21.20 „Beverly Hills 90210” –
serial 22.20 „Nocne rozmowy w toku”
23.00 „TVN Fakty” 23.10 „Kropka nad
i” 23.30 „Melrose Place” – serial 0.30
„Tenbit.pl” 1.00 „Wizjer TVN” 1.55
„Granie na zawołanie”



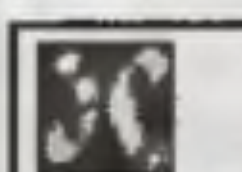
7.00 „Nikola” 7.30 „Ellen” 8.00
„Zdrówko” 8.30 „Inny świat” 9.15
„Kilroy” 10.00 „Życie szpitala” 10.30
„Nie umiem, nie będę gotować” 10.45
„Oprah Winfrey przedstawia” 11.30
„Samotny kucharz” 12.00 „Nie umiem,
nie będę gotować” 12.30 „Ellen” 13.00
„Cosby” 13.30 „Jerry Springer” 14.00
„Życie szpitala” 14.45 „Oprah Winfrey
przedstawia” 15.30 „Wysoka stawka”
16.15 „Portrety gwiazd – Harrison
Ford” 17.00 „Nie umiem, nie będę go-
tować” 17.30 „Cosby” 18.00 „Mini
Szołbiz Info” 18.15 „Beverly Hills
90210” 19.00 „Star Trek” 19.45 „Księ-
ga rekordów Guinnessa” 20.00 „Blok-
kiersi” 21.00 „Miłość, życie i takie tam”
22.00 „Trzecia planeta od Słońca”
22.30 „Para nie do pary” 23.00 „Sekre-
ty kina” 23.30 „Jerry Springer – bez
cenzury” 0.15 „Blokiersi” 0.45 „Beavis
i Butthead” 1.15 „Zapasy na śmierć i
życie” 1.45 „Księga rekordów Guinnessa”
2.30 „Żądla” – serial



6.00 „Teledyski” 6.10 „Maria Emilia”
– serial 6.55 „Odjazdowe kreskówki”
8.05 „Czy boisz się ciemności” – serial
8.30 „Katalina i Sebastian” – serial 9.15
„Gra w przeboje” 9.45 „Podaj dalej”
10.15 „Czynnik PSI 4” – serial 11.00
„MANTIS” – serial 11.50 „Blisko cie-
bie” – reportaż 12.35 „Telezakupy”
13.40 „Katalina i Sebastian” – serial
14.25 „Maria Emilia” – serial 15.15
„Odjazdowe kreskówki” 16.25 „Czy
boisz się ciemności” – serial 16.50
„MANTIS” – serial 17.40 „Czynnik
PSI 4” – serial 18.30 „Gra w przeboje”
19.00 „W akcji” 19.30 „Podaj dalej”
20.05 „Cios w serce” – melodramat
niemiecki 21.50 „52 minuty” – „Jezus
na sprzedaż” 22.50 „Beztraskie lata w
Ridgemont High” – komedia USA
0.25 „Seksplodzja” 0.40 „W akcji” 1.05
„Cios w serce” – melodramat nie-
miecki 2.35 „Beztraskie lata w Ridge-
mont High” – komedia USA

TV 4

6.00 „Strefa P” 7.00 „Drogówka” 7.30
„Muzyczne listy” 8.30 „Kosmiczne
wojny” – serial 9.00 „Gęsia skórka” –
serial 9.30 „Viper 2” – serial 10.30
„Allo, allo” – serial 11.00 „Simon” –
serial 11.30 „Różowe lata 70.” – serial
12.00 „Czułość i kłamstwa” – serial
12.30 „Star Trek: Voyager” – serial
13.25 „Drogówka” 13.55 „Strefa P”
14.45 „Muzyczne listy” 15.35 „Gar-
field” – serial 16.05 „Gęsia skórka” –
serial 16.35 „Czułość i kłamstwa” – se-
rial 17.05 „Allo, allo” – serial 17.45
„Dziennik” 18.00 „Sport” – Liga Mi-
strów w siatkówce mężczyzn 19.30 „Z
życia wzięte” – serial dok. 20.00 „Z
archiwum X” – serial 20.50 „Dziennik”
21.05 „Świat według Kiepskich” – se-
rial 21.40 „Na tropie zbrodni. Z re-
porterskich zapisków Edny Buchan-
nan” – dramat kryminalny USA
23.30 „Więzień Brubacker” – thriller
USA 2.00 „Spotkajmy się” 2.30
„VIP” 2.40 „Muzyczne listy” 3.40
„Strefa P”



HALLMARK

6.00 „Duch Greville” – thriller USA
8.00 „Historia Daniela Huffmana” –
dramat USA 10.00 „Tajemne życie
Doris Duke” (1) – dramat obyczajowy
USA 12.00 „Przy stacji kolejowej” –
angielski film obyczajowy 14.00
„Powrót” – dramat obyczajowy USA
16.00 „Blue Fin” – australijski film
przygodowy 18.00 „Powrót do domu” –
dramat obyczajowy USA 20.00 „Jak
po grudzie” – angielski serial obczy-
ajowy 23.00 „Niebezpieczna zatoka” –
serial 0.00 „Grace i Glorie” – dramat
obyczajowy USA 2.00 „Powrót” –
dramat obyczajowy USA 4.00 „Blue
Fin” – australijski film przygodowy

Prawnik radzi

WYPŁATA NA KONTO

– *Mój zakład zmienił właściciela. Nowy zarządził, że wszyscy pracownicy muszą mieć założone konta w banku i tam będziemy dostawać pieniądze. Nie podoba mi się ten pomysł, bo obawiam się nieterminowych wypłat. Czy muszę się na to godzić?* – pyta pan Marcin P z os. Przy Arce.

Wynagrodzenie za pracę płatne miesięcznie wypłaca się z dołu, najpóźniej w ostatnim dniu miesiąca, w terminie stałym i w określonym miejscu. Jaki to termin i miejsce, powinno być określone w regulaminie pracy lub w innych przepisach obowiązujących w danej firmie. Jeśli ustalony dzień wypłaty wynagrodzenia jest dniem wolnym od pracy, wówczas musi być ono wypłacone w dniu poprzednim. Wynagrodzenie wypłaca się w formie pieniężnej. Jego część może być w innej formie, ale tylko wtedy, gdy przewidują to ustawowe przepisy prawa pracy lub układ zbiorowy pracy. Tak postanawia kodeks pracy. Jest w nim także zapis, że obowiązek wypłacania wynagrodzenia może być spełniony w inny sposób niż do rąk pracownika, ale tylko, jeśli on się na to zgodzi na piśmie. Bardzo ostatnio rozpowszechnionym „innym sposobem” jest przekazywanie pieniędzy na konto pracownika. Pozwala to pracodawcom na utajnianie zarobków poszczególnych osób, ale także wyklucza niebezpieczeństwa związane z przewożeniem gotówki. Wielu pracowników nie lubi jednak tej formy, mówią, że zarabiają niewiele i woleliby gotówkę, że nie chce im się fatygować do banku czy na pocztę. Warto jednak uwzględnić fakt, że nawet niewielkie pobory, które leżą na koncie przez jakiś czas (na ogół nie wydaje się całej pensji od razu tylko się z niej żyje przez dłuższy) procentują.

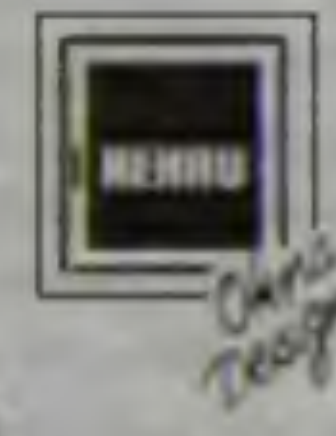
Warto wiedzieć, że taka forma wypłaty nie zwalnia pracodawcy z dotrzymywania terminu, o którym mowa wyżej. Musi on na tyle wcześniej przelać pieniądze do banku, by pracownik mógł je podjąć w dniu wyznaczonym przez przepisy wewnętrzne. Przy okazji informuję, że jeśli wysokość wynagrodzenia zależy od ilości wykonanej pracy, to w podanych wyżej terminach wypłaca się za liczkę na wynagrodzenie, a po ustaleniu pełnych zarobków, niezwłocznie pełną ich kwotę.

Składniki wynagrodzenia za pracę przysługujące za okresy dłuższe niż jeden miesiąc wypłaca się z dołu w terminach określonych w prawie pracy, pracodawca – na żądanie pracownika – jest obowiązany udostępnić mu do wglądu dokumenty, na podstawie których zostało obliczone jego wynagrodzenie. Za opóźnienia w wypłacie wynagrodzenia należą się pracownikowi odsetki.

Reasumując, pracodawca powinien uzyskać Pana zgodę na wypłatę kierowaną na konto, lecz radzę zastanowić się nad protestowaniem przy takich formach ochrony pańskich interesów jakie przewiduje prawo. (sp)

OKNO-POL

PRODUCENT STOLARKI BUDOWLANEJ

OKNA
PCV
w systemie
REHAU S796WIELKA
PROMOCJA
ZIMOWAszyba k=1,1 W/m²K
mikrowentylacja w standardzieBiura Handlowe
w Krakowie:

ul. Czarnowiejska 84,
tel. (012) 623 79 79,
ul. J. Dietla 51, tel. (012) 429 28 18,
Bieńczycki Plac Targowy 25a,
tel. (012) 641 46 30,
ul. Królowej Jadwigi 29, tel. (012) 427 30 04

Przedstawicielstwa Handlowe:

Kraków, tel. (012) 649 79 65
Kraków, N-Huta, tel. 0605 627 311,
Katowice, tel. (032) 253 02 45 w. 35
Łapczyca, tel. (014) 612 38 22,
Wieliczka, tel. (012) 278 39 53
Bochnia, tel. (014) 612 38 22
Oświęcim, tel. (033) 842 34 34,
Jaworzno, tel. (032) 617 73 83,
Olkusz, tel. (032) 641 40 20

W ofercie okna drewniane
oraz aluminiowe

POSZUKUJEMY PRZEDSTAWICIELI HANDLOWYCH, OFERUJEMY ATRAKCYJNE WARUNKI WSPÓŁPRACY tel. 0800 397 663

TVP1

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.30 „Teledzaky” 7.50 „Szkoła na fali” – serial obyczajowy USA 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” 8.25 „Giełda” 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Madeline” – francuski serial anim. 9.10 „Jedyneczka” 9.25 „Pietruszkowce” 9.45 „Bajeczki Jedyneczki” 10.00 „Święty” – angielski serial sensacyjny 10.55 „Drogowskaz” – magazyn o pracy 11.20 „Dzień jak co dzień” – reportaż 11.30 „Historia z myszką i komputerem” – „Stara wiara” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „Horyzonty” 12.45 „Klan” – polski serial obyczajowy 13.10 „Program publicystyczny” 13.35 „Ambulatorium” 13.45 „Dwa razy urodzone” (I) – angielski film dok. 14.15 „Ambulatorium” 14.20 „Medycyna 2001” 14.40 „Ambulatorium” 14.45 „CD Kurier” 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Raport z demokracji” 15.30 „Dekolt. Kartoteka wydarzeń kulturalnych po 45” – „1987. Biedni Polacy patrzą na getto” 15.55 „Credo” – magazyn katolicki 16.30 „Moda na sukces” – serial obyczajowy USA 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Gość Jedynki” 17.35 „Plebani” – polski serial obyczajowy 18.00 „Dwadzieścia Jeden” – teleturniej 18.35 „Rower Błażeja” 19.05 „Wieczorynka” – „Podróż kapitana Klipera” 19.15 „Jutro weekend” 19.30 „Wiadomości” 20.10 „Nash Bridges” – serial kryminalny USA 21.00 „Sprawa dla reportera” – program publicystyczny 21.35 „Tygodnik polityczny Jedynki” 22.25 „Monitor Wiadomości” 22.50 „Sportowy flesz” 23.00 „Czas na kontrowersyjny dokument” – „Tata” – kanadyjski film dok. 23.50 „Cudowna podróż Kornela Estiego” – węgierski film obyczajowy (1996), reż. József Packovszky, wyk.: Gabor Matte, Matyas Erdelyi 1.25 „Kamel tropi najlepsze światowe reklamy”

TVP 2

7.30 „Dziennik krajowy” – serwis informacyjny 7.50 „Studio urody” – program sportowo-rekreacyjny 8.00 „Program TV Kraków” 8.30 „Złotopolscy” – „Męskie badania” – polski serial obyczajowy 9.00 „Transmisja obrad Sejmu” 15.00 „Sukces” – polski serial obyczajowy 15.30 „Krzyżówka trzynastolatki, czyli Światowid” 16.00 „Panorama” 16.10 „Na dobre i na złe” – polski serial obyczajowy 17.05 „Proton” – magazyn sensacji naukowych 17.30 „Program TV Kraków” 18.30 „Panorama” 18.50 „Dwójkomania” 18.55 „Jeden z dziesięciu” – teleturniej 19.30 „Urząd Biskupa Kościół” – reportaż 20.00 „Rzykanci” – serial przygodowo-rozrywkowy 20.50 „Dwójkomania” 21.00 „Panorama” 21.20 „Sport telegram” 21.30 „Z archiwum X” – serial sensacyjny USA 22.25 „997” – magazyn kryminalny 22.55 „Studio Sport” – kronika rajdu Paryż-Dakar 23.10 „Bandycki Petersburg” – rosyjski serial sensacyjny 0.05 „Polska bez fikcji” 0.55 „Czuła jest noc” – angielski serial obyczajowy

TV POLONIA

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.45 „Jangi Jull znaczy Nowa Droga” – reportaż 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” 8.30 „Wiadomości” 8.40 „Giełda” 8.45 „Więści polonijne” 9.00 „Klub pana Rysia” 9.25 „Skippy” 9.50 „Teledyski” 10.00 „Romeo i Julia z Saskiej Kępy” – polski dramat obyczajowy 11.30 „Rozmowy na nowy wiek” – „Z Wilhelmem Dichterem o obrazach dzieciństwa” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Koń, który mówi, czyli trzy 5-latk Konia Polskiego” 13.05 „Złotopolscy” – serial 13.30 „A to Polska właśnie – Wałbrzych” 14.10 „Groźna rzeka” – reportaż 14.45 „Ojczyzna polszczyzna” 15.00 „Wiadomości” 15.15 „Ksiądz i jego rodzina” – reportaż 15.40 „Rozmowa dnia” 16.00 „Rozmowy na nowy wiek” – „Z Wilhelmem Dichterem o obrazach dzieciństwa” 16.25 „Magazyn kulturalny” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Do góry nogami” 17.45 „Tropiele gwiazd” – serial 18.15 „Salon lwowski – Roman Orzechowski” 18.35 „Złotopolscy” – serial 19.00 „Więści polonijne” 19.15 „Dobranocka” – „Tajemnica szyfru Marabuta” 19.30 „Wiadomości

20.00 Teatr TV: Bruno Schultz – „Republika marzeń” 21.15 „To mój blues” 21.40 „Roman Opalka – czas artysty, czas sztuki” – film dok. 22.05 „Anima” 22.30 „Panorama” 23.00 „Tygodnik polityczny Jedynki” 23.45 „Księga Tatr najnowsza” – film dok. 0.30 „Monitor Wiadomości” 1.00 Powtórki



TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Ferdy” – serial 7.35 „Czardziejski peryskop” – serial 8.00 „Kronika” 8.10 „Z kart krakowskiego archiwum” 8.30 „Królowa serc” – serial 9.30 „Integracja” 9.45 „To jest temat” 10.00 „Radio Romans” – serial 10.30 „Dzieło, arcydzieło” 10.45 „Telekurier” 11.15 „Lada dzień” – serial 12.00 „Mieszkaj lepiej” 12.15 „Telenowyny” 12.30 „Od pucybuta do...” 13.00 „Zwierzęta z bliska” – serial 13.40 „Pogranicza medycyny” 14.00 „Kalejdoskop regionalny” 14.10 „Projektantki” – serial 14.35 „Klan” – serial 15.00 „Eneuerabe” 15.05 „Podróż Obieżystrzypki” 15.30 „Koncert rozrywkowy” 16.15 „Z kart krakowskiego archiwum” 16.30 „Harry i Hendersonowie” – serial 16.55 „Bliżej prawa” 17.00 „Integracja” 17.15 „Magazyn narciarski” 17.30 „Kronika regionalna” 17.40 „U siebie” 18.00 „Kronika” 18.20 „Impreza na 5+” 18.35 „Małopolska mała Europa” 18.55 „Ludzie i wydarzenia” 19.00 „Kariera Emmy Heart” – serial 20.35 „Telekurier” 21.05 „Miłość i namiętność” – serial 21.30 „Kronika” 21.50 „Temat dnia” 22.00 „To jest temat” 22.15 „Program ekumeniczny” 22.30 „Opinie” 22.50 „Punkt, set, mecz” 23.10 „Oblicza Watykanu” – angielski serial dok.



POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Świat według Bundych” – serial 7.25 „Pokemon” 7.50 „Polityczne graffiti” 8.00 „Skrzydła” – serial 8.30 „Wysoka fala” – serial 9.30 „Zbuntowany Anioł” – serial 10.20 „Fiorella” – serial 11.15 „Zatoka nieszczyśliwych kochanków” – serial 12.05 „Wesoły wdowiec” – serial 12.30 „Życiowa szansa” 13.30 „Disco Relax” 14.30 „Macie, co chcecie” 15.00 „Batman” 15.30 „Informacje” 15.55 „Słodka trucizna” – serial 16.45 „Xena, wojownicza księżniczka” – serial 17.45 „Fiorella” – serial 18.40 „Informacje” 18.45 „Kurier TV” 19.05 „Zbuntowany Anioł” – serial 20.00 „Adam i Ewa” – serial 20.30 „Życiowa szansa” 21.20 „Ally McBeal” – serial 21.30 „Lotto” (w przerwie) 22.15 „Ostry dyżur” – serial 23.10 „Informacje” 23.35 „Polityczne graffiti” 23.50 „Miodowe lata” – serial 0.20 „Kiedy kule łamią kości” – film kryminalny USA 1.55 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

8.00 „Trzy portrety” – film dok. 8.55 „Biznes TV” 9.00 „Graffiti” 9.10 „Planeta Południe” 9.40 „Kurier TV” 9.55 „Biznes TV” 10.00 „Informator przedsiębiorcy” 10.25 „Bumerang” 10.55 „Biznes TV” 11.00 „40 lat minęło” 11.30 „Ludzie się liczą” 12.00 „Na każdy temat” 12.55 „Biznes TV” 13.00 „60 minut” 13.55 „Biznes TV” 14.00 „Okna na Chicago” – serial dok. 14.55 „Biznes TV” 15.00 „Informator przedsiębiorcy” 15.30 „Informacje” 15.50 „Biznes TV” 16.00 „Wyprawy” 16.55 „Biznes TV” 17.00 „Real TV” 17.30 „Informacje” 17.45 „60 minut” 18.40 „Temat dnia” 18.55 „Real TV” 19.25 „Informacje” 19.40 „Kurier TV” 19.55 „Wyprawy” 20.50 „Informacje” 21.00 „Biznes TV” 21.10 „Afficionado” 21.40 „Graffiti” 21.50 „Informacje” 22.00 „Biznes TV” 22.10 „Informator finansowy” 22.35 „Kurier TV” 22.50 „Informator przedsiębiorcy” 23.20 „Biznes TV” 23.30 „Wieczorny blok informacyjno-publicystyczny” 0.00 „Biznes TV”



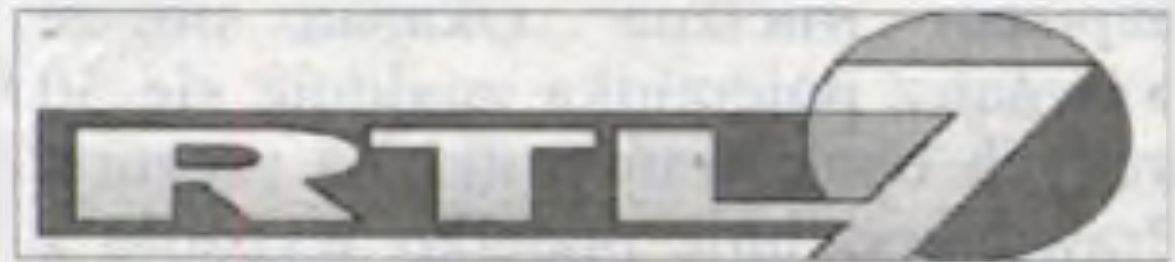
Telewizja Nova

6.05 „W niewoli uczuć” – serial 6.45 „Telesklep” 7.00 „Omer” 7.25 „Alf” 7.50 „Szaleństwa Alvina Wiewiórki” 8.15 „Przygody kapitana Simiana” 8.35 „Piotruś Pan” 8.55 „Rozmowy w toku” 9.40 „Valeria” – serial 10.30 „Telesklep” 11.30 „Zakazane uczucia” – serial 12.20 „Beverly Hills 90210” 13.25 „Maraton uśmiechu” 13.50 „Omer”

14.15 „Szaleństwa Alvina Wiewiórki” 14.40 „Przygody kapitana Simiana” 15.05 „Piotruś Pan” 15.30 „Szalony świat” – serial 16.00 „Alf” – serial 16.30 „TVN Fakty” 16.50 „Valeria” – serial 17.45 „Wizjer TVN” 18.15 „Rozmowy w toku” 19.00 „TVN Fakty” 19.35 „W niewoli uczuć” – serial 20.30 „Człowiek z księżycą” – dramat psychologiczny USA 22.30 „Centrum nadziei” – serial dok. 23.00 „TVN Fakty” 23.10 „Kropka nad i” 23.30 „Ogień Świętego Elma” – film obyczajowy USA 1.40 „Wizjer TVN” 2.10 „Granice na zawołanie”

WIZJATV

7.00 „Nikola” 7.30 „Ellen” 8.00 „Zdrówko” 8.30 „Inny świat” 9.15 „Kilroy” 10.00 „Życie szpitala” 10.45 „Oprah Winfrey przedstawia” 11.30 „Samotny kucharz” 12.00 „Nie umiem, nie będę gotować” 12.30 „Ellen” 13.00 „Cosby” 13.30 „Jerry Springer” 14.00 „Życie szpitala” 14.45 „Oprah Winfrey przedstawia” 15.30 „Wysoka stawka” 16.15 „Portrety gwiazd – Tom Hanks” 17.00 „Nie umiem, nie będę gotować” 17.30 „Cosby” 18.00 „Mini Szolbiz Info” 18.15 „Beverly Hills 90210” 19.00 „Star Trek” 19.45 „Księga rekordów Guinnessa” 20.30 „Blokery” 21.00 „Dobro kontra zło” 22.00 „Niegrzeczni panowie” 22.30 „Pcin Dolny” 23.00 „Zapasy na śmierć i życie” 23.30 „Jerry Springer – bez cenzury” 0.15 „Blokery” 0.45 „Beavis i Butthead” 1.15 „Zapasy na śmierć i życie” 1.45 „Księga rekordów Guinnessa” 2.30 „Żądła”



6.00 „Teledyski” 6.10 „Maria Emilia” 6.55 „Odjazdowe kreskówki” 8.05 „Czy boisz się ciemności” 8.30 „Katalina i Sebastian” 9.15 „Gra w przeboje” 9.45 „Podaj dalej” 10.15 „Czynnik PSI 4” 11.00 „MANTIS” – serial 11.50 „Zwariowana kamera” 12.35 „Teledzaky” 13.40 „Katalina i Sebastian” – serial 14.25 „Maria Emilia” – serial 15.15 „Odjazdowe kreskówki” 16.25 „Czy boisz się ciemności” – serial dla młodzieży 16.50 „MANTIS” – serial sf. 17.40 „Czynnik PSI 2” – serial 18.30 „Gra w przeboje” – teleturniej 19.00 „W akcji” – magazyn sensacji 19.30 „Podaj dalej” – teleturniej 20.05 „Columbo” – serial kryminalny 21.50 „Klaun” – serial sensacyjny 22.40 „Wieczór z reklamą” 23.15 „Cobra – oddział specjalny” – serial 0.05 „Seks-plozja” 0.20 „W akcji” 0.45 „Columbo” – serial 2.15 „Cobra – oddział specjalny” – serial 3.00 „Szczury nabręza” – serial 3.45 „Teledzaky”

TV 4

6.00 „Strefa P” 7.00 „Dom Muratora” 7.30 „Muzyczne listy” 8.30 „Garfield” – serial 9.00 „Goosebumps” – serial 9.30 „Allo, allo” – serial 10.00 „Sport” – Liga Mistrzów w siatkówce mężczyzn (Mostostal Azoty Kędzierzyn Koźle – Bayernwerk Wiedeń) 12.00 „Czułość i kłamstwa” – serial 12.30 „Star Trek: Voyager” – serial sf. 13.25 „Dom Muratora” 13.55 „Strefa P” 14.45 „Muzyczne listy” 15.35 „Kosmiczne wojny” – serial 16.05 „Gęsia skórka” – serial 16.35 „Czułość i kłamstwa” – serial 17.05 „Allo, allo” – serial komediowy 17.45 „Dziennik” 18.00 „Sport” – Suproliga w koszykówce mężczyzn (Zepter Idea Śląsk Wrocław – Villeurbanne) 19.30 „Z życia wzięte” – serial dok. 20.00 „Świat według Kiepskich” – serial komediowy 20.35 „Netfroce” – serial sensacyjny USA 21.30 „Więzień Brubacker” – thriller USA 0.00 „Przeklęty statek” – horror USA 1.30 „Spotkajmy się” 2.00 „VIP” 2.10 „Muzyczne listy” 3.10 „Strefa P”



HALLMARK

6.00 „Powrót do domu” – dramat obyczajowy USA 8.00 „Kosmar nad Bitter Creek” – thriller australijski 10.00 „Tajemne życie Doris Duke” (2) – dramat obyczajowy USA 12.00 „Syrenka” – film obyczajowy USA 14.00 „Sto dzieci Leny” – dramat obyczajowy USA 16.00 „Temptations” (1) – film biograficzny USA 18.00 „Temptations” (2) 20.00 „Siedemnaście mięt lat” – komedia USA 22.00 „David Copperfield” (1) – dramat obyczajowy USA 0.00 „David Copperfield” (2) 2.00 „Sto dzieci Leny” – dramat obyczajowy USA 4.00 „Palmer” – dramat obyczajowy USA

Wśród nas

ANDRZEJ GRABOWSKI

Jest komendantem Szczepu „Tęczowy” zrzeszającego 10 drużyn i mającego siedzibę w Szkole Podstawowej nr 81. Wchodzi także w skład Komendy Hufca ZHP Nowa Huta. Od 5 lat szczep, którego jest komendantem bierze udział w Wielkiej Orkiestrze Świątecznej Pomocy.

Po raz pierwszy Szczep, którym kieruje harcmistrz Grabowski brał udział w WOŚP w 1996 roku. Wówczas final nowohucki organizował lokalny program telewizyjny kablowej DAMI.

Pamiętam, że wówczas wielu nowohuckian brało udział w prowadzonej na żywo w lokalnym programie licytacji, a wolontariusze zbierali znaczne kwoty.

Nasi harcerze nie mogli być obojętni na tak żywiołowo organizowany finał nowohucki WOŚP. Włączyli się samoistnie w zbiórkę pieniędzy, zgłaszając się samodzielnie do lokalnego programu telewizyjnego kablowej DAMI. Wówczas szczep jeszcze nie organizował udziału harcerzy w tej akcji.

Od 1997 roku finał nowohucki organizuje Nowohuckie Centrum Kultury i bezpośrednio Jurek Kujawski, który wyrósł z harcerstwa i nadal posiada z nim emocjonalne związki.

Dlatego nasz Szczep „Tęczowy” od razu w sposób zorganizowany włączył się do organizacji nowohuckiego finału WOŚP. Od tamtego roku 50–60 harcerzy naszego szczepu zostaje wolontariuszami WOŚP. Są wśród nich uczniowie szkół podstawowych, gimnazjów, szkół średnich, a nawet studenci. Ponadto udział w nowohuckim finale biorą także inne nowohuckie szczepy ZHP: „Unia”, „Bartoszewcy” i „Orogen”, a także Szczep „Gwiazdzyści” z Podgórzca.

Zatem piękna idea pomocy w ratowaniu zdrowia i życia dzieciom jednoczy harcerzy?

Do tego stopnia, że współpracujemy bez względu na różnice organizacyjne. Nasz szczep podjął współpracę na tej płaszczyźnie ze Szczepem „Puszcza” Związku Harcerstwa Rzeczypospolitej z Niepołomic. Wspólnie organizujemy i prowadzimy zbiórkę pieniędzy na rzecz WOŚP w tym mieście.

Jak druha Komendant ocenia szczytowość nowohuckian?

Co roku zbieramy do puszek coraz więcej pieniędzy. Wzrost wynosi średnio 30–40 proc. Nowohuckanie może nie dają dużych sum, ale coraz więcej osób włącza się do tej pięknej akcji. W ub. roku nasi harcerze zebrali ponad 100 starych mln zł. Były także 3 złote pierścienki. Najważniejsze, że jest coraz mniej osób nieprzychylnych WOŚP.

Czy harcerze ograniczają się tylko do zbierania pieniędzy do puszek?

Nie, nasze drużyny organizują także imprezy w szkołach. Przykładowo, w poprzednich latach zorganizowaliśmy przy udziale szkoły pokaz mody w Zespole Szkół Odzieżowych nr 2, czy koncert zespołu młodzieżowego w XI LO. Cały dochód z tych imprez trafiał na rzecz WOŚP. Wspieramy także Jurka Kujawskiego przy organizowaniu finału w Nowohuckim Centrum Kultury.

Dziękuję za rozmowę

ŚLAWOMIR PIETRZYK

Najniższe ceny, transport, montaż

PANELE Bieńczycka 15 A

PODŁOGOWE	23,90	Płyta OSB-3	11,30
Szwajcarska Grupa Krono od:		Grubość 6 – 22mm od	
MDF ściennie od:	11,90	Listwy cokołowe	9,99
		Cena za sztukę	

NAJTANIEJ! w KRAKOWIE

BLACHARSTWO, LAKIERNICTWO POJAZDOWE

Gwarancja wysokiej jakości ★ Dogodne formy płatności

★ Zniżki dla pracowników HTS

AUTO-KIER, Wąwozowa 10

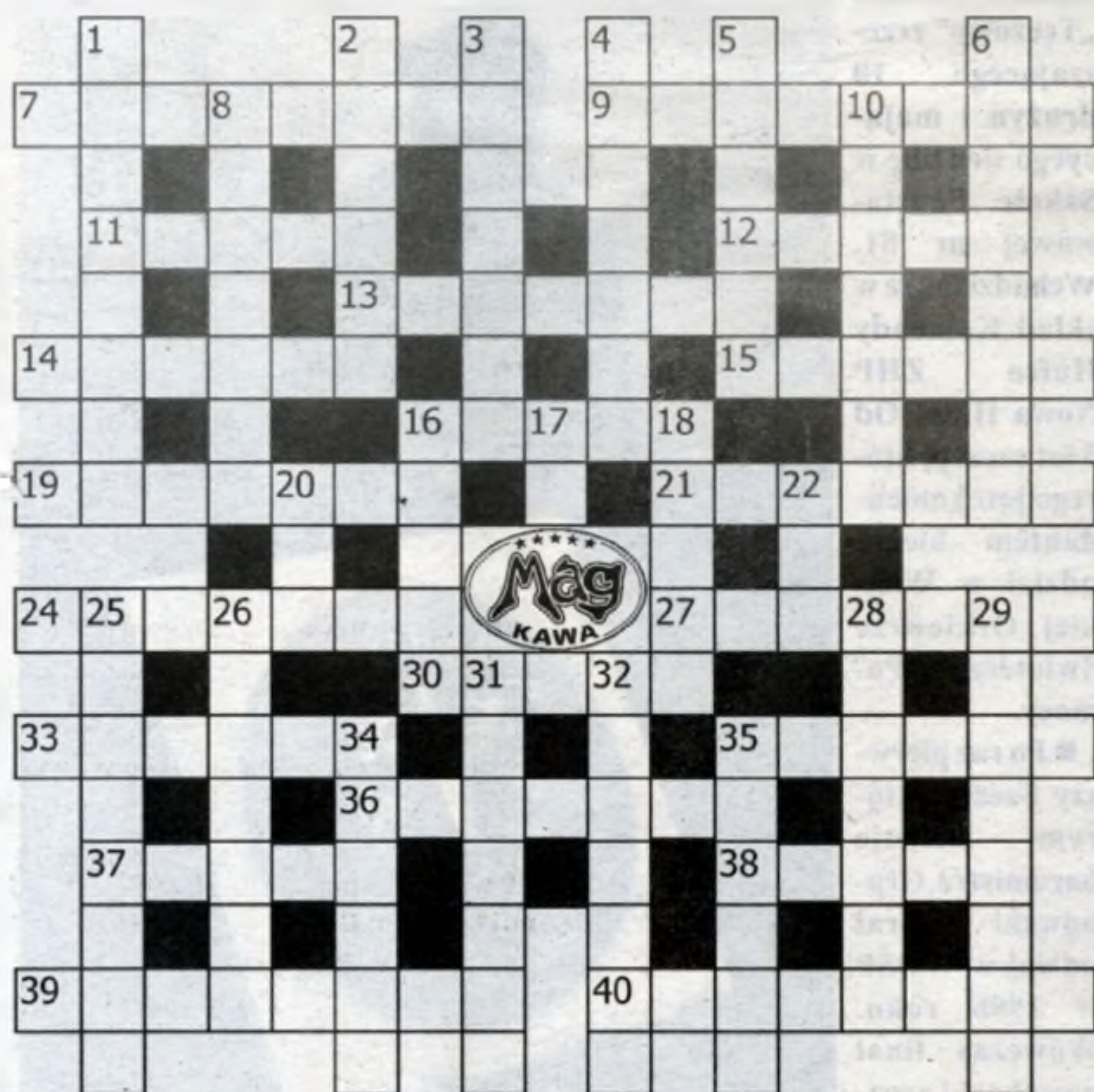
tel. 0602 273 114

KRZYŻÓWKA

z kawą



1



POZIOMO: 7. poświęcona świeca, 9. grupa osób związanych wspólnymi obowiązkami, 11. zdenerwowanie przed publicznym wystąpieniem, 12. zwięźlenie ciała nad biodrami, 13. latające listonosze, 14. wdzięczne, pachnące kwiatki dzwonkowe, 15. miasto powiatowe w woj. śląskim, 16. balkon bez dachu, 19. starożytna prowincja rzymska na terenie dzisiejszych Węgier, 21. ryżka koparki, 24. trzy w tytule dramatu Antoniego Czechowa, 27. sklepik z papierosami, 30. grzejnik gazowy lub elektryczny na potrzeby domowe, 33. afisz, 35. bieszczadzkie jezioro, 36. bracia polscy z XVI i XVII wieku, 37. prowincja we wschodniej części RPA, 38. trójkątne maszyny proste, 39. człowiek skłonny do gwałtownych wybuchów, 40. akt łaski polegający na niewszczynaniu lub umorzeniu postępowania karnego.

PIONOWO: 1. stolica RPA, 2. francuski samolot myśliwski, 3. drewno z siarką, 4. biały związek organiczny występujący w ziemniakach, 5. dziewczyna bohaterka z powstania listopadowego, 6. dział mechaniki dotyczący ruchu, 8. popularny krakowski rysownik satyryczny, 10. średnica lufy, 16. ostatni wybitny historyk rzymski (55–120), 17. symbol pierwiastka chemicznego o l.a. 37, 18. przedstawiciel ludu koczowniczego pochodzenia irańskiego zamieszkującego stepy na północ od Morza Czerwonego (VII w. p.n.e. – III w. n.e.), 20. metalowy łącznik, 22. okres czasu zapoczątkowany doniosłym wydarzeniem, 25. „Zielona Wyspa”, 26. zespół sześciu muzyków, 28. wybitny włoski reżyser filmowy, 29. sprawność fizyczna, 31. przyrząd do nauki geometrii, 32. maniak, 34. korytka dla człowieka, 35. część, wycinek przestrzeni.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysłać do 11 stycznia 2001 r.

Rozwiązanie krzyżówki nr 53:

POZIOMO: 6. dominikanie, 9. kąpiel, 10. Ludwik, 12. Ustka, 14. Teliga, 15. Ormuzd, 18. kinderbal, 19. szachista, 20. Zgorzelec, 22. Wespazjan, 25. hajduk, 29. Toledo, 30. zgaga, 31. groble, 32. baszta, 33. transporter.

PIONOWO: 1. Mogiła, 2. Wieluń, 3. pirat, 4. Dallas, 5. wiadro, 7. sąsiad, 8. Niemki, 11. Hemingway, 13. Sztetlandy, 16. obole, 17. farsz, 21. rudera, 23. zaloty, 24. szalupa, 26. kabura, 27. czesne, 28. zabory, 29. toster.

Nagrodę za poprawne rozwiązania krzyżówki świątecznej nr 52 wylosowali: Jadwiga Wojdyło, ul. Wiedeńska 2G; Andrzej Wróbel, ul. Komandorów 16/29. Nagroda jest do odebrania w redakcji w godz. 9–15. Po odbiór należy przyjąć z „Głosem” i dowodem osobistym.

• W minionym tygodniu w Straży Miejskiej Oddział Nowa Huta zgłoszono 67 interwencji. Pouczono 55 osób. Ukarano mandatami karnymi 24 sprawców wykroczeń na łączną kwotę 1830 zł. Skierowano do kolegium ds. wykroczeń 10 wniosków. Do izby wytrzeźwień odwieziono 4 nietrzeźwych.

NA STRAŻY MIASTA

• Do funkcjonariuszy patrolujących rejon os. Centrum C podeszła kobieta z czwórka dzieci, tłumacząc, że jedno z nich zostało uderzone słuchawką telefoniczną w głowę. Matka wzywała pomocy u okolicznych gapiów, lecz nikt jej nie pomógł zatrzymać mężczyzn, którzy dopuścili się tego czynu. Wspólnie ze strażnikami dokonano penetracji terenu przylegającego do osiedla. Mężczyzn jednak nie zatrzymano.

• Strażnicy podjęli działania w związku ze zgłoszeniem mieszkańców os. Centrum A o zalewaniu lokalu handlowego wodą. Okazało się, że lokal (sklep ze sprzętem rehabilitacyjnym) jest zalewany wodą, która kapie z sufitu. Nadjechał pojazd pogotowia technicznego, który zamknął dopływ wody do mieszkania, w którym nastąpiła awaria, do czasu powrotu właściciela. O całym zdarzeniu poinformowano administratora budynku.

• Podczas przejazdu ulicą Sołtysowską patrol zauważył na poboczu opakowanie tekturowe oklejone taśmą z napisem „trucizna”. Okazało się, że wewnątrz pojemnika znajduje się 50 małych opakowań trucizny na szczury. Prawdopodobnie pudełko wypadło z pojazdu w czasie transportu. Zawartość pudełka przekazano do spalarni odpadów medycznych po wcześniejszym skontaktowaniu się z Sanepidem.

• Sąd skazał trzy osoby na kary pozbawienia wolności od 8 do 10 miesięcy w zawieszeniu na dwa lata i grzywnę w wysokości 300 zł za znieważenie oraz czynną napaść na funkcjonariusza Straży Miejskiej podczas podejmowania interwencji. (sp)

UZDROWICIEL DARIUSZ FORYTEK

o sprawdzonej i niespotykanej sile biopola.

Osiąga bardzo dobre efekty w leczeniu chorób psychosomatycznych, nerwic, stanów lękowych, depresji psychicznych, bezsenności, schorzeń reumatycznych, narządu ruchu, przewodu pokarmowego, układu moczowego, krążenia, oddechowego, chorób tarczycy i skóry.

W ostatnim plebiscycie „UZDRAWIACZA” za rok 1999 sklasyfikowany na VI miejscu w Polsce.

Przyjmuje w Nowohuckim Centrum Kultury, al. Jana Pawła II 232, dnia 6. 01. 2001 r. (sobota), od godz. 12.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książek, które są promowane obok. Kupon jest ważny do 11 stycznia 2001 roku.

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia „SKARBNIKA” w tym tygodniu poleca biografię najbardziej ekscentrycznej postaci świata sztuki z XX wieku. Jej akty pokazujące w niezwykły sposób ciało kobiety przeszły do historii sztuki. Książkę o tytule zawierającym imię i nazwisko bohaterki „Tamara Łempicka” napisała Laura Claridge, a wydała oficyna „Rebis”. Książka przybliży realia z początku XX wieku w Sankt Petersburgu w Rosji.

Z KRONIKI POLICYJNEJ

Nowohucianie nowy 2001 rok, nowy wiek i nowe tysiąclecie, zdaniem policji, powitali raczej spokojnie.

W noc sylwestrową z 31 grudnia 2000 r. na 1 stycznia 2001 r. funkcjonariusze z KP Nowa Huta interweniowali 20 razy. W większości były to interwencje związane z nadużyciem wysokich trunków i zakłócaniem ciszy nocnej przez witających nowy rok petardami i ogniami sztucznymi.

Odnótowano też trzy przypadki wandalizmu. Tej nocy wybito szyby w sklepie spożywczym „Mega” w os. Teatralnym (straty 300 zł), wybito też szybę w drzwiach wejściowych w sklepie „Mini-Centrum” w os. Centrum B (straty 300 zł) i trzy szyby w oknie wystawowym sklepu „Witarol” w os. Słonecznym.

NADAL KRADNĄ TABLICE

Ostrzegamy! Złodzieje nadal kradną samochodowe tablice rejestracyjne. Takich zdarzeń w ostatnich dniach grudnia ub. roku, tylko w centrum Nowej Huty, odnotowano kilka. W dniach od 26 do 28 grudnia, skradziono dwie tablice rejestracyjne z fiata 126p parkującego w os. Centrum A. W nocy z 27 na 28 grudnia skradziono dwie tablice rejestracyjne z opła astry parkującego w os. Zielonym. Tego dnia skradziono dwie tablice rejestracyjne z parkującego w os. Górali auta daewoo matis. 30 grudnia skradziono zderzak wraz z tablicą rejestracyjną i halogeny z fiata 126 p, zaparkowanego w pobliżu baru „Meksyk” przy ul. Igołomskiej. W noc sylwestrową skradziono też dwie tablice rejestracyjne z nissana zaparkowanego w os. Ogrodowym.

Ponownie radzimy lepiej zabezpieczać tablice rejestracyjne, nie tylko

wkładając je do ramek, ale przykręcając dodatkowo jeszcze śrubkami. Kradzione tablice przeważnie wykorzystywane są do kradzieży paliwa na stacjach benzynowych.

OBLOWILI SIĘ

Podczas nieobecności właściciela. 23 lub 24 grudnia, włamano się do jednego z mieszkań w os. Zielonym. Złodzieje dostali się do jego wnętrza w nie ustalony do dziś sposób. Skradli wieżę marki Philips, wiertarkę marki Bosch, złotą biżuterię i 2 tys. zł. Straty wyceniono na 5 tys. zł.

ZATRZYMANO

PIWNICZNEGO ZŁODZIEJA
Policjantom z komisariatu w os. Zgody zgłoszono, że w dniach między 22 a 27 grudnia włamano się do jednej z piwnic w bloku w os. Uroczym, z której skradziono elektronicznego sprzętu gospodarstwa domowego. Poszkodowani straty wycenili na 5 tys. 500 zł.

27 grudnia, funkcjonariusze zatrzymali 26-letniego mieszkańca tego osiedla. W jego piwnicy znaleziono pochodzące z tego włamania przedmioty.

SKRADLI OKOLICZNOŚCIOWE MEDALE

Przed końcem roku, prawdopodobnie w dniach między 22 a 28 grudnia, włamano się do pomieszczeń Polskiego Związku Wędkarskiego (w os. Stalowym). Złodzieje weszli do wnętrza, wyważając drzwi. Skradli czajnik bezprzewodowy, dwa okolicznościowe medale z mosiądzu i 300 zł.

SKRADLI FORDA

W nocy z 27 na 28 grudnia, skradziono parkującego w os. Na Skarpie forda transita. Właściciel straty wycenił na 43 tys. zł. (jdz)

Polski Związek Motorowy



Kraków, al. Jana Pawła II (obok stacji STATOIL)

ZAPRASZA

SALON sprzedaży

– sprzedaż samochodów nowych i używanych

tel. 644-33-88

– ubezpieczenia komunikacyjne

tel. 643-66-66

SERWIS autoryzowany – tel. 644-17-60

fax 425-85-14

– przeglądy gwarancyjne i pogwarancyjne

– naprawy wszystkich samochodów do 3,5 t

– kontrola zbieżności i geometrii kół

– analiza spalin, komputerowe badanie silnika (FIAT)

SKLEP z częściami zamiennymi – tel. 425-93-21

PRZEGLĄDY rejestracyjne wszystkich pojazdów do 3,5 t,

także napędzanych gazem

tel. 644-17-60

Wymiana opon i wyważanie kół

Salon czynny: pn.–pt. 9⁰⁰–18⁰⁰, sob. 9⁰⁰–13⁰⁰

Serwis czynny: pn.–pt. 8⁰⁰–18⁰⁰, sob. 8⁰⁰–14⁰⁰

Przeglądy rejestracyjne: pn.–pt. 8⁰⁰–19⁰⁰, sob. 8⁰⁰–14⁰⁰

Bankowe Centrum Informatyki Sp. z o.o.

30-060 Kraków
pl. Matejki 1
tel. 618 52 14, 618 52 52
fax 421 66 60

ISDN
(PIERWSZY W KRAKOWIE)
NAJLEPSZY
INTERNET

BCI

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

MEDYCYNĄ I ZDROWIE

♦ **OŚRODEK TERAPII LASEROWEJ**, os. Złota Jesień 15b. Tel. 641-59-84.

♦ **CHIRURGIA** (dr med. M. Trystuła, dr med. J. Łomnicki) – choroby sutka, naczyń kończyn dolnych (żylaki, owrzodzenia żyłakowe), odbytu (hemoroidy, szczeliny, przetoki), usuwanie znamion, blizn i narośli skórnych, leczenie nieoperacyjne laserem hemoroidów I° i II°, usuwanie tatuażu laserem i operacyjnie.

♦ **ORTOPEDIA** (lek. W. Mierniczek) – leczenie bólu laserem w schorzeniach reumatologicznych i neurologicznych.

♦ **GINEKOLOGIA** (lek. M. Korab-Chrzanowski) – konsultacje, nieoper. lec. laserem nadżerek szyjki macicy.

♦ **STOMATOLOGIA ZACHOWAWCZA I PROTETYKA**. (K. Kwiatek, B. Oziębło, E. Maywald, J. Brudnicka).

♦ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** (dypl. tech. Paweł Kaczor), os. Uroczę 6, tel. 644-43-07, pon.–piątek 14–19. Masaż klasyczny, regeneracyjny, manualne leczenie kręgosłupa, drenaż limfatyczny, moxibustion, yumeiho.

♦ **PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ** – os. Handlowe 8, tel. 644-78-26: badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Czynna codziennie od 12.00 do 16.00. Tel. 648-94-60 po południu.

♦ **CITO-TEST**, Centrum B, bl. 11, p. 22 (przychodnia), od poniedziałku do czwartku 17–18, tel. 657-54-40 w godz. 8–13. HORMONY TARCZYCY, PŁCIOWE, PSA, HELICOBACTER, KAŁ NA LAMBLIE ORAZ PASOŻYTY I INNE.

♦ **ROSA STUDIO ODNOWY BIOLOGICZNEJ**.

Os. Młodości 8, tel. (012) 642-11-11. www.rosa.cc.pl

♦ **BP DENT – PRYWATNY GABINET STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ**, lek. stomatolog Bogusława Piórecka. Kraków, ul. Korony Polskiej 42. Tel. 641-00-83.

♦ **WIZYTY DOMOWE – INTERNIŚCI, EKG**. Tel. 647-28-96 lub 0601 763-215.

♦ **GABINET MASAŻU FIZYKOTERAPII, ODCIĄGANIE**. Rejestracja po 20.30. Tel. 643-20-91.

USŁUGI RÓŻNE

♦ **NAPRAWA KOMPUTERÓW – SERWIS KOMPUTEROWY MicroArt** – tel. 648-78-66 w. 365, tel. kom. 0501 73-13-13. Darmowe porady telefoniczne!!!!

♦ **USŁUGI SZKLARSKIE**, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.

♦ **FOTOLABORATORIUM**, os. Centrum B 3. Tel. 643-20-49. 8–19, sob. 8–14. Usługi fotograficzne, atelier: zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne.

♦ **PIECZĄTKI** – pełny zakres usług, wizytówki na drzwi, Centrum B 7 (obok PZU). Tel./fax 643-63-85 (10–18).

♦ **CZYSZCZENIE dywanów i tapicerki** – 644-65-41.

♦ **NAPRAWA WYROBÓW KALETNICZYCH**, sprzedaż, wszywanie zamków do kurtek. Os. Boh. Września 58. 645-76-13.

♦ **KSERO KOLOR, LAMINOWANIE, OPRAWA DOKUMENTÓW, WIZYTÓWKI, ZAPROSZENIA**. Bieńczycki Plac Targowy 10A, I piętro (od strony os. Przy Arce).

♦ **PRACOWNIA KRAWIECKA**, przeróbki, szycie na miarę, wszywanie zamków do skór. Pawilon 1 („RADOSKÓR”), os. 2. Pułku Lotniczego. 641-65-12.

♦ **KSERO**, laminowanie, bindowanie. Pawilon 1 („RADOSKÓR”), os. 2. Pułku Lotniczego.

♦ **HYDRAULIKA, FLIZOWANIE**. Referencje. Tel. 645-41-64.

♦ **WIDEOFILMOWANIE**. Tel. 644-42-67.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

♦ **„PRYMUS” – BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE**, 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. UMOWY LEASINGOWE, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.

♦ **„PROFIT” S.C.** Bieńczycki Plac Targowy 5A, I piętro, kompleksowa obsługa, także usługi. Tel. 641-67-88, 0602 699-359.

USŁUGI RTV

♦ **NAPRAWY i INSTALACJE** anten. Tel. 425-92-72.

♦ **WYLECZYMY** Twój sprzęt RTV. 645-47-65.

♦ **NAPRAWA TELEWIZORÓW U KLIĘNTA**. Tel. 648-13-55, 0502-963-422.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

♦ **NIERUCHOMOŚCI – WSCHÓD P.H.U. WAGA**, os. Handlowe 8, tel. (012) 425-78-24, 648-89-47, pośrednictwo, kupno, sprzedaż, wynajmowanie, zamiany, mieszkania, domy, działki.

♦ **FIRMA ZAJĄCZKOWSKI** – Nieruchomości – działki, domy, lokale; kupno, sprzedaż, wynajem. Ul. Wielopole 24. Tel. 648-66-44, 267-63-60, 431-21-47, 0-605 514-371.

SPRZEDAŻ

♦ **SOLARIA FIRMY DR.KERN**. Autoryzowany dealer 0501 332-282, 642-24-24. www.solarium.cc.pl

KWIACIARNIE

♦ **KWIACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D, bl. 1, czynna od pn. do pt. w godz. 8-19, w soboty godz. 8-17, w niedziele godz. 9-15. Tel. 644-33-36. Również zamówienia z dostawą do domu.

ARTYKUŁY BIUROWE

♦ **BIURO-REX**, os. Młodości 8, tel. 425-77-99, 642-24-24. www.biurorex.cc.pl

NAUKA JAZDY

♦ **TEST** – Ośrodek Szkolenia Kierowców, w nowej siedzibie. Os. Wysokie 20 E, tel. 641-51-30 od pn. do pt. w godz. od 12 do 18.

AGENCJE TURYSTYCZNE

♦ **„ANNA TOUR”**, os. Centrum A, bl. 1, tel. 644-13-66 i 644-26-76 ♦ kwatery ♦ ubezpieczenia Warta, Polonia, Daewoo, Samopomoc ♦ wczasy ♦ wycieczki krajowe i zagraniczne ♦ bilety autobusowe po całej EUROPIE, promowe – STENA LINE, SAMOLOTOWE ♦ paszporty, bogata oferta zagraniczna ♦ last minute.

UBEZPIECZENIA

♦ **UBEZPIECZENIA** – najkorzystniejsze komunikacyjne. Pakiety ubezpieczeniowe OC, AC, NW dla samochodów nowych i komi-sowych – „WARTA”, PZU, PBK, DAEWOO, „COMPENSA”, „SAMOPOMOC”, „POLONIA”, „INTER-FORTUNA” – **DA-LEW S.c.**, os. Słoneczne 2, tel. 643-05-48 w godz. 8.00–17.00, sob. 8.00–13.00. Bilety autobusowej komunikacji międzynarodowej.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

♦ **WULKANIZACJA** pełny zakres napraw dętek i opon, komputerowe wyważanie kół – „KRAWAL”, ul. Kocmyrzowska (przy Cienistej i Bulwarowej).

TEL. 425-70-08, 643-09-98. Pon. – piątek 8–20, sobota 8–14. Sprzedają ogumienia: „Stomil Olsztyn, Dębica”, „Michelin”, „Pirelli”.

♦ **AUTO KOMPUTER S.c.**, A. Bulanda, inż. L. Walasek. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą (sprowadzanych w całości), powypadkowych (dowody rej. zatrzymane przez policję). Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów. Kraków, ul. Siewna 26 (baza Hydrokopu), w godz. 8–16. Tel. 415-66-22 i 415-66-06.

♦ **WULKANIZACJA** – komputerowe wyważanie kół, naprawa opon i dętek, sprzedaż opon; RUDYK, al. Jana Pawła II 154, pon. – pt. 8–18, sob. 8–14, tel. 648-34-18.

♦ **KONSERWACJA ANTYKOROZYJNA SAMOCHODÓW**, Zygmunt Zajęczkowski, Autoryzacja FIAT i DAEWOO, al. Jana Pawła II 156, tel. 648-66-44, 267-63-60, w weekendy 10% zniżki za konserwację.

♦ **AUTOALARMY, BLOKADY, CENTRALNE ZAMKI**. Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.

♦ **AUTO-SERVICE**: autoryzowany dealer firmy CASTROL Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8A, tel. 644-37-43, czynne 8–16, poleca **laserowy** pomiar geometrii i **komputerowe** wyważanie kół, **bezszytkową** zmianę opon, **pneumatyczne** smarowanie, **podciśnieniową** wymianę olejów, **mycie** podwozia i nadwozi oraz silników. Oleje CASTROL po promocyjnych cenach. Opony DĘBICA.

♦ **AUTO CENTRUM BLASK**, ul. Bulwarowa 33, AUTOMYJNIA tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8–18, niedziela 8–15, całonocowy parking strzeżony.

♦ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całonocowy parking.

♦ **BLACHARSTWO, LAKIERNICTWO, MECHANIKA, ELEKTROMECHANIKA, POMOC DROGOWA, BEZPŁATNE HOLOWANIE**. Rozliczenia bezgotówkowe. Kraków, os. Szkolne 26. Tel. 644-88-44, 0604-991-988.

♦ **RADIOODTWARZACZE, ALARMY, URZĄDZENIA GŁOŚNO MÓWIĄCE DO TELEFONÓW GSM** – sprzedaż, montaż, ul. Dolnomłyńska 4, tel. 0-605-674-320.

fordtransit w kredycie 1% z Ford Bank

- superatrakcyjny leasing Ford Credit
- superatrakcyjne ceny

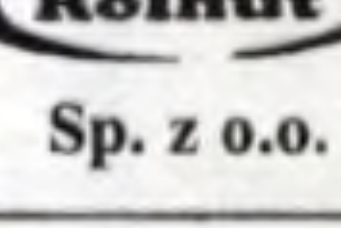
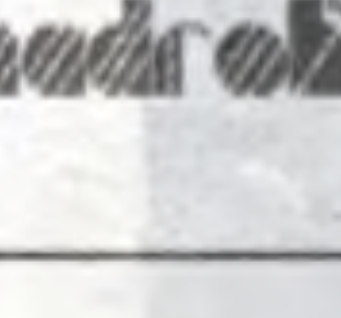
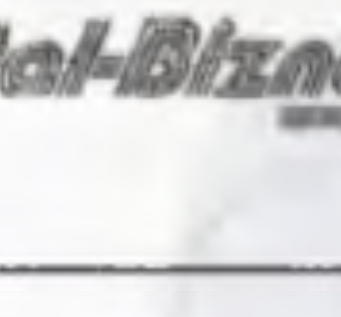
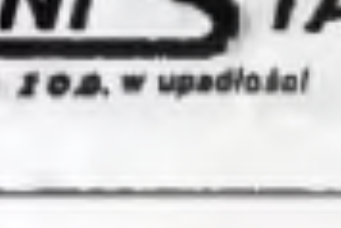
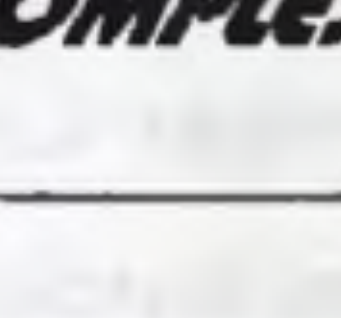
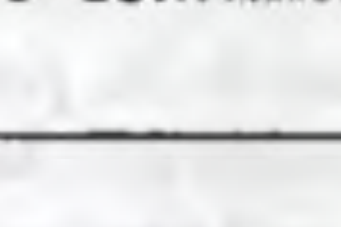
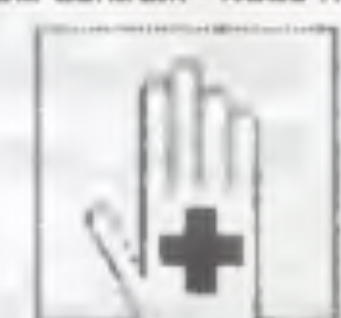
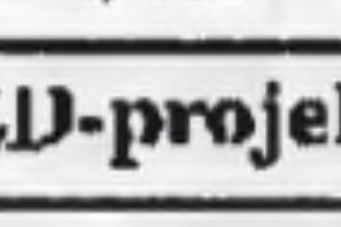
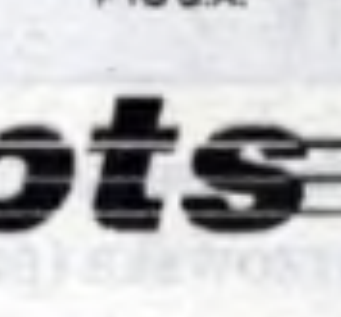
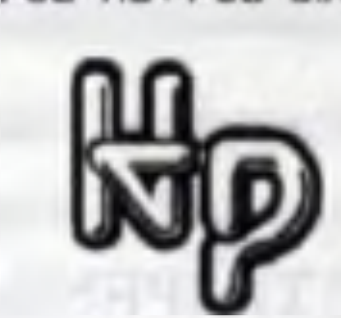


Euro Car Kraków, al. Powstańców Śl. 22, tel. (012) 267 44 00

Partner Kraków, ul. Jasnogórska 60, tel. (012) 638 01 01

Szczegóły oferty u Autoryzowanych Dealerów Forda. Oferty nie mogą być łączone. Liczba samochodów objętych ofertą ograniczona.





GŁOS SPÓŁEK HUTNICZYCH

Nr 183

ZAWODY PRZYSZŁOŚCI

Gdańska firma Demon, zajmująca się programami komputerowymi dotyczącymi rynku pracy, przygotowała prognozę, jakie zawody będą atrakcyjne w przyszłości. Na liście opracowanej we współpracy z Centralnym Instytutem Ochrony Pracy i doradcami zawodowymi, znalazło się ponad sto zawodów, które mają „pozytywny trend rozwojowy”, czyli pracuje w nich coraz większa liczba osób. Oto one:

- ♦ administrator baz danych
- ♦ administrator sieci informatycznej
- ♦ adwokat ♦ agent mienia i osób
- ♦ agent reklamy ♦ agent sportowy
- ♦ agent ubezpieczeniowy
- ♦ agent usług artystycznych
- ♦ akwizytor ♦ analityk systemów komputerowych
- ♦ architekt krajobrazu
- ♦ architekt obiektów budowlanych
- ♦ asystent operatora dźwięku
- ♦ biochemik ♦ bioenergoterapeuta
- ♦ biomasażysta ♦ copywriter
- ♦ dealer aktywów finansowych ♦ detektyw
- ♦ dietetyk ♦ doradca inwestycyjny
- ♦ doradca personalny ♦ doradca podatkowy
- ♦ doradca pracy ♦ doradca zawodowy
- ♦ dziennikarz ♦ ekonomista
- ♦ ekspedient pocztowy ♦ farmaceuta
- ♦ fizjoterapeuta ♦ grafik komputerowy
- ♦ informator handlowy
- ♦ inspektor kontroli skarbowej
- ♦ instruktor nauki jazdy ♦ inżynier bhp
- ♦ inżynier biocybernetyki i inżynier biomedycyny
- ♦ inżynier biotechnologii ♦ inżynier budownictwa
- ♦ inżynier budowy systemów komputerowych
- ♦ inżynier elektronik
- ♦ inżynier inżynierii materiałowej
- ♦ inżynier inżynierii środowiska
- ♦ inżynier obsługi systemów komputerowych
- ♦ inżynier telekomunikacji
- ♦ kierownik produkcji filmowej i telewizyjnej
- ♦ kontroler obrotu pieniężnego ♦ kosmetyczka
- ♦ księgowy ♦ lekarz dentysta
- ♦ lekarz rodzinny ♦ lektor ♦ logopeda
- ♦ makler ♦ manikurzystka-pedikurzystka
- ♦ notariusz ♦ operator przetwarzaczy tekstu
- ♦ operator sprzętu komputerowego
- ♦ operator wprowadzania danych
- ♦ optyk okularowy
- ♦ organizator konferencji i szkoleń
- ♦ organizator obsługi turystycznej
- ♦ organizator usług hotelarskich
- ♦ pilot ♦ pilot wycieczek ♦ policjant
- ♦ pośrednik w handlu nieruchomościami
- ♦ prezenter telewizyjny ♦ programista
- ♦ projektant systemów komputerowych
- ♦ psycholog ♦ radca prawny
- ♦ realizator dźwięku ♦ realizator filmów wideo
- ♦ realizator programów telewizyjnych
- ♦ redaktor programowy
- ♦ redaktor wydawniczy – edytor
- ♦ reżyser filmowy i telewizyjny
- ♦ specjalista analizy rynku

- ♦ specjalista ds. bankowości i kredytów
- ♦ specjalista ds. eksportu/importu
- ♦ specjalista ds. finansów
- ♦ specjalista ds. handlu wewnętrznego
- ♦ specjalista ds. konsultingu
- ♦ specjalista ds. kontaktów z mediami
- ♦ specjalista ds. nadzoru i rewizji
- ♦ specjalista ds. organizacji i rozwoju produkcji i usług
- ♦ specjalista ds. public relation
- ♦ specjalista ds. rachunkowości
- ♦ specjalista ds. rekrutacji pracowników
- ♦ specjalista ds. szkoleń rozwoju zawodowego
- ♦ specjalista ds. ubezpieczeń majątkowych i osobowych
- ♦ specjalista informacji naukowo-technicznej i ekonomicznej
- ♦ specjalista metod promocji sprzedaży
- ♦ specjalista odnowy biologicznej
- ♦ specjalista rehabilitacji ruchowej
- ♦ spiker radiowy ♦ syndyk
- ♦ technik budownictwa ♦ technik elektronik
- ♦ technik elektrotechnik ♦ technik elektryk
- ♦ technik informatyk ♦ technik ochrony środowiska
- ♦ technik telekomunikacji ♦ tłumacz
- ♦ wizażystka – wykładowca na kursach.

ZAWODY BEZ PRZYSZŁOŚCI

Według Międzynarodowego Zespołu do Prognozowania Popytu na Pracę następujące zawody są zawodami bez przyszłości i pracować w nich będzie coraz mniej osób:

- rolnicy i rybacy • kowale, ślusarze
- robotnicy w przemyśle włókienniczym i odzieżowym
- górnicy, robotnicy obróbki kamienia
- robotnicy przy prostych pracach w przemyśle przetwórczym
- robotnicy obróbki skóry
- nauczyciele nauczania początkowego
- pomoce domowe, sprzątaczkę, praczki
- robotnicy pomocniczy w górnictwie, budownictwie i transporcie
- tragarze • monterzy
- pracownicy żegluga i lotnictwa
- operatorzy urządzeń hutniczych
- robotnicy obróbki drewna, stolarze meblowi
- operatorzy maszyn poligraficznych i papierniczo-przetwórczych
- operatorzy urządzeń wydobywczych
- robotnicy pomocniczy w rolnictwie i rybołówstwie
- pracownicy poligraficzni
- technicy rolnicy i leśnicy
- operatorzy maszyn włókienniczych i futrzarskich oraz skórzanych
- sprzedawcy uliczni
- maszyniści kolejowi i dyżurni ruchu.

RYNEK PRACY W KRAKOWIE

Małopolska – obok województw mazowieckiego – ma najniższe w kraju bezrobocie. We wrześniu stopa bezrobocia wynosiła tu 11,2 proc. przy średniej krajowej – 14 proc. Natomiast miasto Kraków ma wskaźnik bezrobocia tylko 6,2 proc. Na dość ograniczone bezrobocie wpływ ma m.in. zdolność małopolskiej gospodarki do tworzenia nowych miejsc pracy. Małopolska legitymuje się najwyższą w Polsce dynamiką zatrudnienia – 121 procent.

W pierwszym półroczu do tutejszych urzędów pracy firmy produkcyjne zgłosiły 5 tys. ofert zatrudnienia. 4 tys. ofert pochodziło ze spółek zajmujących się handlem i naprawami, 2,7 tys. ofert z przedsiębiorstw budowlanych. Z kolei – jak podaje Główny urząd Pracy w Krakowie – w pierwszym półroczu tego roku najwięcej ofert miał od firm handlowych i usługowych, produkcyjnych, budowlanych obsługi nieruchomości, hoteli i z restauracji.

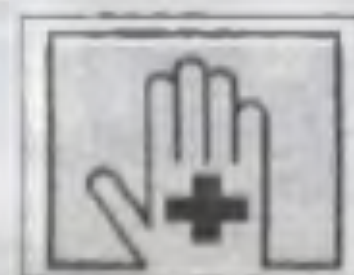
Wśród tworzących nowe miejsca pracy w Małopolsce są inwestorzy zagraniczni. Japończycy z firmy Tokai Rubber Industries LTD dali pracę około 150 osobom, w swojej nowej fabryce w Wolbromiu, wytwarzającej metalowo-gumowe elementy antywibracyjne do samochodów. Delphi Automotive System w chwili otwarcia w lipcu br. swojego Centrum Technicznego w Krakowie dało miejsca pracy ponad 70 inżynierom, zapowiadając stopniowy wzrost zatrudnienia do 350 pracowników. Sporo miejsc pracy przyniosą budowane w Krakowie hipermarkety. W oddanym w tym roku hipermarkecie sieci Tesco znalazło pracę ponad pół tysiąca osób. Swoje centrum logistyczne zdecydował się ulokować w Tarnowie międzynarodowy koncern Good-year – za rok otrzyma tam pracę 150 osób. Natomiast ponad pół tysiąca osób zostanie zatrudnionych w budowanej w Nowej Hucie nowej drukarni amerykańskiej firmy Donelley.

WEEKEND NA NARTACH

Biuro Podróży „GALEON” zaprasza na weekendowe wyjazdy na narty. Od następnego tygodnia (13 i 14 bm. – o ile warunki śniegowe się poprawią) planuje uruchomienie specjalnej weekendowej linii autobusowej, która w soboty i niedziele dowozić będzie narciarzy do centrów narciarskich położonych na Słowacji. Autobusy odjeżdżać będą z placu Centralnego, spod budynku dawnego kina „Światowid”. Celem wyjazdu jest **Demianowska Dolina – rejon Chopoka** z popołudniowym pobytem w Beszeniowej i kąpielą w basenach termalnych. Jest to także propozycja dla spacerowiczów. Koszt – 34 zł od osoby.

Potwierdzenie wyjazdu, informacje i zapisy w Biurze Podróży „GALEON” od poniedziałku do piątku, w godz. od 10.30 do 17.00, Kraków os. Górali 5 (budynek Ośrodka Kultury im. C.K. Norwida i kina „Sfinks”). Tel./fax. (012) 642 26 20, lub centr. HTS 644 95 00 wewn. 57-60 lub tel. kom. – 0606 394 103

Biuro Podróży „GALEON” ma również w swojej ofercie zimowiskowe wyjazdy w okresie ferii szkolnych do Niedzicy i Barcic oraz na Słowację (Pavčina Lehota i Vittanova).



Przedsiębiorstwo Usług Medycznych „Centrum Medyczne Nowa Huta” Sp. z o.o.
30-969 Kraków, ul. Ujastek 3, tel. (0-12) 643-10-00, tel./fax (0-12) 644-24-96
tel. rejestracji (0-12) 644-73-20

!!! KOMPLEKSOWA OPIEKA MEDYCZNA !!!

Najnowocześniejszy sprzęt medyczny ♦ Wysokiej klasy specjaliści

- Podstawowa opieka medyczna ♦ Porady i badania specjalistyczne
- Całodobowa opieka medyczna ♦ Opieka szpitalna (Oddz. wewn. i chirurg.)
- Centrum Stomatologiczne!!! ♦ Centrum Protetyczne!!! ♦ Centrum Rehabilitacji i Fizykoterapii!!!
- Gabinety Chirurgiczne!!! ♦ Laboratorium – wyniki na oczekaniu
- RTG, USG, MAMMOGRAFIAI ♦ REZONANS MAGNETYCZNY!
- TOMOGRAF KOMPUTEROWY! ♦ Badania profilaktyczne
- Orzecznictwo lekarskie ♦ Badania kierowców różnych kategorii
- Wizytacje stanowisk pracy

BASEN, SAUNA, SOLARIUM – to nie jedyne nasze usługi, SKORZYSTAJ!

!!! PROMOCJA – NISKIE CENY !!!

CENTRUM INFORMATYKI
"HTS-ComArch" S.A.

zaprasza do swoich
sklepów komputerowych

ul. Ujastek 5b
tel. 643-03-56, 643-08-56, www. HTS 06-17
ul. Czarnowiejska 66
tel. /fax 633 95 27
ul. Długa 47
tel. /fax 632 78 48

Centrum Informatyki "HTS-ComArch" S.A.
posiada wolne
pomieszczenia biurowe do wynajęcia

Centrum Informatyki "HTS-ComArch" S.A. ul. Ujastek 5b 31-752 Kraków
tel. 643-03-56, 0 601 506 200 fax 644-29-18 lub tel. HTS 644-46-66 wew. 70-06

Na jakiej podstawie dziecko trafia do takiej rodziny, jak się owe rodziny dobiera, na jaką pomoc finansową i organizacyjną mogą liczyć. Wszystko to znajduje się w znowelizowanej ustawie o pomocy społecznej i jej rozdziale 1a pt. „Opieka nad rodziną i dzieckiem” (Dz. U. z 2000 roku nr 19 poz. 238) oraz w wykonawczym doń rozporządzeniu Rady Ministrów (Dz. U. nr 83 poz. 939), które weszło w życie 21 października br.

orzeczenia sądu opiekuńczego. W razie pilnej konieczności zapewnienia dziecku opieki zastępczej możliwe jest jego powierzenie jakiejś rodzinie (za zgodą lub na wniosek rodziców) na podstawie umowy cywilno-prawnej. Zawiera ją starosta z rodziną zastępczą i niezwłocznie powiadamia o tym sąd opiekuńczy.

W rodzinie zastępczej w tym samym czasie umieszcza się nie więcej niż troje dzieci – chyba że chodzi o rodzeństwo.

Rodzina zastępcza jest obowiązana

...POGOTOWIE RODZINNE

Tu kieruje się dzieci na pobyt okresowy do czasu unormowania ich sytuacji życiowej, nie dłużej niż na 12 miesięcy. W szczególnych okolicznościach można ten okres wydłużyć, ale nie więcej niż o 3 miesiące. Aby zostać rodziną zastępczą-pogotowiem – trzeba uzyskać pozytywną opinię ośrodka pomocy społecznej (na podstawie wywiadu środowiskowego) i odbyć szkolenie lub od szkolenia uzyskać zaświadczenie kwalifikacyjne. Wówczas starosta może

wać powierzonego jej dziecka do żłobka.

Jeśli osoby sprawujące funkcję pogotowia nie są objęte ubezpieczeniem zdrowotnym, to starosta opłaca za nich tę składkę.

POMOC FINANSOWA

Przysługuje na częściowe pokrycie kosztów utrzymania dziecka, Podstawą ustalenia jej wysokości jest kwota 1327 zł. Rodzina zastępcza może z tej pomocy zrezygnować. A jeśli nie zrezygnuje, to dostanie pomoc w

uzyskiwanych z jego majątku lub z renty rodzinnej czy alimentów. Jeśli dochody dziecka przekraczają pomoc dla rodziny, wówczas dostaje ona 10 proc. podstawy.

W obu przypadkach wypłata wynosi:

– 20 proc. przysługującej pomocy, jeśli dziecko przebywa w placówce resocjalizacyjnej lub domu pomocy społecznej. Dotyczy to także sytuacji, gdy rodzina nie ponosi kosztów pobytu dziecka w ośrodku szkolno-wychowawczym, w tym specjalnym.

Nowe regulacje prawne dotyczące opieki nad rodziną i dzieckiem

RODZINA ZASTĘPCZA

KRYTERIA

Przy doborze rodziny zastępczej dla dziecka uwzględnia się:

1. przygotowanie kandydatów do pełnienia tej funkcji,
2. możliwości zaspokojenia potrzeb dziecka, szczególnie w wieku do lat 3 lub zakwalifikowanego do pomocy czy kształcenia specjalnego,
3. odpowiednią różnicę wieku między kandydatami na rodziców zastępczych a dzieckiem,
4. zasadę nierozłączania rodzeństwa, chyba że dobro dziecka przemawia za odstępstwem od tej zasady,
5. w miarę możliwości – opinię dziecka.

Pierwszeństwo mają osoby spokrewnione, spowinowaczone z dzieckiem albo wskazane przez jego rodziców.

Rodziną zastępczą może być małżeństwo lub osoby nie będące małżeństwem, jeśli:

- dają rękojmię należytego wykonywania opieki,
- mają stałe miejsce zamieszkania w Polsce i korzystają z pełni praw cywilnych i obywatelskich, nie są lub nie były pozbawione władzy rodzicielskiej, nie są w niej ograniczone, ani też nie została im ona zawieszona
- dostaną zaświadczenie lekarskie, że nie mają choroby uniemożliwiającej ową opiekę,
- mają odpowiednie warunki mieszkaniowe oraz stałe źródło utrzymania,
- uzyskały pozytywną opinię ośrodka pomocy społecznej w swoim miejscu zamieszkania.

Umieszczenie dziecka w rodzinie zastępczej następuje na podstawie



Święty Mikołaj odwiedza dzieci w Domu Dziecka im. św. Ludwiki przy ul. Piekarskiej.

do współpracy z sądem opiekuńczym oraz z powiatowym centrum pomocy rodzinie lub wskazanym przez to ostatnie ośrodkiem adopcyjno-opiekuńczym. Centrum pomocy przynajmniej raz w roku na podstawie wywiadu rodzinnego ocenia sytuację dziecka w danej rodzinie zastępczej, a także szkoli kandydatów na zastępczych rodziców oraz tych, którzy już tę funkcję pełnią. Szkolenie owo może mieć formę konsultacji indywidualnych.

Rodziny zastępcze dzielą się na takie, które (na podstawie kodeksu rodzinnego i opiekuńczego):

- 1) mogą być zobowiązane do dostarczania środków utrzymania,
- 2) nie mogą być do tego zobowiązane,
- 3) spośród tych wymienionych w punkcie drugim działają jak...

zawrzeć umowę o pełnienie funkcji pogotowia rodzinnego (jak zlecenie wg kodeksu cywilnego). Nie mogą nim zostać osoby całkowicie niezdolne do pracy.

Rodzina-pogotowie nie może odmówić przyjęcia dziecka w wieku do 10 lat, jeżeli zostało doprowadzone przez policję. Nie jest na to potrzebna zgoda rodziców dziecka, jeśli:

- nie można ustalić ich tożsamości,
- porzucili dziecko,
- zdrowie lub życie dziecka jest zagrożone.

W takiej sytuacji zastępczy rodzice powiadamiają w ciągu 24 godzin sąd opiekuńczy i powiatowe centrum pomocy rodzinie. Dziecko przebywa u nich do czasu wydania orzeczenia przez sąd. W żadnym zaś przypadku rodzina-pogotowie nie może odda-

wać go na wychowanie (czasem), wieku i stanu zdrowia dziecka. Dochód ma znaczenie, jeśli rodzina jest zobowiązana do dostarczenia środków utrzymania (więzy obligujące do alimentowania). Limity dochodu znajdujemy w art. 4 ustawy i wynoszą one:

- a) na osobę samotnie gospodarującą – 401 zł,
- b) na pierwszą osobę w rodzinie 364 zł,
- c) na drugą i dalsze osoby powyżej 15 lat – 256 zł, na każdą osobę poniżej 15 lat – 183 zł,

Rodzina otrzymuje miesięcznie:
– 40 proc. kwoty bazowej, jeśli dochód jej nie przekracza lub jest równy podanym limitom,
– 20 proc. kwoty bazowej, jeśli dochód nie przekracza lub jest równy 200 proc. podanego limitu,
– 10 proc. kwoty bazowej przy dochodzie przekraczającym 200 proc. limitów.

Pomoc jest większa, gdy rodzina opiekuje się dzieckiem do lat 3, wymagającym kształcenia specjalnego lub umieszczonym na podstawie ustawy o nieletnich. Dostanie wtedy 80 proc. podstawy, gdy dochód przekracza limity. Dochód nie ma znaczenia i wypłaca się 80 proc. jego wartości, gdy dziecko uprawnione jest do zasiłku pielęgnacyjnego.

Dochód rodziny nie ma znaczenia także wtedy, gdy nie może być ona zobowiązana do dostarczania środków utrzymania. Wypłaca się wówczas 40 proc. podstawy na każde umieszczone dziecko. Tu też pomoc jest wyższa i wynosi 80 proc. w przypadkach jak wyżej. Pomoc tę zmniejsza się o 50 proc. dochodów dziecka

Rodzina zastępcza może także otrzymać:

- 1) pomoc w wysokości do 150 proc. podstawy na pokrycie niezbędnych wydatków związanych z potrzebami przyjmowanego dziecka,
- 2) do 50 proc. podstawy – jednorazowej pomocy, jeśli dziecko na skutek zdarzenia losowego wymaga dodatkowej pomocy,
- 3) i w tym samym przypadku do 50 proc. podstawy okresowej pomocy wypłacanej co miesiąc.

PIENIĄDZE DLA POGOTOWIA

Rodzinie zastępczej, pełniącej zadania pogotowia rodzinnego, przysługuje za opiekę i wychowanie miesięczne wynagrodzenie w wysokości 120 proc. podstawy. Jest ono zwiększane o 20 proc., jeżeli w rodzinie przebywa, w okresie dłuższym niż 10 dni w miesiącu kalendarzowym więcej niż czworo dzieci do 3 lat albo uprawnione do zasiłku pielęgnacyjnego bądź też zakwalifikowane do kształcenia specjalnego oraz z ustawy o nieletnich.

W okresie pozostawania w gotowości przyjęcia dziecka rodzinie-pogotowiu należy się miesięcznie 80 proc. podstawy.

Jest też w przepisach generalna zasada, że rodzice naturalni zwracają koszty przebywania ich dzieci w rodzinach zastępczych. Starosta ustala tę odpłatność na podstawie wywiadu rodzinnego (środowiskowego). Bierze też pod uwagę, czy rodzice płacą alimenty i czy dziecko dostaje rentę rodzinną.

(SP)



KOMPUTERY Sklep - Serwis

Os. Handlowe 7, tel. 644 40 88, fax 644 44 83

Zestawy w dowolnej konfiguracji

Procesor Celeron 700 Mhz,
pl. ABIT VH6 Via 133
zintegrowana k. muzyczna,
64 SDRAM, HDD 20 GB,
Grafika Riva TNT2 32MB,
FDD, CD-ROM LG 52x,
Klawiatura PS/2, Mysz PS/2,
Monitor LG 15" + głośniki

3315
brutto

Części i akcesoria

128 SDRAM 133MHz
HDD 30 BG Seagate - 720 zł
Drukarka Lexmark Z32 - 420 zł
Monitor LG 775N 17"

285
brutto

1040
brutto

TANIEJ JUŻ
NIE MOŻNA !!!

SPRZEDAŻ ZA GOTÓWKĘ
I NA RATY





DZIELNICA XV – MISTRZEJOWICE

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XV

Przewodniczący – Stanisław Zięba, **zastępca przewodniczącego**: Jan Grzegorz Zynek, **członkowie zarządu**: Regina Rogozik, Krzysztof Bogusławski, Piotr Świątek. Biuro Rady Dzielnicy, ul. Miśnięska 58 w os. Tysiąclecia, czynne od poniedziałku do czwartku w godz. 9.00–17.00, piątek godz. 7.30–15.30, środa – bez przyjmowania stron. Tel. 648-96-18.

Dyżury: przewodniczący lub zastępca przewodniczącego – czwartki w godz. 14.00–17.00, członkowie zarządu – wtorki w godz. 14.00–17.00.

Dyżury: Policja – wtorek, czwartek w godz. 15.00–17.00; Straż Miejska – poniedziałek, środa w godz. 15.00–17.00.

XXX SESJA RADY DZIELNICY XV

W dniu 28 grudnia 2000 r. odbyła się XXX sesja Rady Dzielnicy XV. Na ostatniej w drugim tysiącleciu sesji gościliśmy Posła RP **Władysława Kieliana**, Kierownika Kancelarii Rady Miasta i Dzielnic **Henryka Gajocha**, Przedstawicieli Zakładu Gospodarki Komunalnej **Annę Basińską** i **Kazimierza Serek**, Komentanta Komisariatu Policji Mistrzejowice-Czyżyny **Leszka Cichockiego**. Mam przyjemność otworzyć ostatnią w tym tysiącleciu sesję. Głęboko jestem przekonany, że Rada i Zarząd Dzielnicy XV, wybrane z woli mieszkańców, zrealizowały wszystkie powierzone im zadania i w pełni wywiązały się ze swojego obowiązku. Dlatego dzisiaj możemy spokojnie zasiąść do wigilijnego stołu. Stół, przy którym 19 grudnia, na wspólnej wieczery z mieszkańcami, połamaliśmy opłatkiem Jego Ekszelencja ks. biskup **Kazimierz Nycz**. Bóg stał się dzieckiem. Ta tajemnica, bardziej niż kiedykolwiek, dociera i „puka” do naszej świadomości w czasie jubileuszowym. Niech ten przełamany opłatek da nam siłę, abyśmy jak najlepiej służyli wszystkim mieszkańcom – powiedział Stanisław Zięba.

Po wspólnie odśpiewanej kolędzie głos zabrał poseł **Władysław Kielian**. Jesteście Państwo reprezentantami znaczącej dzielnicy w Nowej Hucie.

W pełni realizujecie idee samorządności. Wdzięczny jestem Państwu, że Park Mistrzejowski, o którego powstanie zabiegaliśmy, stał się faktem. Życzę Państwu, aby każde podjęte przez Was decyzje jak najlepiej służyły mieszkańcom Mistrzejowic. W tych trudnych czasach Rady Dzielnicy są pomocne.

Następnie głos zabrał Kierownik Kancelarii Rady Miasta i Dzielnic **Henryk Gajoch**. To, co zrobiła ta Rada, wprawiło mnie w osłupienie. Skoro zdaliście egzamin w takim dziele jak budowa siedziby Rady Dzielnicy, to inne nie będą dla was przeszkodą. Muszę tutaj podkreślić zaangażowanie **Stanisława Zięby**. Dzięki jego niezłomnej woli mogę uczestniczyć w tej uroczystej sesji.

Za nami połowa kadencji. Jestem pewien, że każdy ma swoje poglądy i swoje racje. Ale Rada na zewnątrz musi być jednością. Tylko wtedy coś osiągniemy – dodał przewodniczący.

W części merytorycznej sesji, radni jednogłośnie przyjęli uchwałę dotyczącą podziału środków w ramach zadań powierzonych Dzielnicy XV na 2001 rok.

I. SKWERY I ZIELEŃCE

– 78 800 zł.

1. Bieżące utrzymanie terenów gminnych – 30 800 zł.

2. Uzupełnienie drzewostanu przy

placu św. M. M. Kolbego, montaż ławek i stolików – 14 000 zł.

3. Uporządkowanie terenów wg wskazań dzielnicy (w rejonie ul. Sapichy i ul. Do Fortu) – 10 000 zł.

4. Sukcesywna pielęgnacja zieleni wysokiej (wycinka i nasadzanie drzew przy ul. Nagłowickiej – kontynuacja) – 14 000 zł.

5. Wymiana drzewostanu przy ul. Kleeberga i uporządkowanie zieleni niskiej – 10 000 zł.

II. OGRÓDKI JORDANOWSKIE – 48 300 zł.

1. Bieżące utrzymanie – 6000 zł.

2. Dopuszanie ogródka przy Klubie Kultury „Kuznia” os. Złotego Wieku – 4000 zł.

3. Dopuszanie ogródka przy Forcie Mistrzejowice os. Piastów – 6000 zł.

4. Remont i dopuszenie ogródka w osiedlu Piastów – 6000 zł.

5. Zagospodarowanie terenu wokół budynku przy ul. Miśnięskiej 58 w Krakowie – 12 000 zł.

6. Utrzymanie ogródka jordanowskiego przy ul. Parnickiego (w miejscu zlikwidowanych dzikich działek) – 10 000 zł.

7. Bieżące dopuszenie wszystkich ogródków jordanowskich w stoły pingpongowe i stoliki szachowe – 4300 zł.

WIECZÓR WIGILIJNY W MISTRZEJOWICACH (II)

Powracając do Wieczoru Wigilijnego w dniu 19 grudnia 2000 r., serdecznie dziękujemy ks. biskupowi **Kazimierzowi Nyczowi**, proboszczom Parafii Mistrzejowickich, ks. prałatowi **Józefowi Łuszczkowi** i ks. prałatowi **Józefowi Prorokowi**. Dziękujemy przede wszystkim mieszkańcom dzielnicy Mistrzejowice za wspólną kolację i pełne wdzięczności życzenia noworoczne. Jest to dla nas radnych zobowiązanie wobec tych, których życie nie oszczędziło. Z wdzięcznością mieszkańcy przyjęli życzenia od radnych Miasta Krakowa **Jana Franczyka**, **Ryszarda Stelmachowskiego**, **Stanisława Malary**, którzy z potrzeby serca przybyli na to niecodzienne spotkanie – dziękujemy.

To nie ostatnie tego rodzaju spotkanie. W dniu 19 stycznia br. Rada Dzielnicy XV połamie się opłatkiem na imprezie noworocznej z dziećmi z naszej dzielnicy. (W.Z.)



DZIELNICA XVIII – NOWA HUTA

JAK TO BYŁO PRZY WIGILIJNYM STOLE

Już po świętach, ale my wracamy wspomnieniami do okresu przedświątecznego, do czasu oczekiwania świąt Bożego Narodzenia, jednego z najmiłszych świąt całego roku, do związanego z tym wigilijnych spotkań. Spotkań na terenie dzielnicy było wiele. Spośród nich wybraliśmy przede wszystkim te, które zasługują na szczególne wyróżnienie. Były to spotkania zorganizowane dla seniorów, a zatem ludzi starszych, steranych pracą, częstokroć już słabego zdrowia, zasługujących na należyty im szacunek i serdeczną opiekę. Dla nich takie spotkania zawsze są wzruszające, gdyż chwile razem spędzone przy wigilijnym stole są wdzięcznymi wspomnieniami na dłuższy czas, szczególnie dla tych osób, które święta spędzały samotnie.

Nie sposób nie wspomnieć przy tym o sponsorach. To dzięki ich hojności imprezy te można było zorganizować. A oto nasze relacje.

KOŁO SENIORA I STOWARZYSZENIE „TRZEŻWOŚĆ”

Spotkanie odbyło się 15 XII ub. r. w Klubie Kultury „Wersalik” os. Ogrodowe 15, zorganizowane przez kierowniczkę klubu **Janinę Budę**. Opłatki i dania wigilijne poświęcił **o. Cyprian**, proboszcz parafii św. Bartłomieja, który przy tym wygłosił wzruszającą homilię na temat betlejemskiego cudu. Gośćmi imprezy byli prezes Zarządu Wojewódzkiego Polskiego Komitetu Pomocy Społecznej w Krakowie **Stanisław Siudut**, prezes Rejonowego Zarządu PKPS w Nowej Hucie **Witold Niziolek** i radny Dzielnicy XVIII **Adam Obuszko**.

W części artystycznej wystąpił zespół „Złota Jesień” z bogatym, przeważnie własnego autorstwa repertuarem świątecznym.

Spotkanie sponsorował Zarząd Rejonowy PKPS, sklep „Warzywa – Owoce” os. Ogrodowe 12 i sklep rybny os. Ogrodowe.

KOŁO EMERYTÓW, RENCISTÓW I INWALIDÓW NR 3

Koło nr 3, do którego należą osoby z os. Chałupki i os. Branice, zorganizowało spotkanie 17 XII ub. r. w siedzibie Klubu Kultury „Karino”, którego kierowniczką jest **Elżbieta Nowak**. Przybyli zaproszeni goście: przewodnicząca Zarządu Rejonowego PZERiI w Nowej Hucie **Leokadia Pawlus**, radny Dzielnicy XVIII **Adam Obuszko** i członkowie Stowarzyszenia Dzieci Wojny w Nowej Hucie.

Wzruszająca była część artystyczna imprezy. Wystąpił Zespół Koła Emerytów, Rencistów i Inwalidów NSZZ „Solidarność” przy Hucie im. Sendzimira, przedstawił oryginalne widowisko złożone z opisów ważniejszych wydarzeń z życia Ojca Świętego **Jana Pawła II**, przeplatanych pieśniami religijnymi i grą na gitarze. Spotkanie sponsorował Ośrodek Kultury Kraków-Nowa Huta.

KOŁO EMERYTÓW, RENCISTÓW I INWALIDÓW NR 20

Spotkanie odbyło się w Klubie Kultury „Jędrus” os. Centrum A 6a, 18 XII ub. r. zorganizowane przez przewodniczącą Koła **Henrykę Krawczyk**. Opłatki i dania wigilijne poświęcił **o. Czesław** z klasztoru na os. Szklane Domy. Wygłosił przy tym okolicznościową homilię.

Przy honorowym stole zasiadli go-

ście: przewodniczący Rady Dzielnicy XVIII **Tomasz Urynowicz**, przewodniczący Zarządu Okręgu PZERiI w Krakowie **Eugeniusz Weislo** wraz z małżonką i przewodnicząca Zarządu Rejonowego PZERiI w Nowej Hucie **Leokadia Pawlus**. W części artystycznej wystąpili „Mali Hamernicy” z NCK, pod kierownictwem **Anny i Kazimierza Lassaków**. „Młodzi Hamernicy” śpiewali góralskie kolędy z wielkim przejęciem. Nagrodzeni zostali rzesistymi brawami uczestników spotkania.

Henryka Krawczyk, składając życzenia, serdecznie podziękowała hojnemu sponsorowi, do których należeli: **Marek Pasternak** (sklep spożywczy „Centus”, os. Ogrodowe 12), Spółka Pracownicza „Warzywa – Owoce”, os. Ogrodowe 12, Firma Handlowa „Quasis”, os. Hutnicze 1, **Kazimierz Rzepecki** – Bar „Hutnik”, os. Centrum A 5, **Robert Kucharski** – Firma Handlowa „Varia”, os. Hutnicze 2, Firma Handlowa „Witarol”, os. Słoneczne 8.

KOŁO EMERYTÓW, RENCISTÓW I INWALIDÓW NR 24

Spotkanie zorganizowała przewodnicząca koła nr 24 **Maria Szymuś**, 21 XII ub. r. w świetlicy Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta os. Zgody 2. Imprezę uhonorowali swoim przybyciem przewodniczący Rady Dzielnicy XVIII **Tomasz Urynowicz**, przewodnicząca Zarządu Rejonowego PZERiI w Nowej Hucie **Leokadia Pawlus**, jej zastępczyni **Krystyna Gajdek**, przewodnicząca Komisji Kultury Wojewódzkiego Zarządu PZERiI w Krakowie **Halina Okołowicz**, i dyrektor mgr inż. **Leszek Piętko** z „Budostalu-3”, który otrzymał dyplom i odznaczenie PZERiI przyznane dla kierownictwa tego przedsiębiorstwa przez Zarząd Główny PZERiI w Warszawie. „Budostal” zasłużył sobie na to wyróżnienie dzięki bezpłatnemu udostępnianiu kołu od kilku lat autobusu na wycieczki krajoznawcze i pielgrzymki do sanktuariów małopolskich.

Oryginalna była część artystyczna imprezy. Koło nr 24 już w minionych latach postanowiło założyć własny teatrzyk, z własnym repertuarem. Tym razem repertuar nawiązywał do scen biblijnych. Przedstawiono wydarzenia w raju, następnie zwiastowanie Najświętszej Marii Panny, a na koniec odwiedzin Marii u jej krewnej **Elżbiety**. Przedstawienie nagrodzono rzesistymi brawami. Imprezę sponsorował Ośrodek Kultury Kraków-Nowa Huta. Część kosztów pokryto ze składek członków koła.

FILIA NR 1 BIBLIOTEKI PUBLICZNEJ W NOWEJ HUCIE

Na zakończenie informujemy o wieczery wigilijnej w Filii Biblioteki Publicznej w Nowej Hucie. Podajemy jako przykład tego, że nawet w nielicznym gronie można uczcić Boże Narodzenie, pośpiewać kolędy, nacieszyć się miniprogramem artystycznym. Takie spotkanie zorganizowała 18 XII ub. r. kierowniczka Biblioteki **Teresa Takuska** dla członków przyjaciół biblioteki. W programie artystycznym wystąpiła **Teresa Zaremba**, śpiewając kolędy przy akompaniamencie gitary (należy do chóru „Ostoja” duszpasterstwa nauczycielskiego) oraz utalentowana poetka **Emilia Kasprzyk**, która recytowała wiersze religijne własnego autorstwa. (A.O.)

BYŁEM UCZNIEM FRANCISZKA TWAROGA

– Wydaje mi się, że na tym zdjęciu znajdują się moje dwie ciotki z Lubocy. Stoją obok pani Twarogowej. – zadzwonił do nas pan Bronisław Nowak po zamieszczeniu w jednym z numerów „Głosu” zdjęcia klasy pierwszej rocznika 1928/29 ze szkoły powszechnej w Lubocy.

– Moja mama i ciotki pochodziły z rodziny Danielów. Była to chłopska rodzina mieszkająca w Lubocy. W poszukiwaniu moich korzeni udało mi się dotrzeć do metryk urodzin i zgonów z roku 1823. Na fotografii rozpoznaję dwie moje ciotki: Stefanę Daniel i Władysławę Matuszyk. Ta pierwsza niestety zmarła jeszcze przed wojną w wieku 17 lat, druga – Władysława – żyje do dziś. W ogóle rodzina Danielów jest rodziną dość długowieczną. Także moja mama Katarzyna Nowak z domu Daniel ma już ponad dziewięćdziesiąt lat i nadal mieszka w Lubocy.

Dziadek – Józef Daniel – był z zawodu rymarzem i z tego głównie utrzymywała się rodzina, z wykonywania jego usług.

Mam i ja osobiste wspomnienia o Franciszku Twarogu, gdyż też byłem jednym z jego uczniów. Pamiętam sytuację wtargnięcia Niemców do szkoły na lekcji, opisywaną przez dyrektora, bo sam byłem jednym z uczniów znajdujących się wówczas w klasie. Pamiętam panią Twarogową, która uczyła nas w pierwszych klasach szkoły podstawowej i jedną z nauczycielek – Irenę Oliwiankę. Naukę w szkole



Na zdjęciu m.in. członkowie ochotniczej straży pożarnej z Lubocy. W środku – Franciszek Twaróg.

podstawowej rozpocząłem w 1938 roku, a skończyłem w 1946.

Pana Twaroga szanowaliśmy bardzo. Był dla nas autorytetem i dał nam znakomitą szkołę życia. W pewnym okresie zaraził nas pasją hodowli jedwabników. Uczył nas posługiwania się narzędziami stolarskimi i pracy ogrodniczej. Uczył nas również języka niemieckiego. Grał na skrzypcach i nauczył nas wielu pieśni patriotycznych i religijnych. Tekst o F. Twarogu zamieszczony w „Głosie” przypomni mi również wiele innych wydarzeń z czasów II wojny światowej związanych z moimi rodzinnymi okolicami. Pamiętam, że jako niedorostek uczestniczyłem w kopaniu rowów obronnych

wokół krzesławickiego fortu. W czasie wojny w Lubocy stacjonowało wielu Niemców i droga, którą szliśmy do szkoły, była przez nich dość dokładnie patrolowana. Przypominam sobie również walkę czołgów niemieckiego i radzieckiego, jaka rozegrała się w Grębałowie 19 stycznia 1945 roku. Wówczas zginął jeden z naszych sąsiadów, gdyż znalazł się na linii ognia. Natomiast ojciec, który dojeżdżał do pracy do Krakowa koleją, opowiadał w domu o rozstrzelaniach w krzesławickim forcie... – wspomina po latach nasz Czytelnik. B. Nowak przyniósł ze sobą kilka pamiątkowych przedwojennych zdjęć z rodzinnego albumu.

(krys)

GŁOS MŁODYCH NIE SZATA ZDOBI CZŁOWIEKA

Jestem stałym czytelnikiem „Głosu”, dzięki czemu miałem możliwość zapoznania się z listami nowohuckiej młodzieży na temat przeróżnych M.P. (młodociannych przestępców) i zaczepiających nas chuliganów – nas, to znaczy ambitnych uczniów gimnazjów i szkół średnich. Zgadza się z poglądem, że to ludzie godni pożałowania, a ich czyny są wybitnie chamskie. Sam miałem z nimi nieraz do czynienia, więc też mogę coś na ten temat powiedzieć.

Chciałbym jednak zwrócić uwagę nie na fakty agresji, ale na coś innego – na ocenianie ludzi po ich wyglądzie. Widok normalnego (w opinii dużej części społeczeństwa), schludnie ubranego i uczesanego, idącego spokojnym krokiem i nie mającego ogolonej głowy człowieka nie budzi naszego niepokoju. Nato-

miast, gdy naprzeciw nas idzie licealista w znoszonych dżinsach, długich spodniach (sięgających niemal chodnika), w skórzanej kurtce i z ogoloną na łyso głową, to z reguły ogarniają nas niemiłe myśli, a psychikę przeszywa strach. Być może nie każdy to wie, ale taka jest dzisiaj po prostu moda. Wielu ludzi tak się właśnie nosi i bynajmniej nie wynika to z faktu, że kogoś ciągnie do chuligaństwa (oczywiście są wyjątki). Wielu moich kolegów tak właśnie wygląda, a mimo to na pewno nie są bandytami. W mojej szkole tak wyglądających spotykam na każdym kroku, a jeszcze jakoś nikt mnie nie pobił. Nie zostałem również pobity w okolicy szkoły, choć tam już nie ma ochrony. Rozwódząc się nad „dziwnie” wyglądającą młodzież, zapominamy, że często ludzie cham-

scy i pozbawieni kultury. Chodzą ubrani i uczesani „normalnie”.

Sam noszę się według opisywanej wcześniej mody (oczywiście z pewnym umiarem). Zdarza się, że wracając z kolegami ze szkoły, obserwuję, jak ludzie nas omijają. Pewno tak na wszelki wypadek. Boją się nas, a my tylko głośno rozprawiamy o szkole, o nauczycielach... Sam też czasami ściagam na siebie nieprzychylny wzrok przechodniów.

Nie powinniśmy oceniać ludzi wyłącznie po ich wyglądzie! Nie każdy, kto wygląda trochę bardziej ekstrawagancko, jest chuliganem. Pamiętajmy, że jeśli ktoś chce nas okraść czy pobić, to nie musi być inaczej ubrany. O wartości człowieka nie decyduje to, w jaki sposób się ubiera. To nie szata zdoła człowieka.

PIOTR PILAWA

LISTY DO REDAKCJI NIE DUSIĆ RODZIMYCH KUPCÓW

Od wielu lat pomimo zapewnień, że nowo wybrani radni, nowe władze samorządowe czy wojewódzkie zainteresują się rodzimym handlem, nasze postulaty nie znajdują zrozumienia. Dzieje się tak nie tylko w Krakowie. W kwietniu br. we Wrocławiu kupcy protestowali. Transparenty głosiły: żądamy ochrony drobnego handlu, nie likwidujcie naszych miejsc pracy. Policzenie, ile już wpłaciłmy do kasy miejskiej. Kupcy wyliczyli, że z opłat targowych, i podatków od nieruchomości do kasy miejskiej wpływa co miesiąc 1 300 000 zł. Dolnośląska Federacja Kupiecka stara się o rejestrację. Będzie zrzeszać kilkadziesiąt organizacji kupieckich. Czas najwyższy, by i w Krakowie nastąpiło zjednoczenie wszystkich kupców w ramach Krakowskiej Kongregacji Kupieckiej, by ta szacowna organizacja nabrała nowego wigoru, by zdecydowanie domagała się od urzędników właściwego traktowania problemów rozwoju handlu i usług w Krakowie. Potrzebny jest program, jakie tereny przeznaczone są i będą pod handel i usługi. Tak, by wiadomo było, gdzie w mieście można będzie inwestować, budować sklepy, urządzić targowiska, centra kupieckie. Ale nie tak jak obecnie – przebudowano Plac Imbramowski zainwestowano sporo pieniędzy, a urzędnicy, bo co ich obchodzi drobny handel, dają pozwolenie na budowę superhipermarketu za-

granicznym inwestorom właśnie w pobliżu placu targowego, jak na ironię, by udusić naszych kupców.

Przecież polski kupiec widzi, że urzędnikom brak dobrej woli (oby tylko) w rozwiązywaniu naszych problemów. Wszelkie propozycje, wnioski przesyła się w nieskończoność od jednego urzędnika do drugiego, trzeciego i tak bez końca, aż odoży się sprawę ad acta. Prawda, że kupcy narzekają na działania urzędów, które bez głębszego zastanowienia piękne tereny przepierw w środku miasta przyal. Pokoju odsprzedają pod super- i hipermarkety, chociaż w planach zagospodarowania miasta tereny te przeznaczone były pod budownictwo mieszkaniowe. Podobnie jest z terenem obok dworca PKS i Tomexu w Nowej Hucie. Czyżby celowo ktoś dążył do bankructwa kupców na Tomexie. Przecież w żadnym razie nasz drobny handel nie jest w stanie konkurować z olbrzymimi sklepami z kapitałem zagranicznym. Rodzimemu kapitałowi musi działać co najmniej 20 lat, by można było zgromadzić odpowiednie fundusze na wielkie inwestycje.

Stowarzyszenie kupieckie Centrum Handlowego „Czyżyny” jeszcze raz protestuje przeciw zapowiadanej podwyżce czynszów, podatków od nieruchomości, wszelkich dodatkowych opłat za to tylko, że w lokalu jest podłączona tzw. siła, mimo że nie jest wykorzystywana, bo nie ma potrzeby w sklepie obuwniczym. Na własny koszt doprowadziliśmy do swoich stoisk energię elektryczną, a teraz żąda się od nas dodatkowych wcale nie małych opłat. To jest polityka zabójcza na przyszłość.

ZDZISŁAW FURGAŁ

OGŁOSZENIA DROBNE

- **ANTENY.** (012) 648-30-42.
- **BOAZERIA,** panele, szafy. (012) 648-66-19
- **BUDOWLANA,** czternastoarową, Fatimska, sprzedamy. 0600-23-23-78
- **DO wynajęcia** garaż blaszak. Tel. 644-38-29.
- **DWUPOKOJOWE,** czterdziestosiędmiostronne, Bohaterów Września 105 000 zł – sprzedamy. 0600-23-23-78.
- **DWUPOKOJOWE,** Oświęcienia, Piastów, Kazimierzowskie – sprzedamy, KPG. (012) 429-60-06.
- **FATIMSKA,** dom do wynajęcia, okazjnie sprzedamy. 0600-23-23-78.
- **FLIZOWANIE,** malowanie, hydraulika. (012) 425-82-51, 0605-539-940
- **GAZ,** awarie piecyków, całodobowo. 641-54-20.
- **GARAŻ** do wynajęcia. 649-23-67
- **GARAŻOWY** boks, os. Bohaterów Września, okazjnie sprzedam. 633-99-18, 0604-267-896
- **GARAŻ** sprzedam 5000 zł. 649-21-55, 501-49-29-89.
- **HUTA** – jednopokojowe 38 m kw. Zamienię na 60–65 m kw. lub sprzedam. 643-11-67
- **J. NIEMIECKI,** 645-47-22.
- **KUPIĘ** tanio meble kuchenne, wersalkę, lodówkę, sprzedam nową wannę. 648-61-05.
- **LODÓWKI,** zamrażarki – naprawa u klienta, gwarancja. 647-51-22, 425-86-14.
- **LODÓWKI,** zamrażarki u klienta. Gwarancja. (012) 644-23-15.
- **LOMBARD,** os. Centrum D 2. (012) 643-76-59.

• **MALOWANIE,** tapetowanie, okładziny ściennie, suche tynki, tynki dekoracyjne, nowe materiały, sprawdzone technologie.

0501-487-383.

• **NAPRAWA** piecyków Junkers, Vallant, Termet, pogwarancyjne. (012) 641-44-18, 0602-651-162.

• **NAPRAWA** piecyków, kuchennek – hydraulika. (012) 648-48-32

• **NAPRAWA** pralek, lodówek, os. Złota Jesień 13. (012) 647-39-73.

• **ODNAWIANIE** wianien, domowe prace naprawcze, opalanie drzwi, okien, malowanie, tapetowanie, gładź. Tanio, solidnie. 644-45-73

• **POKÓJ.** (012) 648-63-57.

• **POTENCJA USA.**

0607-419-480.

• **POŻYCZKI** bankowe do 5.000, bez poręczycieli i współmałżonka, os. Centrum B7. Tel. 642-15-09.

• **REMONTY** budowlane mieszkań, kompleksowo. 425-87-20, 0602-308-458.

• **REMONTY** mieszkań. 641-54-20.

• **SERWIS** telefonów komórkowych (012) 644-47-94.

• **SOLARIUM** Eden, Kościuszkowskie 1. 649-71-02.

• **SPRZEDAM** mieszkanie 38 m kw. (012) 647-99-47

• **SPRZEDAM** mieszkanie 2-pokojowe, 55 m kw. na os. Boh. Września. (012) 641-66-89, 0602-219-480

• **SZKLARSKIE** pogotowie. 649-15-94.

• **SZKLARZ,** oprawa obrazów. os. Szkolne 30, 644-27-07.

• **TANIO** meble na wymiar: kuchenne, szafy wnękowe, meblościanki i inne. Pomiar, wycena – gratis. Tel. 643-61-81, 0604-54-05-71.

• **TANIO** węgiel sprzedam.

0607-196-466.

• **WOD.-KAN.-GAZ.-CO.**

(012) 641-44-18, 0602-651-162.

• **ŻALUZJE** przeciwsłoneczne. 647-64-46.

**BIURO OGŁOSZEŃ
DO WSZYSTKICH
GAZET KRAKOWSKICH
NCK, PL. CENTRALNY
TEL. 643-44-33**

**CHEMIA,
KOREPETYCJE
TEL. 647-08-41.**

**REMONTY, MALOWANIE,
ROBOTY ELEKTRYCZNE.
TEL. 412-40-61**

FIRMA ALUMARK tel. 0501 248-975
SYSTEMY ALUMINIOWE
SKAWINA • HALLERÓW 8 • 276-16-62
• PRZESUWNE ZABUDOWY BALKONÓW
• ZADASZENIA
• WITRYNY
• DRZWI I OKNA Z ALUMINIUM
RAM
EKSPOZYCJA: STAŁA WYST. BUD.
Kraków, ul. Klimckiego 14
przed pawilonem „C”

RENOM-DREW SC
Płyty meblowe – docinanie
Meble na zamówienie
Regały, zabudowy wnęk
Schody, panele – montaż
Szafy, garderoby, meble kuchenne
os. Złotej Jesieni 13, paw. E
Tel./fax 641-64-20

Za pośrednictwem „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego” składam serdeczne podziękowanie kierownikowi Supersamu „Baśka” w os. Przy Arce 1, p. Kazimierzowi Machowskiemu, za obdarowanie mnie w Wigilię Bożego Narodzenia wspaniałą paczką świąteczną.
Samotny rencista, Józef R.

PRYWATNE LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE ZAOCZNE

mgra Stefana Kwietniowskiego

Kraków, os. Spółdzielcze 6 (bud. Zespołu Szkół Ekonomicznych nr 2),
Kraków, ul. Wróblewskiego 8 (budynek X LO),
Krzeszowice, ul. Szkolna 7 (bud. SP nr 2),
Proszowice, ul. Kopernika 7 (bud. Gimnazjum),
Wieliczka, ul. Kopernika 4 (bud. Liceum Ekonomicznego)

prowadzi

ZAPISY

na rozpoczynający się w lutym semestr pierwszy i semestry wyższe

- 2-letniego liceum ogólnokształcącego na podbudowie szkoły zasadniczej
- 3-letniego liceum ogólnokształcącego na podbudowie szkoły podstawowej

Ponadto Szkoła w Krakowie, ul. Wróblewskiego 8, prowadzi ZAPISY
NA ROZPOCZYNAJĄCY SIĘ W LUTYM semestr pierwszy następujących szkół:

1) LICEUM HANDLOWE ZAOCZNE

2-letnie na podbudowie zasadniczej szkoły handlowej;

2) POLICEALNE STUDIUM ZAOCZNE

- technik ekonomista – dwuletnie,
- technik obsługi turystycznej – dwuletnie,
- technik prac biurowych – roczne

* Wszystkie szkoły posiadają uprawnienia szkół publicznych.

* Kandydaci przyjmowani są bez egzaminów wstępnych.

* Zajęcia odbywają się przez dwa lub trzy weekendy w miesiącu.

Informacje: (012) 276-81-82, 276-50-91

**BIURO OGŁOSZEŃ
DO WSZYSTKICH
GAZET KRAKOWSKICH
NCK, PL. CENTRALNY
TEL. 643-44-33**

SKLEP ELEKTRYCZNY „REFLEKTOREK”

Kraków N. Huta, os. Hutnicze 2 tel.: 644-54-67
Jadwiga i Ryszard Arnoldowie

poleca:

- duży wybór żyrandoli, kinkietów, lamp podłogowych pojedynczych i w kompletach do tradycyjnych i nowoczesnych wnętrz
- telefony
- duży wybór baterii, świetlówek i żarówek w tym energooszczędnych – PROMOCJA!
- oświetlenia choinkowe produkcji polskiej
- gniazdka, wyłączniki, przewody.



Rok założenia 1992

SCOMPUTERS SOFTMAN

31-831 Kraków, os. Złotej Jesieni 13E
tel: (012) 640-10-50, fax: (012) 648-53-90
e-mail: biuro@sft.com.pl http://www.sft.com.pl

DRUKARKA GRATIS !*

SFT Premium CL 633

W skład zestawu wchodzi:
& Procesor Intel Celeron FCPGA 633
& Płyta główna Via133 ATX
& Pamięć 64MB/100
& Dysk twardy 20GB UDMA66
& Stacja dysków FDD 1,44MB
& Karta graficzna Vanta 8MB AGP
& Obudowa MidiTower ATX
& Klawiatura BTC Win95 PS2
& Mysz + pad
& Odtwarzacz CD 50x
& Karta muzyczna AC'97
& Monitor 15" Samtron 55E – cyfrowy

3 235.00

Cena z Windows ME PL 3764.00

SFT Premium Duron 700

W skład zestawu wchodzi:
& Procesor AMD Duron 700
& Płyta główna ViaKT133 ATX
& Pamięć 64MB/100
& Dysk twardy 30GB UDMA66
& Stacja dysków FDD 1,44MB
& Karta graficzna Vanta 16 MB AGP
& Obudowa MidiTower ATX
& Klawiatura BTC WIN95 PS/2
& Mysz + pad
& Odtwarzacz CD 50x
& Karta muzyczna AC'97
& Monitor 15" Samtron 55B – cyfrowy

3 426.00

Cena z Windows ME PL 3955.00

*kupując dowolny komputer o wartości:

- powyżej 6 000.00 zł **Drukarka Lexmark Z12 GRATIS**
- od 5 500.00 do 6 000.00 zł **Drukarka Lexmark Z12 w cenie 45.00 zł**
- od 5 000.00 do 5 499.00 zł **Drukarka Lexmark Z12 w cenie 95.00 zł**
- od 4 000.00 do 4 999.00 zł **Drukarka Lexmark Z12 w cenie 145.00 zł**
- od 3 000.00 do 3 999.00 zł **Drukarka Lexmark Z12 w cenie 195.00 zł**

Serdecznie zapraszamy

pon.–pt.: od 10 do 18

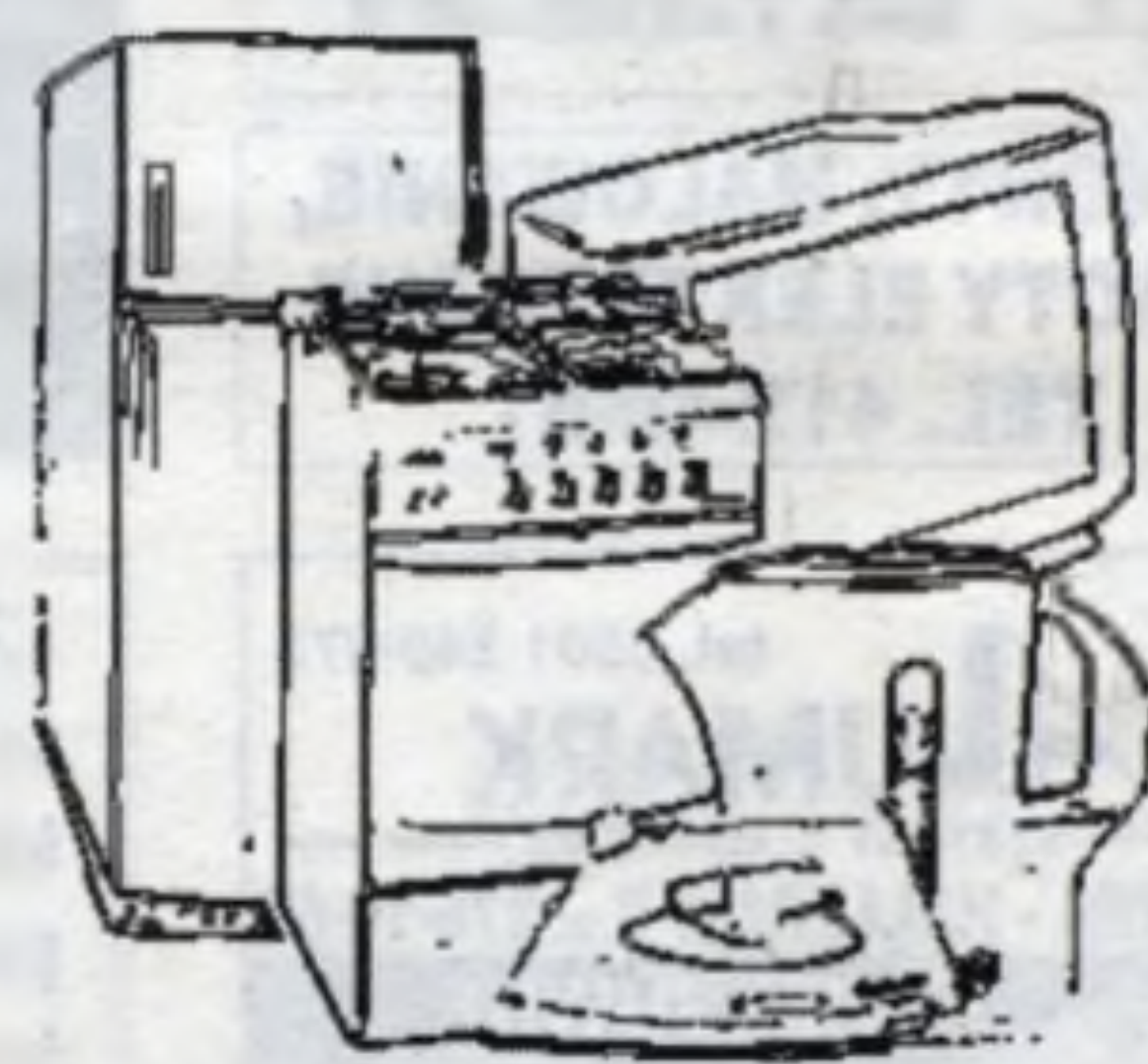
sobota: od 10 do 14



Wszystkie ceny zawierają
22% podatku VAT



ZA STARE GRATY – RABATY* CENY IMPORTERÓW I PRODUCENTÓW



Liczne promocje!
Prezenty.

*Oddając stary, zużyty (nawet niesprawny)
sprzęt AGD lub RTV, przy zakupie nowego,
podobnego otrzymujesz rabat.

NIE MARTW SIĘ O TRANSPORT CIĘŻKICH SPRZĘTÓW,
SAMY ODBIERZEMY STAREGO GRATA
I PRZYWIEZIEMY WYBRANY PRZEZ CIEBIE ARTYKUŁ.

JEŻELI BĘDZIE TO KUCHNIA GAZOWA,
ZAMONTUJEMY JĄ BEZPŁATNIE.

PRALKI,
ŁODÓWKI,

KUCHNIE, ZMYWARKI,
SPRZĘT DO ZABUDOWY,
TANIE MEBLE KUCHENNE,

TELEWIZORY, MAGNETOWIDY, WIEŻE...

Os. Alibertyskie 37a, tel. 647 40 87, 649 66 60; DH „Galeria” Ilp. (Krakchemia), tel. 417 22 00; ul. Centralna 41a, tel. 644 81 65; ul. Wielicka 76, tel. 655 04 75;
ul. Zwierzyniecka 25, tel. 422 04 03, ul. Dietla 97, tel. 429 18 78; ul. Mogilska 40 (DOMAR), tel. 411 65 19, ul. Wybickiego (DH „GIGANT”), tel. 634 36 64



Hurtownia Napojów

„U Jakuba”

poleca w sprzedaży hurtowej i detalicznej
wody mineralne, wody lecznicze, napoje, soki

Kraków, ul. Ławnicza 8, tel. 644-73-64,
Zapraszamy: pon.-pt. 8-20, sobota 8-16.



PRALKI ❖ KUCHNIE ❖ LODÓWKI

**SPRZEDAJEMY
TANIEJ**

„WOLTEL”

TEL. 649-90-20
os. NIEPODLEGŁOŚCI 3

RESTAURACJA „PIASTOWSKA”

OS. TYSIĄCLECIA 42, TEL. 648-27-26

zaprasza codziennie w godz. 10⁰⁰-21⁰⁰

- ★ organizujemy przyjęcia okolicznościowe, wesela i bankiety w restauracji lub w miejscu wyznaczonym przez klienta;
- ★ oferujemy wyroby gastronomiczne w cenach zbytu dla odbiorców zbiorowych i indywidualnych;
- ★ tanie obiady po 6,00 zł.

ŻALUZJE

◆ POZIOME ◆ PIONOWE
SPRZEDAŻ - MONTAŻ

„ZALLUX” - NOWA HUTA
644-23-45, 649-92-68

BIURO KSIĘGOWO-FINANSOWE

„3a” Spółka Cywilna

- Księgi handlowe, KPiR, ZUS, rozliczenia roczne.
- Wnioski kredytowe, business plany.
- Pośrednictwo leasingowe.

Tel. 269-48-69, 0502-398-202, 0607-225-035



HANDEL ☆ USŁUGI ☆ PRODUKCJA
oraz BIEŻĄCA INFORMACJA
O OGŁOSZENIACH PRASOWYCH

Telefoniczna Agencja Informacyjna
CAŁODOBOWO

Tel.
94-77



OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW

„TEST”

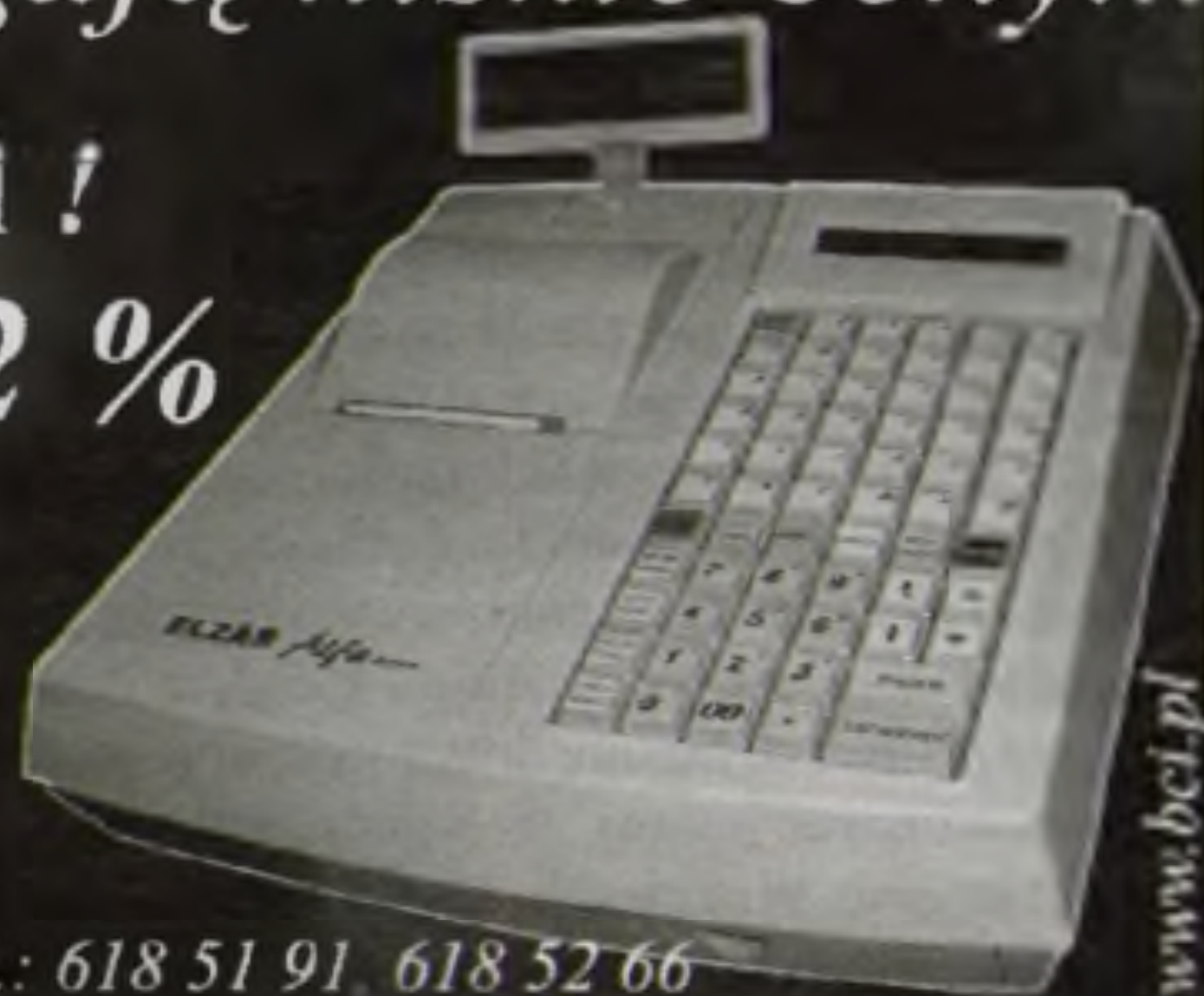
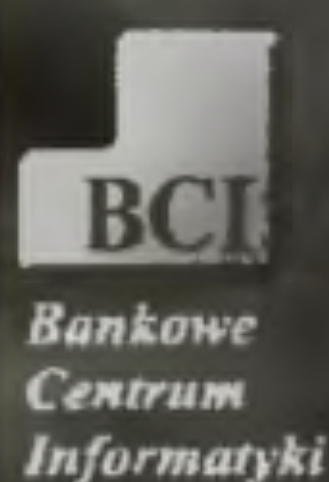
os. Wysokie 20e, tel. 641-51-30

0601 52-75-40, organizuje szkolenie kursowe
na prawo jazdy B, T, C, E → RATY

Zgłoszenia w sekretariacie ośrodka od poniedziałku do piątku w
godz. 12-18 (telefonicznie lub osobiście)

Nadciągają niskie ceny...

OBNIŻKA!
DO 20,22 %



Pl. Matejki 1, Kraków, tel.: 618 51 91, 618 52 66

KREDYTY

NASZA OFERTA TO 20 BANKÓW

• GOTÓWKOWY BEZ ŻYRANTÓW I WSPÓŁMAŁ-
ŻONKA - HIPOTECZNY NA DOWOLNY CEL -
MIESZKANIOWY - SAMOCHODOWY - LEASING
os. Złotej Jesieni 6, p. 107
tel. 648-78-66 wew. 361
ul. Wadowicka 12, p. 248
tel. 269-48-67

**„ORDO” - KOMPLEKSOWA
OBSŁUGA KSIĘGOWA**

31-586 Kraków, ul. Centralna 32/103
tel./fax 644-98-24 w. 52, 648-27-94,
0601-51-46-38

NOWO OTWARTY KOMIS

AGD, RTV, art. sportowe,
dziecięce

- PRZYJMIE ARTYKUŁY
DO SPRZEDAŻY

os. Złotego Wieku 87
(przy pętli tramwajowej) 10.00-18.00

Kraków
os. Kolorowe 16A
Tel. 6-433-433
Tel. 644-06-79

PAPAK

{NAJSZYBSZE DOSTAWY, DOWOZIMY KAŻDĄ IŁOŚĆ}

OPAKOWANIA

PAPIEROWE
FOLIOWE
JEDNORAZOWE
OZDOBNE

- PAPIER - TOREBKI - FOLIE

- REKLAMÓWKI - WORECZKI FOLIOWE

- TAŚMY DO KAS - TAŚMY DO METKOWNIC

- ARTYKUŁY I OPAKOWANIA DLA GASTRONOMII

{posiadamy szeroki asortyment artykułów}

METKOWNICE + SERWIS

przed zakupem metkownicy zasięgnij porady u nas

W LISTOPADZIE PRZY ZAKUPIE 1 KARTONU

ROLEK DO KAS FISKALNYCH

OPAKOWANIE REKLAMÓWKI „ZRYWKI” **GRATIS**

Specjalistyczny zakład
kosmetyki samochodowej

AUTO MYJNIA

„BLASK”

ul. Bulwarowa 33a,
tel. 644-89-06, 31-751 Kraków

- mycie ręczne • odkurzanie wnętrza
- czyszczenie tapicerki „wapem”
- woskowanie karoserii
- chemiczne czyszczenie lakieru

DLA FIRM SPECJALNA OFERTA!!!

Zakład czynny: pon.-sob. 8.00-18.00, niedz. 8.00-15.00



OKNA

* **PCV** PROFILE: BRÜGMANN, SCHÜCO, THYSSEN
OKUCIA: WINKHAUS, MACO

* **DREWNIANE** * **ALUMINIOWE**

- DEMONTAŻ I MONTAŻ • POMIARY, WYCENA, TRANSPORT GRATIS
- SZYBKE TERMINY REALIZACJI • SZYBKIE I FACHOWY MONTAŻ

**NIETYPOWE MEBLE
NA INDYWIDUALNE ZAMÓWIENIA**

- ZABUDOWY WNĘK • SZAFY
- MEBLE BIUROWE • KUCHNIE

WYSTAWA
I SZCZEGÓŁOWE INFORMACJE
„OK-BUD” s.c.,
os. Zielone 1
Tel./fax (012) 644-30-16



Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Usługowe

„ADREM” SPÓŁKA AKCYJNA

31-956 KRAKÓW, os. SŁONECZNE 3, skr. poczt. 70

tel. (012) 644-24-12, fax (012) 644-10-62

(012) 644-81-44, (012) 644-81-50
(012) 644-88-78, (012) 644-10-62

Przedsiębiorstwo świadczy usługi w zakresie:

- * Zarządzania budynkami
- * Administrowania budynkami
- * Konserwacji budynków mieszkalnych

Hurtownia materiałów budowlanych, ul. Makuszyńskiego 19, tel. (012) 644-76-15,
prowadzi sprzedaż wszystkich podstawowych materiałów
branży ogólnobudowlanej i specjalistycznej, w tym okien PCV.

- ★ budowlano-murarskie
- ★ stolarskie
- ★ ślusarskie
- ★ malarskie
- ★ dekarskie
- ★ posadzgarskie
- ★ drogowe
- ★ wod.-kan.-gaz-co
- ★ elektryczne
- ★ konserwacji terenów zielonych
- ★ wymiana i montaż okien
- ★ suche tynki i ocieplenia
- ★ transportowe, łącznie z wywozem nieczystości

Zakład Remontowy i Transportu
ul. Makuszyńskiego 19

tel. (012) 644-12-37
(012) 644-83-71

oferuje usługi:

Zdrowie i uroda

TWÓJ OPTYK ZAPRASZA

- ◆ REALIZACJA RECEPT
- ◆ FACHOWA OBSŁUGA
- ◆ SZYBKIE WYKONANIE
- ◆ KORZYSTNE CENY

- LEKARZ OKULISTA
- KOMPUTEROWE OKULARY

W OPTYK

WIESŁAW KOCZOROWSKI

os. Niepodległości 3
649-66-66, 649-48-88
10-18, soboty do 14
www.wkoptyk.com.pl

PRZEMYSŁOWA PRZYCHODNIA LEKARSKA

NOWA HUTA, os. Szkłane Domy 2a
tel. 643-76-03, fax 644-61-07
REJESTRACJA: 644-98-99

* BADANIA PRACOWNICZE

- wstępne
- okresowe
- na książeczkę zdrowia
- kierowców kwalifikacyjno-okresowe

- ◆ **LEKARZE**
 - internista
 - neurolog
 - chirurg
 - laryngolog
 - okulista
 - dermatolog
 - ginekolog
 - reumatolog
 - stomatolog
 - psycholog
 - ◆ **PRACOWNIA ANALITYCZNA**
 - wszystkie badania
 - ◆ **EKG**
 - ◆ **USG** (ciężowe, jama brzuszna)
 - ◆ **RENTGEN** zębów, kręgosłupa, klatki piersiowej - małoobrazkowy)
 - ◆ **REHABILITACJA LECZNICZA**
 - ◆ **ZABIEGI**
 - ◆ **PIELĘGNIARSKIE**
- BADANIA W DNIU ZGŁOSZENIA!!!!**
ZAPRASZAMY

RentgenMed

Pracownia Radiologiczna
os. Krakowiaków 43

tel. 644-19-06
pon.-piątek 8.00-18.00

Rejestracja i pełna informacja - telefonicznie

USG
→ 648-99-13

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE

ul. Mogilska 121, tel. (012) 413-04-66
czynne: pn.-sob. 8.00-22.00, niedziela 9.00-15.00

Mogą być niebezpieczne dla zdrowia

PLEŚNIE

Wiele osób nie przywiązuje wagi do tego, że jedzenie jest trochę nadpleśniałe. Jest to podejście szkodliwe jedynie w przypadku serów pleśniowych, kiedy to hoduje się w nich specjalne gatunki szlachetnych grzybów, które nadają serom specyficzny smak i charakterystyczny aromat. Natomiast nadpleśniały dżem, ciasto lub pieczywo mogą być niebezpieczne dla zdrowia.

Niektóre pleśnie produkują substancje toksyczne uszkadzające nerki, wątrobę, serce i układ nerwowy. Należy do nich np. aflatoksyna 1, wy-

stepująca w zapleśniałych orzechach, migdałach, pieprzu cayenne i innych przyprawach. Produkt spożywczy, nawet po wykrojeniu zapleśniałego kawałka lub zdjęciu nalotu pleśni łyżką, nie nadaje się do spożycia. Toksyny produkowane przez pleśń rozchodzą się zwłaszcza w pokarmach płynnych lub wilgotnych. Nie niszczy ich również ogrzewanie. Trzeba pamiętać zatem, by w trosce o własne zdrowie, produkty spożywcze przechowywać w suchym i chłodnym miejscu i spożywać je w terminie przydatnym do spożycia. (f)

RUCH NA BÓL KORZONKÓW

Ostry ból pojawiający się w okolicy kręgosłupa, zwykle promieniujący do nogi, który pojawia się najczęściej po nagłym podniesieniu ciężkiego przedmiotu lub skróceniu tułowia, to klasyczny objaw zespołu bólowego korzonkowego, potocznie zwanego korzonkami.

Przez wiele lat głównym sposobem leczenia tej dolegliwości było leżenie w łóżku, zażywanie leków przeciwbólowych i przeciwzapalnych oraz witamin z grupy B korzystnie wpływających na pracę układu nerwowego. Od kilku jednak lat nie ulega wątpliwości, że nawet przy bardzo silnym bólu unieruchomienie nie jest właściwe, a nawet może zaszkodzić.

Najbardziej wskazane jest zachowanie, o ile to możliwe, codziennej aktywności. Najczęstszą przyczyną bólów korzonkowych są bowiem zmiany zwyrodnieniowe krążków międzykręgowych (tzw. dysków), czyli sprężystych podkładek, dzięki którym kręgosłup może się wyginać w różne strony, nie rozsypując się. Okazuje się, że ruch jest tym czynnikiem, który zapewnia dobre odżywianie krążka. Dlatego ćwiczenia fizyczne są najlepszym sposobem zapobiegania i leczenia bólów krzyża. Jeśli nie wiemy, jaki zestaw ćwiczeń będzie dla nas najbardziej odpowiedni, zwróćmy się po poradę do specjalisty w zakresie rehabilitacji. (f)

SŁONECZNY WYGLĄD NA ZIMĘ (2)

Ochrona przed słońcem podczas spacerów

O tej porze roku skóra ze szczególną wrażliwością reaguje na promienie UV, chronimy ją więc, podobnie jak latem, preparatami o faktorach ochronnych. Również usta trzeba będzie osłonić szminką z filtrem i substancjami zabezpieczającymi przed wirusem opryszczki, który uaktywnia się pod wpływem słońca, również przy mrozie.

Rozgrzewamy zmarznięte nogi

Najlepiej to zrobić w miednicy napełnionej ciepłą (ok. 37 st. C) wodą z dodatkiem olejków aromatycznych z pobudzającego krążenie jałowca i antyzmęczenia ekstraktów z liści laurowych i goździków.

Aromatyczny zastrzyk wilgoci

Spryskiwanie twarzy esencjami aromatycznymi z dodatkiem alg, cytrusów, witaminy B, aloesu lub miodu - ożywia cerę. Te preparaty są ujędrniającym, wspomagającym ładunkiem wilgoci dla skóry dla tych pań, które spędzają wiele godzin w pomieszczeniach ogrzewanych kaloryferami. Rozpylając wonne substancje zamknijmy oczy i głęboko oddychając wciągamy w płuca zapach esencji. Zwiększa to jej oddziaływanie.

Potas usuwa waleczki

Gromadzą się na biodrach, brzuchu i udach zaraz po świątecznych i karnawałowych biesiadach. Pozbędziesz się łatwo tego mankamentu usuwając z jadłospisu tłuszcze oraz słodycze i wprowadzając na ich miejsce trochę kartofli, dużo szpinaku, jabłek i bananów, słowem, produktów obfitujących w potas. Poprawia on przemianę materii, ułatwiając organizmowi pozbycie się nadmiaru tłuszczu i wody w tkankach. Potas doda ci też energii, zachęci do ruchu.

Przyjemność w wannie

Zmarznięta i zestresowana po dniu pełnym napięć, znajdziesz ukojenie w kąpieli z dodatkiem aromatycznych olejków: ekstrakt z drzewa sandałowego uspokaja, z różowego kasztanowca pobudza ukrwienie, a olejek pomarańczowy odpręży cię i sprawi, że zaśniesz spokojnie.

Czas zabiegów w gabinecie kosmetycznym

Najlepiej zrobić je właśnie teraz. Zima sprzyja zabliznianiu się ran, nie grożą ci stany zapalne, infekcje bakteryjne. Pamiętaj, że po zabiegu laserowym nie wolno wystawiać ciała na słońce.

(sp)

PRODENT

tel. 681-33-22,
681-31-20, 681-34-80,
0601-50-28-35

- RATY -

os. Niepodległości 3 (pawilon),
czynne codziennie 10-18, soboty 10-14

- stomatologia zachowawcza, chirurgia
- protetyka (protezy, mosty, korony, ekspresowe naprawy protez)

RENCIŚCI I EMERYCI - 30% ZNIŻKI



**PRZEDSIĘBIORSTWO
USŁUG MEDYCZNYCH**
„CENTRUM MEDYCZNE - NOWA HUTA”
ul. UJASTEK, tel. 644-24-96

„Z CHLEWIKA DO IZBY”

Strasznie się w ostatnie dni starego roku ksiądz proboszcz napracował. Na przykład w środę miał aż dwa pogrzeby. Wiejskie pogrzeby to jednak coś innego niż ekspresowe - miejskie. Pogrzeb na podkrakowskiej wsi to dopiero ceremonia. Nie mam jednak zamiaru zaraz na początku nowego stulecia, a zwłaszcza tysiąclecia, raczyć Państwa etnograficznymi opowieściami, które na pewno ktoś kompetentny już dawno w komputerze utrwalił. Chodzi mi raczej, jak przeważnie, o sprawy zdrowia - najszerzej pojęte.

Pogrzeb na wsi rozpoczyna się od momentu przybycia księdza do domu nieboszczyka. Tam rozpoczynają się pierwsze egzekwie. Właśnie w stary rok omawialiśmy przy kolacji te dwa ostatnie pogrzeby, gdy ciocia Mania sięgnęła pamięcią w czasy tak odległe, że nikt z nas pamiętać tego nie może, i powiedziała: „Te mizerne emeryturki i renty, jakie od pewnego czasu otrzymują na wsi starzy ludzie, zmieniły ich pozycję społeczną nie do poznania. Teraz już ksiądz nie musi zabierać zwłok starców z chlewów, jak dawniej często bywało”. Nie huknąłem na 104-letnią staruszkę, co też wygaduje, bo wiem, że tak było. Okazuje się, że tak bywało nader często. Zniechęceni staruszkowie byli eksmitowani do chlewików. Dopiero od czasów, gdy dostają rentę i mogą się nią opłacić swoim kochającym dzieciom - mogą konać w bardziej godnych człowieka warunkach, nie mówiąc o pewnej przewadze sanitarnej domów nad chlewikami.

Niestety, nadal panuje powszechne dość przekonanie, że „starych ludzi się nie leczy”. Muszę oddać sprawiedliwość i stwierdzić, że mam pacjentki dobiegające dziewięćdziesiątki, które zostają do mojego gabinetu lekarskiego doprowadzone niemal siłą. To zasługa ich dzieci, a coraz nagminnie ich wnucząt. Grzmie na staruszki niczym ksiądz dobrodziej, że zaniechanie leczenia się jest naruszeniem piątego przykazania i nie wiem, czy na pewno dostaną rozgrzeszenie, ale w każdym przypadku „to” mają zażywać trzy razy dziennie, a „tamto” wystarczy jeden raz po śniadaniu.

Do wnuków więc dzisiaj piszę. Przez sam fakt, że łamiecie dawne, nieludzkie stereotypy, a także zadajecie kłam oskarżeniom typu, „co za młodzież mamy obecnie” - chce się żyć. Potrzeba wam jednak wiedzy. Sami widzicie, co politycy narobili w dziedzinie ochrony zdrowia. W sytuacji, gdy toczą się ciężkie boje społeczne o finansowanie za nasze własne pieniądze procedur ratujących życie, przedłużanie życia waszych starszych krewnych pozostaje wyłącznie w Waszych rękach. Przyjmijcie do wiadomości, że nikt, tylko wy możecie przekonać swoich rodziców, dziadków i babcię, że muszą suplementować witaminy. Konieczne jest stałe dostarczanie do organizmu zwłaszcza witaminy E i kwasu foliowego. Jak dowiedzieliśmy się na ostatnim, zjeździe naukowym w Madrycie, kwas foliowy ma niewątpliwie działanie antynowotworowe, ale zapobieganie tej strasznej chorobie musi trwać latami. W organizmie starca trwa zażarty bój, co będzie przyczyną śmierci. W czasach, gdy mamy tak skuteczne leczenie kardiologiczne i całą gamę antybiotyków, a nikt już nie infekuje się po chlewikach, choroba nowotworowa zbiera zbyt obfite żniwo. Trzeba koniecznie stosować profilaktykę choroby nowotworowej.

No proszę, jeszcze nie tak dawno apelowałem (i dalej to czynię), aby dziewczyna nie dała nawet chłopcu buzi, jeśli nie zażywa kwasu foliowego, a teraz proszę młodzieży by dopilnowała aby ich domowi starcy także zażywali kwas foliowy. Jeśli to zrobicie, ten i ów z Was dożyje przyjemności takiej jak ja, rozmowy ze stuczerolatką. Życzę Wam, aby i dla Was historia nie była czymś z książek, lecz z codziennych rodzinnych rozmów.

doc. dr hab. med. Marek Stępniewski

BIOREZONANS LECZY SKUTECZNIE

Cierpiałem do niedawna z powodu silnych bólów reumatycznych stawów - stwierdza pan Roman. - Dziś prawie bez dolegliwości mogę się poruszać, a bóle - często budzące mnie nocą - całkowicie ustąpiły.

Również u mnie - stwierdza inna kobieta w gabinecie. - Terapia BRT przyniosła nieoczekiwaną poprawę zdrowia. Od lat leczę się z powodu nerwicy lekowo-depresyjnej, błądząc miesięcznie dziesiątki tabletek. Jak dotąd efekty były niewielkie, zaś nawroty choroby częste i nieuchronne. Nikt nie potrafił mi pomóc, a rodzina miała dosyć moich zachowań. Do przyścia tutaj namówiła mnie synowa, która tą metodą wyleczyła migrenę. Obecnie śpię spokojnie i w pełni się kontroluję, a życie jest dużo prostsze.

Wyleczyłem tutaj bóle kolan - wyznaje pan ok. pięćdziesiątki. - Wszystko, czego do tej pory próbowałem było nieskuteczne. Kiedyś zasypiałem dopiero po tabletkach przeciwbólowych i zaczynałem dzień od tego samego. To niewiarygodne,

lecz już po pierwszych terapiach przestałem brać tabletki i zapomniałem o bólu.

Czy to możliwe? TAK!! BRT jest skuteczny w leczeniu nerwicy, migren, zmian zwyrodnieniowych stawów i kręgosłupa, astmy, egzem, epilepsji jak również choroby wrzodowej i chorób układu krążenia, tarczycy czy trzustki (np. cukrzycy).



GABINET BIOREZONANSU

Rejestracja i informacja: pon.-pt. 10-17
Kraków, os. Krakowiaków 43
Tel. 642-07-03.

Terapie pod kontrolą lekarza.

PROMOCJE!

Stomatologia „TRIODENT”

os. Na Skarpie 64, tel. 644-84-89
lub tel. do gabinetu: 644-74-58

- ◆ lek. stom. Bożena Dymek
- ◆ lek. stom. Aleksandra Nazim-Bartoszewicz

Zapraszamy codziennie
w godz. 9.00-13.00 i 15.00-19.00

Promocja na leczenie stomatologiczne i protetyczne!

Sport

Z NOTESU KIBICA

7.1. (wtorek) – godz. 17, ekstraklasa tenisa stołowego kobiet: Wanda – Siarka Tarnobrzeg.

PORA PIŁKARSKICH TRENINGÓW

Piłkarze Hutnika rozpoczną zajęcia w piątek, 7 stycznia, a już nazajutrz wezmą udział w turnieju halowym w Busku Zdroju (występują w tej imprezie co roku). Spotkają się w nim z silnymi rywalami. Oprócz zespołu gospodarzy w zawodach wystartują m.in. konkurenci hutników z trzeciej ligi, Cracovia i Sandecja Nowy Sącz, a także wicelider krakowskiej czwartej ligi Garbarnia.

Przez najbliższe dwa tygodnie drużyna z Suchych Stawów trenować będzie – jeden bądź dwa razy dziennie – głównie w hali i na siłowni. Po czym 22 zawodników wyjedzie na zgrupowanie.

Po zakończeniu rundy jesiennej z drużyny odszedł tylko obrońca **Andrzej Orzeszek** – przeniósł się do pierwszoligowego Górnika Zabrze. Wiele wskazuje też, iż w najbliższych miesiącach zabraknie **Krzysztofa Halupki**, który już po jesiennych rozgrywkach doznał poważnej kontuzji. Ma jednak jeszcze w tym tygodniu powrócić ze Stanów Zjednoczonych do Krakowa i dopiero wtedy lekarze orzekną, jak długa czeka go przerwa.

Hutnika nie stać na wielkie transfery. Na pierwszym treningu ma pojawić się trzech nowych zawodników, o których już informowaliśmy w poprzednich numerach. Są to obrońcy **Robert Głownia** (Kmita Zabierzów), **Tomasz Szablowski** (Karpaty Siepraw) i **Michał Świątek** (Proszowianka). Być może przyjedzie też występujący w jednym z trzecioliigowych zespołów małopolskich napastnik. Ale o nim nikt w Hutniku nie chce mówić. I na razie trudno spodziewać się innych nabytków, gdyż nie pozwala na ich przeprowadzenie sytuacja materialna klubu. Zespół oparty będzie zatem w dużej mierze na uzdolnionych wychowankach, których w Hutniku nigdy nie brakowało.

Śląsk Wrocław jeszcze nie zapłacił Hutnikowi za letni transfer obrońcy **Marcina Wasilewskiego**, chociaż termin minął 31 grudnia. Jeśli wrocławianie będą dalej zwlekać, to być może nowohucki klub zażąda powrotu tego zawodnika. Ale nie wiadomo czy sam Wasilewski chciałby występować w trzeciej lidze, skoro zaznał smaku ekstraklasy. Nie ulega jednak wątpliwości, że znacznie wzmocniłby zmierzającego do drugiej ligi Hutnika. (dan)

POWRÓCILI DO DOMU

Ponad miesiąc protestowali w hali Wandy byli żużlowcy tego klubu, **Remigiusz Wronkowski** i **Arkadiusz Zaremba**, żądając zapłaty zaległych (od jesieni 1999) roku pieniędzy – około 28 tys. złotych (bez odsetek). 31 grudnia niespodziewanie opuścili nowohucki obiekt i powrócili do Torunia, z którego pochodzą.

Początkowo obydwaj zawodnicy przykuci kajdankami do kaloryferów głodowali, ale zakończyli tę formę protestu po tym, jak osłabiony Zaremba znalazł się w szpitalu. Wrócił jednak do budynku Wandy i razem z kolegą wciąż czekali na pieniądze. Ich desperackie poczynania cieszyły się powszechnym poparciem – nawet Główna Komisja Sportu Żużlowego wspomogła ich tysiączłotową zapomogą – i wywołały wiele sympatii. Ale dopiero po kilkunastu dniach okazało się, że obydwaj nie złożyli przez rok rachunków.

Podobno było kilka powodów tego zaniechania. Między innymi brak gotówki w kasie Wandy, a z drugiej strony sami zawodnicy chcieli opóźnić zapłatę podatku. Odpowiednie faktury złożyli dopiero 14 grudnia 2000 roku. Opiewały one na sumę 24 tys. złotych. Według tych dokumentów klub był winien Zarembie 13 tys., a Wronkowskiemu 11 tys. – *Nie mogliśmy nic robić na lapu-capu – uważa prezes Wandy Józef Ciesielski – Nie wystarczyło tylko to, że ktoś coś mówi i na tej podstawie mieliśmy wypłacić mu pieniądze. Musieliśmy otrzymać odpowiednie dokumenty potwierdzające żądania. I okazało*

się, że część rachunków była niewłaściwie wystawiona.

O odsetkach już nie było mowy. Pieniądzy jednak zawodnicy nie zobaczyli, gdyż Wanda także ich nie ma. Do tego część rachunków klub odesłał im do domu listem poleconym – podobno miały różne braki, nie tylko formalne – gdyż żadnych pism nie przyjmowali. Szefowie nowohuckiego klubu uważali też, iż Wronkowski z Zarembą działają niezgodnie z regulaminem GKSŻ. I Wandzie udało się nawet uzyskać takie pismo od żużlowych władz, które przestrzegały protestujących przed dalszym takim działaniem (nic jednak nie wiadomo, aby GKSŻ negocjał istnienie długu).

Przez cały czas działacze Wandy starali się także skłonić obu żużlowców do opuszczenia hali przy ul. Odmogile, gdyż ich obecność miała utrudniać pracę w klubie (z ich powodu odwołano zabawę sylwestrową). Ale Wronkowski z Zarembą nie zamierzali tego zrobić i zapowiadali. – *Będziemy siedzieć dopóki Wanda nie odda nam naszych pieniędzy.* Nawet Boże Narodzenie spędzili przed klubowym sekretariatem, mimo że klub chciał im dać pienią-

dze na bilety do domu i zgadzał się nawet na ich powrót po świętach.

Wydawało się więc, że również Nowy Rok przywitają w Nowej Hucie. Tymczasem w Sylwestra, po tym jak dostali po kilkaset złotych od jednego z działaczy Wandy, nieoczekiwanie spakowali swoje rzeczy i pojechali do Torunia, chociaż ich żądania nie zostały spełnione. – *Byliśmy już zmęczeni – stwierdził A. Zaremba – Wydaje mi się, że w najbliższych dniach powinno wszystko się wyjaśnić i być może dostaniemy jakieś pieniądze. Ale w każdej chwili możemy powrócić do Krakowa, jeśli Wanda będzie zwlekała z zapłatą. Poza tym musimy rozpocząć już przygotowania do nowego sezonu.*

Słychać jednak, że miały być jakieś inne powody nagłego zakończenia protestu. Przyczynić się do tego mieli sami zawodnicy bardzo kontrowersyjnym zachowaniem, którego skutki dotknęły również osoby spoza klubu. Zaremba nie chciał jednak początkowo o tym mówić, lecz w końcu stwierdził. – *Mieliśmy jakoby rozbić stojący obok hali autobus. Ale my nie potrafimy prowadzić autobusów. Zresztą można to sprawdzić, pobierając odciski palców.*

Milczą natomiast działacze Wandy. Wiadomo jednak, że właściciel szkoły jazdy, która korzysta z pomieszczeń i terenów klubu, zgłosił sprawę policji. Bowiem autokar, który przed Sylwestrem jeszcze jeździł, ma zatarty silnik.

(dan)

PATRON URBAŚ NIE ZAŚPIEWAŁ

– *Śpiewaj, śpiewaj, prosimy, prosimy* – skandowali uczniowie nowohuckiej podstawówki nr 91 podczas spotkania ze znakomitym lekkoatletą, sprinterem **Marcinem Urbasem**, ale ten nie zamierzał posłuchać. Mimo, że był kiedyś wokalistą grupy rockowej, a w ubiegłym roku nagrał nawet teledysk. – *Nie będę śpiewał, nie uważam się za dobrego wokalistę* – stwierdził sam zainteresowany. Później zebrał jednak wiele oklasków, gdyż objął patronat nad działającym w szkole Klubem Olimpijczyka.

Było to bardzo ciekawe spotkanie – nie pierwsze w tej szkole, gościła ona wcześniej już wielu sportowców – a uczestniczył w nim także kolega Urbasia z krakowskiego AZS AWF i reprezentacji kraju, również wysmienity sprinter **Marcin Nowak**.

Dla obu sportowców – olimpijczyków z Sydney – toczyło się ono w dobrze znanych im murach. Urbaś bowiem jest wychowankiem SP 91, a podczas jesiennych i zimowych dni obydwaj korzystają ze szkolnych sal. Ale tym razem nie trenowali, lecz odpowiadali na pytania dopiero rozpoczynających sportowe zajęcia znacznie młodszych uczniów. Dotyczyły głównie sportowej drogi obu panów i ich wzajemnej rywalizacji. – *Przykro mi było i miałem żal do siebie, że nie udało mi się awansować do finału 200 metrów* – mówił M. Urbaś o swoim występie podczas



Na zdjęciu od prawej Marcin Urbas i Marcin Nowak.

igrzysk w Sydney. – *Ale rywale przygotowali się lepiej, byli mocniejsi, a ja byłem za słaby. Była to jednak pierwsza, ale nie ostatnia moja Olimpiada.*

– *Marcin był doskonale przygotowany* – ocenił M. Urbaś zmagania ze swoim przyjacielem podczas biegu finałowego na dystansie 200 metrów ubiegłorocznych mistrzostw Polski. Zakończył się on ciężko wywalczonym zwycięstwem Urbasia, ale niewiele brakowało by Nowak

(mistrz na 100 metrów) zdobył drugie złoto. – *Zaskoczył mnie i siebie chyba także* – dodał M. Urbaś,

– *Lubię gry zespołowe, a najbardziej koszykówkę* – odpowiadał M. Nowak na pytania dotyczące innych dyscyplin. – *Również piłkę lubię, lecz nie w polskim wydaniu.*

– *Nie interesuję się za bardzo futbolem. Z polskich piłkarzy najbardziej cenię Frankowskiego* – mówił M. Urbaś, wywołując tą odpowiedzią ogromny aplauz. (dan)

Sport można uprawiać w każdych warunkach i nawet przełom wieków nie stanął na przeszkodzie uczestnikom turniejów tenisa stołowego, które zostały rozegrane w nowohuckiej hali Wandy, w Sylwestra i Nowy Rok. Były to zawody w kategorii open, czyli mógł w nich konkurować każdy chętny, potrafiący tylko utrzymać raketkę w ręku.

W turnieju sylwestrowym wystartowało 34 zawodników. Zwyciężył **Rafał Utylski** przed **Mateuszem Badulą** i **Piotrem Piaskowskim** (wszyscy KSOS Kraków), za którymi uplasowali się **Tomasz Janik** (Pocztowiec Kraków) i **Marek Wróblewski**.

PINGPONG W SYLWESTRA I NOWY ROK

Noworoczna rywalizacja (wzięto w niej udział 35 pingpongistów) zakończyła się wygraną **Robert Rzerzuchy** (Bronowianka). Kolejne miejsca zajęli **Wiktor Gniewek** (Tarnovia), **Badula**, **Utylski** i **Kazimierz Kucharski** (Taxi Metro).

Przy tak dużej liczbie pojedynków nie zabrakło zaciętych i emocjonujących starć. Najbardziej dramatyczny przebieg miał mecz 14-letniego Gniewka z trenerem Wróblewskim z KSOS. Wygrał kadet z Tarnowa 2-0, a jedna z partii zakończyła się wynikiem 34-32. Niemniej wspaniały był pojedynek **Karoliny Gniewek** (Tarnovia) z 66-letnim **Janem Sikorą**, który w trzeciej partii miał cztery punkty przewagi, a jednak przegrał 22-24. Zwyciężczyni, w dowód uznania dla swego rywala, zrezygnowała na jego korzyść z należnego jej szampana.

W zawodach uczestniczyli tenisiści stołowi w różnym wieku. Grali np. młodzieńcy **Jacek Kachel** (9 lat), **Mikołaj Majewski** (10 lat), **Urszula Kowal** (12 lat), oldboje **Tadeusz Kanas** (66 lat), **Janusz Malota** (64 lat). Startowały też całe rodziny – **Jacek**, **Michał** i mama **Barbara Kachel** (tata spoglądał z trybun). Nowej Huty: poch-

Było ich aż 17. Trzynastu zawodników z Wisły Rząska i czterech graczy KSOS Kraków (wywalczyli tyle nagród).

Zmaganiom pingpongistów przyglądali się licznie zgromadzeni widzowie. Byli wśród nich fundatorzy nagród: mieszkający w Austrii wychowanek **Stanisław Wcisły Leszek Kamiński**, działacz Wandy **Józef Salwiński**, **Adam Wysoczyński** z Adamexu. Wśród trofeów były także szampany – ofiarowali je **Marek Haniewski** z Tomexu i dyrektor klubu **Wiesław Suśniak** – ale kilka w przeddzień zawodów w dziwny sposób „wyparowało” z jednego z pokojów.

Nad sportowym przebiegiem turniejów czuwał, wzbudzający respekt swoją figurą sędzia **Edmund Grzywnowicz** (150 kg), a za organizację odpowiadali **Andrzej Wiecek** i trener Wcisło. Wszyscy uczestnicy imprezy doskonale się bawili i niektórzy już nieśmiało mówili. – *Do najbliższego Sylwestra.* Ale działacze Wandy chcieliby częściej organizować takie turnieje dla amatorów. Nawet co miesiąc. (dan)

F.H. AUTO GAMA
KRAKÓW, NOWA HUTA, OS. KOMBATANTÓW 9
TEL: 647-48-98 TEL/FAX: 649-85-75
e-mail: AutoGama@sponsor.com.pl ZAPRASZA: PN-PT. 8⁰⁰-18 SOB. 9⁰⁰-14

OPEL SEAT CITROEN BMW FIAT Ford VW PEUGEOT

ARKADY PZIUK "PKZ-ARKADY"
31-979 Kraków, ul. Klasztorna 2
tel/fax: (012) 643-12-64

Sklep instalacyjny poleca:

- ✓ sprzedaż i montaż wodomierzy i liczników ciepła
- ✓ materiały instalacyjne
- ✓ grzejniki, piece CO, podgrzewacze
- ✓ armatura sanitarna (baterie, zawory)
- ✓ wyposażenie łazienek (porcelana, kabiny, hydromasaż itp.)

Godziny otwarcia: pn - pt 8⁰⁰ - 17⁰⁰, sobota 8³⁰ - 13⁰⁰

Pełna informacja i rejestracja - telefonicznie

USG →

642-22-19

KOTŁY, GRZEJNIKI C.O. „ELECTROLUX”

- ✓ najtrwalsze - 8 lat gwarancji!
- ✓ najniższe ceny - rabaty 5, 10, 20%

SKŁAD FABRYCZNY F.H.U. MARAX S.C.
Kraków, ul. Makuszyńskiego 24, tel. fax (012) 643-66-01; 644-13-12
Internet: www.maraxnew.com.pl

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III - 19 IV). Chodzisz z głową w obłokach. Wiele obiecujesz sobie po osiągnięciach już w tym, nowym roku. Startujesz imponująco, ponadto, co bardzo ważne, znalazłeś odpowiedniego partnera.

BYK (20 IV - 20 V). Potrzebujesz sporo czasu, by zastanowić się nad tym co przyszło, minęło. Niektórzy uważają, że stajesz się samotnikiem. Tymczasem krótkie odosobnienie potrzebne Ci jest do pobycia „samemu z sobą”.

BLIŹNIĘTA (21 V - 21 VI). Bardzo prawdopodobne, że zrealizujesz swoje marzenie o dalekiej podróży. Od dawna o tym myślisz

i w końcu nadarzy się całkiem realna okazja. Świat stoi przed Tobą otworem.

RAK (22 VI - 22 VII). Jesteś trochę zmęczony. Niestety, na razie nie ma większej nadziei na to, że sobie odpoczniesz. Rodzina nadal potrzebuje Twojego wsparcia, a przynajmniej mądrych rad.

LEW (23 VII - 22 VIII). Umiarkowane powodzenie w pracy zawodowej. Na pewno to nie zaspokaja Twoich ambicji. Masz się jednak z czego cieszyć. Wyjaśnią się korzystnie wszystkie Twoje wątpliwości co do zdrowia.

PANNA (23 VIII - 22 IX). Dobrze zacząłeś Nowy Rok i jest to znakomita wróżba na przyszłość. Powoli, ale skutecznie brniesz do celu. Na początek dopnieś na ostatni guzik wyjazd na zimowy urlop.

WAGA (23 IX - 22 X). Nie zmarnuj kolejnej szansy zawodowej. Nieprędko może się pojawić następna, tak interesująca okazja. Po świątecznym balowaniu zabierz się do solidnej pracy.

SKORPION (23 X - 21 XI). Jeśli zechcesz zagrać w jakąś grę liczbowa, czy loterie, to kto wie, może to będzie szczęśliwy traf. Bądź jednak ostrożny, stawiaj umiarkowanie i nie daj się ponieść hazardowi.

STRZELEC (22 XI - 21 XII). Poznasz miłą i inteligentną kobietę. Przebywanie w jej towarzystwie może być wielką przyjem-

nością. Razem będziecie brylować nawet w najbardziej ekskluzywnym towarzystwie.

KOZIOROŻEC (22 XII - 19 I). Beztroski tydzień. Żyjesz jeszcze wciąż wspomnieniami ze świąt, powitania Nowego Roku. Rozleniwiłeś się na dobre i chciałbyś, by taka sielanka trwała wiecznie.

WODNIK (20 I - 18 II). Nuży Cię codzienność, pogoń za każdym groszem. Ostatnio, najbardziej ulubioną Twoją pozą jest miękki tapczan i wypatrywanie dobrych znaków na suficie. Obudź się z zimowej drzemki.

RYBY (19 II - 20 III). Ciesz się z tego co masz. Nie stawiaj sobie zbyt wysokich wymagań, bo w ten sposób dorobisz się jedynie nerwicy. Bądź dobrej myśli, i w Twoim domu niebawem zaświeci słońce.

SAMANTA



GEŚ Z JABŁKAMI

Składniki: 1 geś (ok. 4 kg), 75 dag kwaśnych jabłek, 5 łyżek oleju, 2 łyżki majeranku, łyżka cukru, sól, pieprz.

Sprawioną geś namoczyć na noc w zimnej wodzie. Osuszyć, natrzeć solą, pieprzem, połową majeranku i odstawić na kilka godzin w chłodne miejsce. Jabłka pokroić na ćwiartki, wymieszać z pozostałym majerankiem, cukrem i szczyptą soli. Geś wypełnić jabłkami i zaszyć. Ułożyć w brytfannie, polać olejem i piec ok. 3-4 godzin w temperaturze 180 stopni C. W trakcie pieczenia polewać wodą, a następnie wytworzonym sosem. Upieczoną geś podzielić na porcje, obłożyć jabłkami. Podawać z czerwoną kapustą i smażonymi ziemniakami.

SMACZNEGO!

Sentencja tygodnia

Miłość przekształca duszę na podobieństwo osoby ukochanej.

Samuel Coleridge

§ Akta sprawy... Skok w Nowy Rok

Powitanie 2000 roku dla państwa W. nie skończyło się specjalnie radośnie. Dobrze przynajmniej, że po blisko roku i przed powitaniem kolejnego wieku oraz tysiąclecia udało im się odzyskać najbardziej cenne przedmioty, jakie skradli im w Sylwestra złodzieje.

Na dwa miesiące przed zeszłorocznym balem noworocznym mieszkańcy jednego z nowohuckich osiedli domków jednorodzinnych skończyli kapitalny remont, na jaki zdecydowali się po kupnie dużej nieruchomości. Święta spędzili w spokoju i rodzinnym nastrój, natomiast przełom roku okazał się bardziej „wysztarłowy”.

Otóż wieczorem, 31 grudnia, kiedy pani domu szykowała się na wieczorne szaleństwo, a mąż zamykał dokładnie wszystkie okna i gospodarcze pomieszczenia, ich 18-letni syn Rafał wraz z grotem znajomych jechał do jednego z krakowskich pubów na szampańską zabawę. Wyposażony w rodzicielskie ostrzeżenia i nakaz powrotu do domu przed godziną ósmą rano. Tymczasem około g. 20 rodzice zapakowali się do taksówki i zgodnie udali się na bal organizowany w miejscu pracy pani Ireny.

Zabawa była bardzo udana, aczkolwiek jedzenie podobno takie sobie, i państwo W. około godziny piątej dojechali do domu. Najpierw zaskoczony gospodarz stwierdził, że drzwi wejściowe przy

ogrodzeniu są otwarte, a te prowadzące do domu zamknięte tylko na zatrzask. Kiedy weszli głębiej, wszystko stało się jasne - mieszkanie było kompletnie spustoszone i splądrowane.

Straty swe państwo W. oszacowali na około 20 tys. złotych, sprawcy bowiem nie zdołali uruchomić samochodu i zadowolili się tylko sprzętem radiowym, magnetowidem, przeróżnymi bibelotami oraz alkoholem wyciągniętym z barku. Pozostawili też po sobie totalny bałagan.

Powód ich wizyty był jak się potem okazało jak najbardziej zrozumiały. W czasie pobytu w pubie syn państwa W. zaraz po północy zapadł w alkoholowy sen i jeden z przebywających tam złodziei bez problemu pozabawił go pęk kluczy schowanych w kieszeni marynarki. Drugi z kolei wyjął mu dokumenty, sprawdzając dokładnie miejsce zamieszkania. Wezwanie taksówki o tej porze nie naszczało jeszcze żadnych problemów, obaj młodzi mieszkańcy Krakowa dojechali na miejsce, a następnie przez nikogo nie niepokojeni weszli do domu i po godzinie je przeszukiwali.

Potem w trakcie składania przez nich zeznań okazało się, że nie są specjalnie zadowoleni z łupów. W. wydali na lepszy sprzęt audio-video, tymczasem wszystko na remont, i na wymianę mini komputera. Prostu nie starczyło pieniędzy. Tak samo dla syna.

Obaj 18-latkowie wpadli jak to zwykłe, Otóż w tydzień po zdarzeniu pojawili się na Halę Targową, by sprzedać bardzo oryginalny sprzęt do rodziny państwa W. od wielu zauważył tam brat pani Ireny, który telefonem komórkowym, powiadamiając państwa W. o swych podejrzeniach.

HUMOR

- Twój narzeczony zupełnie mi się nie podoba, Aniu.

- Na szczęście ty jemu też, mamo.

Małżeństwo siedzi w kinie.

- Ciekawe, czy oni się pobiorą? - szepcze małżonka z nadzieją w głosie.

- Oczywiście, że się pobiorą... takie filmy zawsze kończą się tragicznie.

Teściowa do zięcia:

- Musisz koniecznie zwolnić tego szofera. Już dwa razy nieomal mnie zabił.

- Mamusiu, dajmy mu jeszcze jedną szansę...

Strażak ratuje staruszkę z płonącego mieszkania. - Proszę zacisnąć zęby! - krzyczy znosząc ją w dół po drabinie.

- W takim razie musimy wrócić na górę, zostały na półce w łazience!

POLMOZBYT KRAKÓW S.A.

autoryzowany serwis **DEBICA** PARTNER

Aleja Pokoju 81, tel. (012) 425 78 20, 648 30 22 wew. 318

OPONY ZIMOWE Tak **TANIO**, że taniej już nie można

MONTAŻ GRATIS

Debica Goodyear Barum Kleber

www.polmozbyt.krakow.pl

TRAS O K N A S A **NOWOCZESNE OKNA**

ZIMOWA PROMOCJA upust do 20%

Pomiary, wycena - gratis Atrakcyjne rabaty

Plac Targowy Bieńczyce, ul. Szybka 7

ISO 9001 **RATY!** tel. 643-67-05, 0501-225-036

BE BIURO EKONOMICZNE „KREDYT”

pl. Bieńczycki 5A

Tel. 641-67-88, 0501-187-805, 0606-895-004

ATRAKCYJNE KREDYTY

BEZ PORĘCZycIELI DO 5000 zł

bez zgody współmałżonka do 3000 zł

- ★ pożyczka hipoteczna - 15-letnia
- ★ leasing
- ★ kredyty budowlane
- ★ faktoring
- ★ sprzedaż
- ★ ratalna
- ★ agencja PKO - wpłaty, wypłaty, ZUS